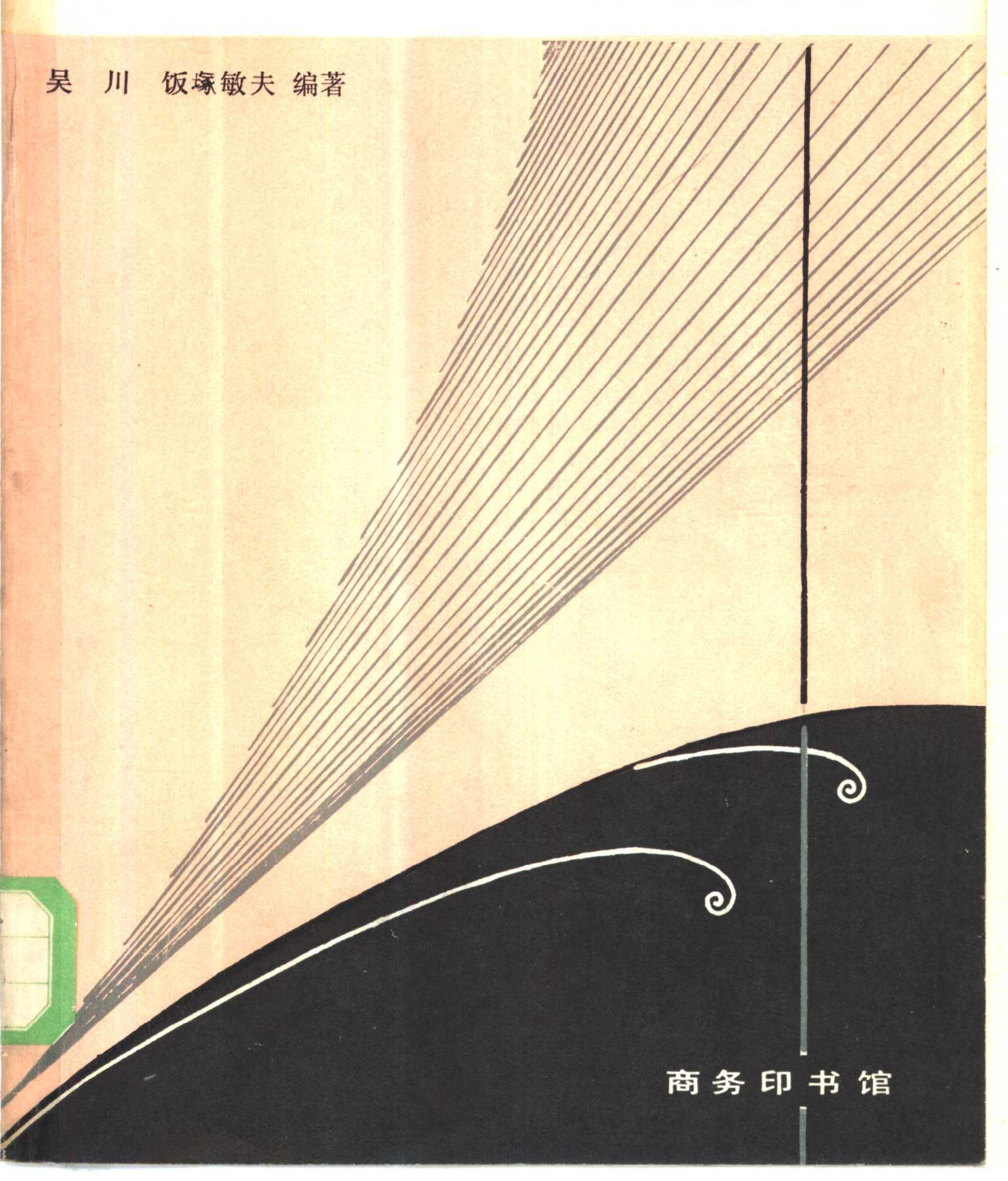
日语文言文基础知识

日语自学丛书



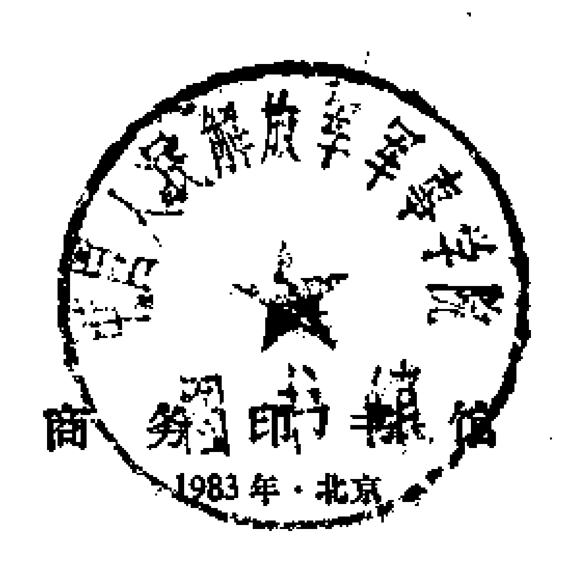


日语自学丛书

日语文言文基础知识

吴 川 饭塚敏夫 编著





商务印书馆
1983年·北京

日语自学丛书
日语文言文基础知识
吴 川 饭塚敏夫 编著

商 务 印 书 馆 出 版
（北京王府井大街36号）
新华书店北京发行所发行
六 〇 三 厂 印 刷
统一书号：9017·1330

1983年9月第1版　　开本 787×1092 1/32
1983年9月 第1次印刷　　字数 254千
印数 32,000册　　印张 9⅞
定价：1.05元

前　言

本书是介绍日语文言文基础知识的入门读物，对象是大专院校日语专业的学生和有一定现代日语基础的自修者，也可作为有关教师和研究人员的参考。

在内容上，本书着重介绍学习日语文言文所必须的语法、修辞方面的知识。在尽可能简明扼要的同时，也照顾到了知识的系统性。根据学习的实际需要，在语法知识部分，没有按照传统的分类方式从名词类讲起，而是先介绍历史假名的拼写法，然后以用言的活用和助动词、助词的用法为重点分类排列和介绍的。对于那些与现代日语差别不大又较易理解的内容，叙述适当从简。在修辞知识部分，也本着上述原则，重点介绍那些在散文和韵文作品中比较常见的修辞手法。

在解说上，为了易于理解，重点部分均加了文、口语的比较，以及归纳和识别等。文言文例句均配有现代日语和汉语两种译文。译文为



的形式，以便读者从现代日语和汉语两个角度来比较、理解原文。

在标记上，文言文例句中的汉字均注有历史假名，以便使读者熟悉和掌握历史假名拼写法。有关的助动词、助词部分，均用黑体字标出；需要提示的重点部分，也都分别用不同符号加以注明。

此外，我们还根据各个章节学习内容的需要，本着“由浅入深，由易到难”的原则，选编了一定数量的练习，并附有练习解答，以便读者自学。

本书在编写时，从我国读者学习的需要和特点出发，参考、汲取了日本文言文教学和研究方面的最新成果，最后由日本专家饭塚敏夫先生审阅了全书。书稿完成之时，正值中日两国邦交正常化十周年之际。我们由衷地希望这本书能为读者学习日语文言文提供一点帮助，成为学习的有用参考，从而进一步促进中日两国的文化交流和两国人民的友好事业不断深入、发展。

限于水平、资料和时间，遗漏及不妥之处在所难免，恳请广大读者批评指正。

在本书编写过程中，承蒙日本朋友冲宗茂树、铃木三郎、西村隆治先生和酒井初惠、竹之下良子女士等人提供有关资料，谨在此表示深切的谢意。

作　者

一九八二年八月

于北京

引用作品一覧

一、奈良时代(上代)

1. 和歌

《万葉集》(まんようしゅう)

2. 神话、传说

《古事記》(こじき)

二、平安时代(中古)

1. 和歌

《古今和歌集(古今集)》(こきんわかしゅう・こきんしゅう)

《拾遺和歌集(拾遺集)》(しゅういわかしゅう・しゅういしゅう)

《後拾遺和歌集(後拾遺集)》(ごしゅういわかしゅう・ごしゅういしゅう)

《金葉和歌集(金葉集)》(きんようわかしゅう・きんようしゅう)

《詞花和歌集(詞花集)》(しかわかしゅう・しかしゅう)

2. 说话

《今昔物語》(こんじゃくものがたり)

《古本説話集》(こほんせつわしゅう)

3. 物语

《竹取物語》(たけとりものがたり)

《宇津保物語》(うつぼものがたり)

《落窪物語》(おちくぼものがたり)

《伊勢物語》(いせものがたり)

《源氏物語》(げんじものがたり)

《大鏡》(おおかがみ)

《堤中納言物語》(つつみちゅうなごんものがたり)

4. 日记

《土佐日記》(ときにっき)

《蜻蛉日記》(かげろうにっき)

《紫式部日記》(むらさきしきぶにっき)

《更級日記》(さらしなにっき)

5. 随笔

《枕草子》(まくらのそうし)

三、镰仓时代(中世)

1. 说话

《宇治拾遺物語》(うじしゅういものがたり)

《十訓抄》(じっきんしょう)

《古今著聞集》(ここんちょもんじゅう)

2. 物语

《保元物語》(ほうげんものがたり)

《平家物語》(へいけものがたり)

《源平盛衰記》(げんぺいせいすいき)

3. 日记

《十六夜日記》(いざよいにっき)

4. 随笔

《方丈記》(ほうじょうき)

《徒然草》(つれづれぐさ)

四、室町时代(中世)

1. 和歌

《新古今和歌集(新古今集)》(しんこきんわかしゅう·しんこきんしゅう)

2. 谣曲

《土蜘蛛》(つちぐも)

3. 物语

《太平記》(たいへいき)

4. 御伽草子

五、江户时代(近世)

1. 纪行

《奥の細道》(おくのほそみち)

2. 浮世草子

《諸道徳耳世間猿》(しょどうききみみせけんざる)

目　录

第一章　绪论

一、日语的文言和文言文

日语的文言(文語)是与口语(口語)即现代日语相对而言的，最初是日本人民在古代会话中使用的口头语言(話し言葉)，以后，又被长期用作书面语言(書き言葉)。用文言写成的文章，叫做文言文(文語文)。例如：

(1) 今は昔，竹取の翁といふ者ありけり。野山にまじりて竹を取りつつ，よろづのことに使ひけり。名をば，さかきの造となむいひける。

(2) 今では，もう昔のことだが，竹取の翁という者がいたそうだ。野や山にはいって，竹を取っては，それをいろいろなことに使った。その翁の名は，さかきの造といったそうだ。

例(1)是日本古典文学作品《竹取物语》的开头部分，例(2)是它的现代日语译文。日语中把例(1)这样的文章叫做文言文，把例(2)这样的文章叫做白话文(口語文)。

日语的文言随着时代的变迁而多少有些不同，但大体上可分为两类：1. 旧文言(古い文語)；2. 新文言(新しい文語)。也称"古代文言"和"近代文言"。

1. 旧文言(古代文言)——以日本平安时代(公元794～1191)的语法为基础的文章语言。日本的古文、拟古文等均属此类。

2. 新文言(近代文言)——以平安时代的语法为基础，采用汉文的训读方式的文章语言。主要用于日本明治维新(公元1868)以后。

在现代日语中，仍然保留着一些文言的成份。例如，在日本的现代小

说和诗歌、报纸、杂志的标题上，有时还能见到日语文言。在各种文章和讲话中，也时常加进一些文言的说法。至于第二次世界大战以前日本的各种文章和书籍上，文言的表达更是俯拾皆是。日语的文言就象我国的古代汉语一样，用得恰当，往往可使语言更为简洁、生动，富于表现力。我们学习日语文言文，虽然主要是培养阅读日本古典文献的能力，但是，古代的文学语言掌握好了，也将会有助于提高现代日语的语言修养。

二、日语的文言语法

日语的文言语法（文語文法）又叫"古典语法（古典文法）"，是古代日语词的变化和遣词造句的规则。其用言活用，助词、助动词的用法等许多方面都与现代日语语法（口語文法）有着显著的差异。

日本使用文言的时代，主要是从奈良时代（公元710年始）到江户时代（公元1867年止）的一千多年间，也就是日本历史上从上古到近世的这一段时间。但是，也有一种说法，说是一直延续到近代（1945年）。因为，明治维新以后，日本虽曾有过"言文一致"的运动，但实际上仍是两种文体（口语和文言）并存的局面。直到一九四六年日本政府才规定在法律条文、公告、公函上不使用文言文。

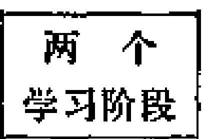
由于语言的意义和形态因时代不同而异，遣词造句的规则也会随之发生一些变化。所以，细分起来，日语的文言语法根据时代不同又可分为：上古的奈良语法（奈良文法）、中古的平安语法（平安文法）、中世的镰仓语法（鎌倉文法）和室町语法（室町文法）、近世的江户语法（江戸文法）。但是，为了方便起见，现在一般与口语语法相对，统称其为"文言语法"。

日本语法界以及有关介绍文言语法的书籍（包括日本高中教科书上所讲授的文言语法），都把日本平安时代中期的语法作为文言语法的典范。因为，平安时代是日本古典文学发展的最高峰，这一时期曾涌现出以《源氏物语》为代表的一大批优秀作品。平安时代的文化，无论在文学上

还是在语言上，对后世都产生了相当巨大的影响。后来，在日本江户时代出现的拟古文等，也都是以平安时代的语法为规范而创作的。因此，本书第三章“日语文言语法知识”部分，也准备以平安语法为中心，介绍日语文言文中词的变化和遣词造句的规则。为了使读者了解日语文言语法发展变化的脉络，在这一章的最后一节，对各个时代语法上的主要差异也作了必要的说明。

三、怎样学习日语文言文

学习方法问题，直接关系到学习的效率。为了帮助读者尽快掌握日语文言文的基础知识，这里首先扼要介绍一下有关的学习方法。



日语文言文的学习，大体可分为两个阶段，即掌握基础知识的阶段和培养应用能力的阶段。每个阶段都有不同的重点和要求。

（1）基础阶段　重点是学好文言语法，特别是必须牢固掌握用言的活用规律，助动词的接续、活用和意义，助词的接续和意义等基础知识。这样，就能为顺利进入下一阶段的学习奠定良好的基础。

（2）应用阶段　重点是通过阅读作品，培养实际应用日语文言文基础知识的能力。限于篇幅，本书没收入作品选读的内容。但是，为了帮助读者掌握所学知识，在每个单元之后，都选编了一些练习题。同时，根据内容的需要，在较难掌握的助动词和助词部分，还配备了基础练习、应用练习等不同程度的练习以及综合练习，以求使读者通过多种形式的练习，在一定程度上巩固和应用所学的知识。

四　个
重要方法

学习日语文言文，需要有效地运用默记、归纳、对比和反复这四个重要方法。

（1）**默记**　在学习的最初阶段，往往必须强记一些东西。

在语法上，首先要记住用言的各种活用变化规律，助动词、助词的用法和意义等最基本的语法规则。

在词汇上，重点要记那些出现频度较高、但已成为死语的古今异义词，与现代日语同形不同义的同形异义词，以及一个词具有多种含意的多义词。据统计，日语文言文中最重要、最常用的词不足五百，再进一步，也可以说只有三百个左右。因此，在记忆时，应把主要注意力放在语法上。

为了有助于读者记忆，书中对一些重要部分和重要问题均有提示，并提供了一些默记的方法。有心的读者如能由此而得启发，创造出自己独特的记忆方法，当然更好。

(2) 归纳　学过一些基本法则之后，就可以进行归纳和整理。这是比默记更有效的方法。

以学习动词活用为例。与其把上二段动词「生く」的活用死记为「き、き、く、くる、くれ、きよ」，不如把接在这些活用形后的主要后续词归纳在一起记，效果更好。例如，知道了文言动词的未然形可后续「ず」，连用形可后续「たり」，终止形是基本形，连体形可后续「とき」，已然形可后续「ども」，命令形可做终止，就可以把「生く」归纳成「生きズ、生きタリ、生く、生くるトキ、生くれドモ、生きよ」来记熟。

另外，只要抓住动词、形容词和形容动词的各种活用的代表词，并使之和相应的助词或助动词相接续，自然就能带出助词或助动词的接续法。

乍一看，这样归纳似乎有点麻烦。但是，通过归纳，可以最大限度地缩小需要强记的范围，从而提高学习效率。为此，本书在讲完一个部分后，都适当地加以归纳，以求抛砖引玉，使读者举一反三。

(3) 对比　通过比较文言和口语的异同来学习日语文言文，可以大大提高学习效率。

学习本书的读者，一般都具备一定的现代日语语法知识。这样，就可以在学习过程中，不断把两种语言的表达方式进行对比，从假名拼写到用言活用，助动词、助词的用法等各个方面，弄清日语文言与现代日语的共

同点和不同点。然后，把主要精力放在理解和掌握文言的一些特殊的意义和用法上。这样，就能收到事半功倍的效果。

为了帮助读者通过对比来掌握日语文言文的基础知识，本书在有关章节都写进了“文口语比较”的内容，可参照学习。

(4) **反复**　中国有句老话：读书百遍，其意自见。讲得就是“反复”的道理。

从阅读的角度来看，初读时忽略之处，再读时能将其补上，而且能悟出新意；初读时似懂非懂的问题，再读时会变得明确、清晰，大有茅塞顿开之感。特别是在阅读年代比较久远的古典文学作品时，第一遍往往会因于文字上倾注精力过多而在某种程度上忽略了作品的内容和风格。但当你扫除了文字障碍再读它时，就会觉得别有洞天，韵味无穷。“反复”的妙旨就在于此。

从记忆的角度来看，“反复”也是一种有效的方法。一般来说，只是大略学过一遍的东西，学得快、忘得也快。而经过几次反复后学到的东西就不易遗忘了。

综上所述，反复有如此裨益，诸君何乐而不为？可能的话，希望读者先将本书通读一遍，在了解了各部分的内容及要点之后，再逐章逐节反复精读。这样，学过一遍的东西再复习时会感到比较顺当；同时，由于这种“反复”，又会使知识掌握得更牢靠。在此基础上，默记和归纳也会变得容易起来。

上述四种方法，虽然互有区别，但又密不可分，是学习日语文言文整个过程中的四个重要环节。读者只要紧紧抓住这四个环节不放，并将其贯穿于每个学习阶段的始终，循序渐进，持之以恒，就一定能够逐步具备阅读日语文言文作品的能力。

第二章　日语文言与口语的区别

语言是有继承性的。现代日语是古代日语的继承和发展。但由于时代不同，二者又有着显著的差异。归纳起来，这些差异主要表现在三个方面：1. 假名拼写不同；2. 词汇词义不同；3. 语法规则不同。这一章主要介绍这三方面的不同，通过比较，使读者从整体上把握日语文言和口语的异同，为进一步学习奠定基础。

一、假名拼写不同

日语的假名拼写法有两种，即所谓现代假名拼写法（現代かなづかい）和历史假名拼写法（歴史的かなづかい）。

现代假名拼写法是以现代日语的标准音为基准，在表音的假名拼写法（表音式かなづかい）的基础上，又多少加进了一些历史假名的拼写法。其特点是：书写和读音一致。这是日本政府一九四六年（昭和二十一年）十一月十六日根据日本国语审议会的决议公布的。书写口语文章时，一般使用现代假名拼写法。第一章"绪论"的例(2)中所用的就是现代假名拼写法（见本书第1页）。

历史假名拼写法是指江户时代前期日本著名国语学家契沖（けいちゅう，1640～1701）和尚所著《和字正濫抄》中规定的假名拼写法。这部书是由《日本书纪》、《万叶集》、《和名抄》等古典文献的假名拼写法整理而成。后经楫取魚彦（かとりなひこ，1723～1782）所著《古言梯》（1765）加以补订，明治以后被广泛应用于日本的国民教育上。在契沖以前，镰仓时代的藤原定家（ふじわらていか，1162～1241）也曾根据古典文献提出过

统一假名的主张，被称为“定家假名拼写法(定家かなづかい)”。所谓契沖假名拼写法(契沖かなづかい) 就是在前人假名拼写法的基础上总其大成的。

历史假名拼写法的特点是: 一部分假名的书写和读音不一致。这是由于平安时代末期，日语的音韵开始发生变化，而假名标记的变化落后于音韵变化的结果。第一章“绪论”的例(1)中所用的就是历史假名拼写法。

关于上述两种假名拼写上的不同，可从«伊吕波歌»中窥见一斑。这是一首在日本广为流传、脍炙人口的和歌，相传为日本佛教高僧弘法大师空海(くうかい,774～835)所作。它是用不同音节的四十七个假名，不使重复出现，按照日本传统的七五调和歌的格律创作而成的。以其头三个假名取名则为«いろは歌»，以古代“万叶假名”书写则为«伊吕波歌»。下面和歌中加线标示的片假名即古今假名拼写和读音不同之处。

伊 吕 波 歌

オエ	
いろはにほへと	色は匂へど
ちりぬるを	散りぬるを
わかよたれそ	我が世誰ぞ
ン	
つねならむ	常ならむ
イ	
うゐのおくやま	有為の奥山
キョウ	
けふこえて	今日越えて
あさきゆめみし	浅き夢見じ
エイ	
ゑひもせす	酔ひもせず

译文：

花虽芬芳终须落，
人生无常岂奈何，
俗世凡尘今朝脱，
不恋醉梦免蹉跎。

二、词汇词义不同

在语言的诸方面，词汇变化最快。旧词不断消亡，新词不断产生，词义不断演变。因此，在学习日语文言文时，必须特别注意古今词义的异同。

一般来说，古今词义是既有联系，又有区别的。有些词义古今关系十分密切，以致使一般人分辨不出古今词义的细微区别；有些关系比较疏远，却又令人误以为没有关系。所以，在异同的问题上，难处不在“同”，而在“异”；不在“迥别”，而在“微殊”。

日语文言文中所用的单词（古語），一多半是古今词义相通的词汇。这是语言的继承性、稳固性的表现之一。但是，其中也有一些现在根本不用的词，还有一部分跟现在同形不同义的词，以及一些多义词。例如：

(1) 特指词　这类词都是用于特定的含义，现代日语已经不用。

てら（寺）——三井寺園城寺

だいし（大師）——弘法大師空海

はな（花）——桜

まつり（祭）——賀茂神社の葵祭り

やま（山）——比叡山

(2) 同形异义词　这类词即使与现代词同形，意义和用法也有所不同，有的甚至完全不同。

△いそぎ〈名词〉

古义：①急用；②用意，準備。

今义：急用。

△うつくし〈形容词〉

古义：①愛らしい；②なつかしい；③りっぱだ。

今义：美しい。

△かなし〈形容词〉

古义：①いとしい；②興味がある；③悲しい。

今义：悲しい。

△きよらかなり〈形容动词〉

古义：華麗だ，美しい。

今义：清らかだ。

△やがて〈副词〉

古义：①すぐに；②そのまま。

今义：そのうち。

△ここら〈副词〉

古义：多く，たくさん。

今义：このあたり。

△おどろく〈动词〉

古义：①目をさます；②驚く。

今义：驚く。

(3) 多义词 这类词是指词汇本身有多种含义，需要根据上下文来判断其意义。

△たより（頼り・便り）〈名词〉

意义：①縁故；②好機；③便宜；④ぐあい；⑤消息，連絡。

△あやし〈形容词〉

意义：①ふしぎだ；②普通でない；③不都合だ；④下賤だ；⑤粗末だ。

△おのづから〈副词〉

意义：①自然に；②ひょっとして；③偶然。

△したたむ〈动词〉

意义：①処理する；②用意する；③書きしるす。

△さるは〈接续词〉

意义：①顺接——それは，そのわけは；

②逆接——そのくせ。

三、语法规则不同

日语文言同现代日语的差异，在语法上表现得尤为突出。大体有以下几个方面：

(1) 往往省略助词「が」「は」「を」等。

口语　花が咲く。
文言　花　咲く。

口语　花を見る。
文言　花　見る。

(2) 往往省略体言和相当体言的「の」等。

口语　雨が降るときに，出て行く。
文言　雨　降る　　に，出で行く。

口语　梅の白いのが咲く。
文言　梅の白き，　咲く。

(3) 用言活用不同。

活用种类——口语动词的活用只有五种，词尾是ウ段音；而文言动词有九种活用，词尾是ウ段音和イ段音两种。

口语形容词词尾是「い」，只有一种活用；而文言形容词词尾是「し」，有两种活用。

口语形容动词词尾是「だ」，只有一种活用；而文言形容动词词尾是「なり」和「たり」，活用也有两种。

活用形——口语中的假定形，文言叫“已然形”。文言中的已然形是由某个动作“已然结束”的意义而得名。“已然形”并不表示假定的意义，主要后续接续助词「ば」「ど」「ども」等，表示既定条件；也可与系助词「こそ」呼应结句。文言表示假定条件是未然形后续接续助词「ば」。

另外，口语中形容词和形容动词的活用没有命令形；但在文言中都有命令形。

音便——文言动词的音便有四种，比口语多一种；文言的形容词、形容动词也都有音便现象（三种），而口语形容动词不发生音便，形容词只是其连用形与「ございます」「存じます」相接时才发生「ウ音便」。

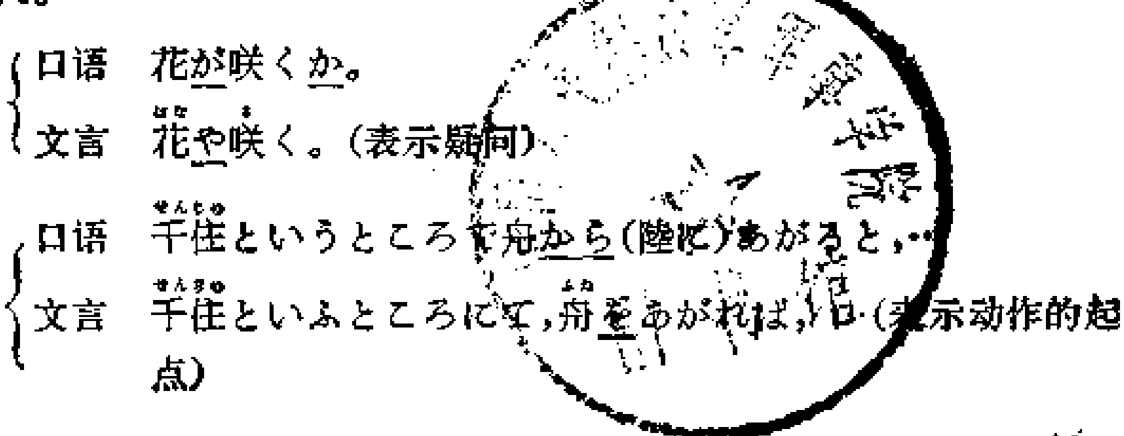
(4) 助动词和助词的用法不同。

文言的助动词比口语的数量多，用法复杂，活用方法和活用形用法均有较大差异。

口语　雨が降った。
文言　雨，降りけり。（表示过去）

口语　雨が降るだろう。
文言　雨　降らむ。（表示推量）

文言的助词有的跟口语的不同，有的即使用词相同，其意义和用法也有不同。



口语　花が咲くか。
文言　花や咲く。（表示疑问）

口语　千住というところで舟から（陸に）あがると，…
文言　千住といふところにて，舟をあがれば，……（表示动作的起点）

(5) 有系助词的呼应关系(系结法则)。

文言文中使用「ぞ」「なむ」「や」「か」「こそ」等系助词时，谓语往往要用特定的活用形结句。这种情况，叫做"系助词的呼应(係り結び)"。这是现代日语中没有的。

(一　般)　　　(系助词呼应时)

花(はな)　美(うつく)し。　花(はな)　こそ　美(うつく)しけれ。

(已然形)

人(ひと)　あり。　人(ひと)　なむ　ある。

(连体形)

第三章　日语文言语法知识

第一节　历史假名拼写法

掌握历史假名拼写法，可以说是学习日语文言文的第一步。为此，这一节首先对比说明历史假名拼写法与现代假名拼写法的不同之处和读音规则（为了简便起见，暂将历史假名称做“旧假名”，将现代假名称做“新假名”）。

一、短音类

(1) 旧假名中的「ゐ」「ゑ」「を」，读音分别为「い」「え」「お」；但在新假名中，「ゐ」「ゑ」已不用，「を」只用作助词。例如：

藍（あゐ——→あい）

居る（ゐる——→いる）

声（こゑ——→こえ）

梢（こずゑ——→こずえ）

十（とを——→とお）

青い（あをい——→あおい）

(2) 旧假名中的「は行」假名，只要不是出现在词头，都要转读做わ行音（一般把这种所写假名和实际发音不同的音，叫做“转呼音”）；而在新假名中，「は行」假名均按实际发音写做「わ、い、う、え、お」。例如：

川（かは——→かわ）

鯛（たひ——→たい）

危い（あやふい——→あやうい）

前(まへ──→まえ)

多い(おほい──→おおい)

例外

▲助词「は」和「へ」原则上仍写做「は」和「へ」，但仍读「わ」和「え」的音。例如：

われわれは　には　からは　あるは

いづれは　ついては

奈良へ帰る　東へ

▲「ふ」出现在复元音注1以外的ア段音后时，转读「お」音，不读「う」音。发音为「お」的「ふ」，新假名均写做「お」。例如：

葵(あふい──→あおい)

仰ぐ(あふぐ──→あおぐ)

倒れる(たふれる──→たおれる)

▲「母」读「はは」，不读「はわ」；「家鴨」读「あひる」，不读「あいる」。

▲词头有は行假名的单词接其他词后构成复合词注2时，后一个词的第一个音虽为は行假名也不读转呼音，仍读做は行音。例如：

はつはな(初花)

つなひき(綱引き)

あめふり(雨降り)

しまへび(縞蛇)

(3) 旧假名「か、た、ぱ」行假名前面的「く、き、つ」三个假名，一般在读音时发生促音便。新假名均按其发音写做表示促音的「っ」(用小字写在右下方)。例如：

注1：复元音──指由半元音和元音结合而成的音。如「や、ゆ、よ」，是由半元音“y”和元音“a”“u”“o”结合而成；「わ」是半元音“w”和元音“a”结合而成。

注2：复合词──两个以上的单词合成的词，也称“合成词”。复合后的词应当做一个单词对待。

足下(そくか──→そっか)

石火(せきくゎ──→せっか)

説経(せつきゃう──→せっきょう)

仏法(ぶつぽふ──→ぶっぽう)

(4) 旧假名中的「くゎ」和「ぐゎ」，分别转读做「か」和「が」；新假名均按其发音写做「か」和「が」。例如：

菓子(くゎし──→かし)

左官(さくゎん──→さかん)

画讃(ぐゎさん──→がさん)

月忌(ぐゎっき──→がっき)

(5) 旧假名的「ぢ」和「づ」，读音跟「じ」和「ず」相同；新假名均按其读音分别写做「じ」和「ず」。例如：

藤(ふぢ──→ふじ)

地頭(ぢとう──→じとう)

水(みづ──→みず)

先づ(まづ──→まず)

例外

▲两个词的复合或同音相叠而产生的「ぢ」或「づ」，新假名仍写做「ぢ」或「づ」。例如：

浅茅(あさぢ)	近近(ちかぢか)
縮む(ちぢむ)	引綱(ひきづな)
常常(つねづね)	続く(つづく)

(6)旧假名表示拗音时，用大写「や」「ゆ」「よ」；新假名用小字标在右下方。二者读音相同。例如：

旧假名	じや	じゆ	じよ
	↓	↓	↓
新假名	じゃ	じゅ	じょ

(7) 旧假名的拨音「ん」有时用「む」来表示；新假名的拨音均写做「ん」。例如：

…造（ふやつと）となむ…　读做：…造（ふやつと）となん…

つねならむ　　读做：つねならん

二、长音类

(1) ア段转呼音　旧假名あ段的假名后续「ふ」或「う」时，转读该行お段假名的长音，即将原假名中元音「アウ」(au)的部分变为「オー」(ô)。新假名均按实际发音写做お段长音，原则上在お段假名下加「う」表示。例如：

扇（あふぎ—→おうぎ）

〈ahugi→augi→ôgi〉

鸚鵡（あうむ—→おうむ）

〈aumu→ômu〉

斯う（かう—→こう）

〈kau→kô〉

申す（まうす—→もうす）

〈mausu→môsu〉

漸く（やうやく—→ようやく）

〈youyaku→yôyaku〉

例外

▲は行四段动词（口语的わ行五段动词）词干的最后一个假名为あ段音时，仍读原来的音，不读转呼音，只是词尾的「ふ」仍按は行假名转读规则读音。例如：

会ふ（あふ—→あう　不读おう）

使ふ(つかふ──→つかう　不读つこう)

仕舞ふ(しまふ──→しまう　不读しもう)

(2) イ段转呼音　旧假名い段假名后续「ふ」或「う」时，要转读为该行「ゆ」的长音，即将元音「イウ」(iu)的部分变为「ユー」(yû)。新假名除「言ふ」不写做「ゆう」，而要写做「いう」外，其他均按实际发音写做「ゆ」的长音或拗长音。例如：

幽閑(いうかん──→ゆうかん)

〈iukan→yûkan〉

急所(きふしょ──→きゅうしょ)

〈kihusyo→kiusyo→kyûsyo〉

入滅(にふめつ──→にゅうめつ)

〈nihumetu→niumetu→nyûmetu〉

昼夜(ちうや──→ちゅうや)

〈tiuya→tyûya〉

(3) エ段转呼音　旧假名え段假名后续「ふ」或「う」时，转读该行「よ」的长音，即将元音「エウ」(eu)的部分变为「ヨー」(yô)。新假名均按实际发音写做「よ」的长音或拗长音。例如：

要(えう──→よう)

〈eu→yô〉

消息(せうそこ──→しょうそこ)

〈seusoko→syôsoko〉

蝶(てふ──→ちょう)

〈tehu→teu→tyô〉

(4) オ段转呼音　旧假名お段假名后续「う」时，转读该行お段长音，即将元音「オウ」(ou)的部分变为「オー」(ô)。例如：

応ず(おうず──→オーズ)

〈ouzu→ôzu〉

疾う疾う（とうとう→トートー）

<toutou→tôtô>

注意事项

▲运用上述原则，阅读历史假名的日语文言文时，首先要按照第一类（短音类）规则将出现在词中间或词尾的は行音转读做现代标准音，然后再按照第二类（长音类）转呼音规则转读。例如：

給ふ（たまふ）　近江（あふみ）

先将其按第一类规则变为：

（→たまう）　（→あうみ）

再按照第二类规则分别读做：

（→たもう）　（→おうみ）

历史假名默记口诀

ゐ、ゑ、を，发音同，
现在不用古时用；
は行转呼是重点，
变化规律要记熟；
长音转呼四原则，
ア、イ、エ、オ各一段；
か、た、ぱ前く、き、つ，
一般发生促音便；
しゃ、じゅ、じょ时大变小；
ぢ、づ改做じ和ず；
再加くゎ、ぐゎ转か、が；
历史假名规则全。

〔练习一〕(答案见 266 页)

仿照例词,用片假名写出下列单词的正确读音。

例: こゑ <u>コエ</u> (声)

きふ <u>キュー</u> (急)

(1) をとこ	____(男)	(16) えう	____(要)
(2) まづ	____(先づ)	(17) やうす	____(様子)
(3) こずゑ	____(梢)	(18) おふ	____(追ふ)
(4) こひし	____(恋し)	(19) ゆふべ	____(夕べ)
(5) ゐど	____(井戸)	(20) わう	____(王)
(6) かは	____(川)	(21) とほる	____(通る)
(7) いほり	____(庵)	(22) たふ	____(塔)
(8) うへ	____(上)	(23) たふる	____(倒る)
(9) にほひ	____(匂ひ)	(24) てふ	____(蝶)
(10) すふ	____(吸ふ)	(25) みぢかし	____(短し)
(11) あふぎ	____(扇)	(26) せうそこ	____(消息)
(12) いふ	____(言ふ)	(27) かうし	____(格子)
(13) あうむ	____(鸚鵡)	(28) りやうち	____(領地)
(14) けふ	____(今日)	(29) れうり	____(料理)
(15) きのふ	____(昨日)	(30) らうどう	____(郎等)

第二节　语言的单位

一、句子

表达一个独立完整的意思，构成文章的每一个句读单位叫做**句子**(文(ぶん))。在书面语言中,一般在句末用句号「。」来表示。例如:

△今(いま)は昔(むかし),竹取(たけとり)の翁(おきな)といふ者(もの)ありけり。

(今では，もう昔のことだが，竹取の翁という者がいたそうだ。)
〔现在说来已是往昔的事了，据说曾有过一个叫“竹取翁”的人。〕

二、句节

句子从意义上划分的最小组成单位，朗读文章或谈话时发音上的最小段落叫做句节(文節)。例如，把上述句子划分为若干句节，则是：

△今は　昔，　竹取の翁と　いふ　者　ありけり。

三、句节的种类

一个句子中出现两个以上句节时，根据各个句节在句中的地位和作用，可分为以下五种类型：

(1) 主语句节——单独构成句中主语。

△花　咲く。

(花が　咲く。)

〔开花。〕

△われ　僧なり。

(わたしは　僧である。)

〔我是和尚。〕

(2) 谓语句节——单独构成句中谓语。

△花　咲く。

(花が　咲く。)

〔开花。〕

△われ　僧なり。

(わたしは　僧である。)

〔我是和尚。〕

(3) 修饰句节——修饰、限定下面的句节。

△赤き　花　咲く。<连体修饰>

(赤い　花が　咲く。)

〔红花开。〕

△花　うつくしく　咲く。<连用修饰>

(花が　うつくしく　咲く。)

〔花美丽地开放。〕

(4) 并列句节——两个以上的句节以对等的关系并列句中。

△色も　香も　よし。

(色も　香も　よい。)

〔颜色、香味都好。〕

(5) 独立句节——与其他句节没有直接关系，独立地用于句中。

△あな，おそろしや。

(ああ，おそろしいなあ。)

〔啊，真可怕呀！〕

四、单词

表示一个单一的概念，不可再划分的语言的最小单位叫做单词（単語）。例如：

△今　は　昔，竹取　の　翁　と　いふ　者　あり　けり。

五、独立词和附属词

能够独立构成一个句节的单词叫做独立词(自立語)。与此相反，不

能单独构成句节，只有接在独立词之后才能构成句节，表示一定语法关系或增添某种意义的单词叫做**附属词**(付属語)。上例中划单线的词均是独立词，划双线的词都是附属词。

六、活用

日语中的某些单词，根据其在句中的地位和作用不同，词形要发生各种不同的变化。这种词形的变化叫做**活用**(活用)，有词形变化的词叫做**活用词**(活用する語)。同时，又把活用词中不发生变化的部分叫做**词干**(語幹)，把发生变化的部分叫做**词尾**(語尾)，把活用词的变化形态叫做**活用形**(活用形)。上述例句中的「いふ」「あり」「けり」等都属于活用词。

与此相反，把不发生词形变化的词叫做**无活用词**（活用しない語)。上述例句中的「今」「は」「昔」等都是无活用词。

七、体言和用言

凡是没有活用，能够做主语的独立词统称为**体言**(体言)；凡是有活用，能够做谓语的独立词叫做**用言**(用言)。

八、品词分类

把单词按其语法上的性质或作用分类，总称为**品词**(品詞)。日语文言中的品词一般分为十类。下面，按其是独立词还是附属词，有无活用，做句中什么成分这三个方面分类，图解说明如下。

品词分类表(文言)

- 单词
  - 独立词
    - 有活用 —— 做谓语 …… 〈用言〉
      - (1) 动词
      - (2) 形容词
      - (3) 形容动词
    - 无活用
      - 做主语 …… 〈体言〉 …… (4) 名词
      - 不能做主语
        - 做修饰语
          - 修饰体言 …… (5) 连体词
          - 修饰用言 …… (6) 副词
        - 不能做修饰语
          - 用于接续 …… (7) 接续词
          - 独立使用 …… (8) 感叹词
  - 附属词
    - 有活用 …… (9) 助动词
    - 无活用 …… (10) 助词

〔练习二〕(答案见 266 页)

1. 把下列句子划分成句节(用横线表示)。

(1) 山は崩れて川を埋み,海は傾きて陸地をひたせり。(方丈記)

(山は崩れて川を埋め,海水は傾くように襲いかかって,陸地を水びたしにした。)

(2) 岩に砕けて清く流るる水のけしきこそ時をもわかずめでたけれ。(徒然草)

(岩に砕けて清らかに流れる水のようすは,四季いつでも結構なものである。)

2. 把下列句子划分成单词(用竖线表示),并在独立词下划上横线。

(1) 金 は 山 に 捨 て, 玉 は 淵 に 投 ぐ べ し。(徒然草)

(黄金は山に捨て,珠玉は淵に投げこむがよい。)

(2) 天 井 の 高 き は, 冬 寒 く, と も し び 暗 し。(徒然草)

(天井の高いのは,冬は寒く,灯火が暗い。)

第三节　动词、形容词、形容动词——用言

动词、形容词和形容动词总称用言。用言的最大特征是:1)有表示陈述的作用,即通过它来表明主体的动作、存在、性质、状态和属性等;可以构成句子的谓语(文言的用言有时也可做主语和修饰语)。2)一概有活用,即有词形变化。

在用言的活用上,日语文言同口语差异显著。因此,本书不是按照传统的品词分类方式从名词开始论述,而是根据学习的实际需要,以较难掌握的用言和附属词为中心,分类进行介绍。这一节,重点是熟悉和掌握用

言的各种活用变化规律。

一、动词

1. 特点

日语文言的动词是有活用的独立词，终止形一般以ウ段音(ラ变动词「あり」「をり」等是イ段音「り」)结尾，主要表示事物的动作、作用或存在，可以独立构成句子谓语，也可做定语(連体修飾語)，有时也可用其连体形做句中的主语或宾语（一般认为这是日语文言中特有的省略体言或形式体言的用法)。例如：

〈做谓语〉

△我都へのぼる。

(わたしは都へのぼる。)

〔我上京城。〕

〈做定语〉

△我京に思ふ人あり。

(わたしは都に愛する人がいる。)

〔京城里有我爱的人。〕

〈做主语〉

△歌ふは楽し。

(歌うことは楽しい。)

〔唱歌是愉快的。〕

〈做宾语〉

△月の出づるを見たり。

(月が出るのを見た。)

〔看见了月出(的情景)。〕

2. 活用形

文言动词的活用形有以下六种:

未然形 (未然形)

(1) 后接「ず」表示否定。

△雨降らず。

(雨が降らない。)

〔不下雨。〕

(2) 后接「む」表示推量和意志。

△雨降らむ。<推量>

(雨が降るだろう。)

〔要下雨吧。〕

(3) 后接「ば」表示假定条件。

△雨降らば,行かず。

(もし雨が降れば,行かない。)

〔如果下雨就不去。〕

连用形 (連用形)

(1) 后接其他用言(构成复合词)。

△雨降り続く。

(雨が降り続く。)

〔雨下个不停。〕

(2) 表示句子的中顿。

△雨降り,風吹く。

(雨が降り,風が吹く。)

〔下雨、刮风。〕

(3) 后接「たり」表示完了;后接「て」表示接续。

△雨降りたり。

(雨が降った。)

〔下雨了。〕

终止形（終止形）

(1) 也称"基本形"，一般表示结句。

△雨降る。

(雨が降る。)

〔下雨。〕

(2) 后接「べし」「らむ」等，表示推量。

△雨降るべし。

(雨が降るだろう。)

〔会下雨吧。〕

连体形（連体形）

(1) 连接体言，做定语。

△雨降る日。

(雨が降る日。)

〔下雨的日子。〕

(2) 用作体言，做主语。

△雨の降る，いとをかし。

(雨が降るのは，たいそう趣深い。)

〔下雨(的情景)颇有情趣。〕

(3) 用作体言，做宾语。

△雨の降るをながむ。

(雨が降るのをぼんやりと見る。)

〔痴痴地观赏下雨(的情景)。〕

(4) 与「ぞ、なむ、や、か」等呼应结句。

△雨ぞ降る。

(雨が降る。)

〔下雨呢。〕

已然形（已然形）

(1) 后接「ど」「ども」「ば」表示既定条件。

△雨降れども，行く。

(雨が降るけれども，行く。)

〔虽然下雨也去。〕

(2) 与「こそ」呼应结句。

△雨こそ降れ。

(雨が降る。)

〔下雨啦。〕

命令形（命令形）

可以单独使用，表示命令或愿望。

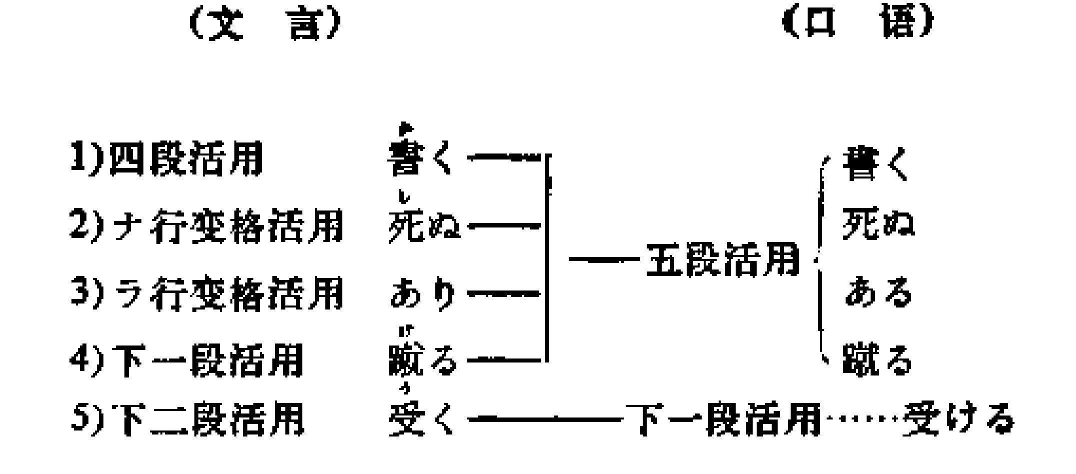
△雨降れ。

(雨よ，降れ。)

〔雨啊，下吧！〕

3. 活用种类

日语文言的动词有九种活用，而口语只有五种活用。从下表中即可看出历史上的文言活用向口语活用转化的关系。



6)上一段活用　見る——┐
7)上二段活用　起く——┘——上一段活用｛見る／起きる
8)サ行変格活用　す　————サ行変格活用……する
9)カ行変格活用　く　————カ行変格活用……くる

在文言动词的九种活用中，有规则活用和不规则活用两种情况。属于规则活用的动词有四段、上一段、上二段、下一段，下二段五种，一般称其为“正格活用”；属于不规则活用的动词有「ナ行」「ラ行」「カ行」「サ行」四种，一般称其为“变格活用”。

4. 四段活用

特点　这类活用动词的词尾分别在五十音图同行的ア、イ、ウ、エ四段上发生变化，因此，把这种活用叫做“四段活用(四段)”。四段活用的未然形在ア段，终止形和连体形相同。例如：

〈未然形〉

△身の全く久しからんことをば思はず。

(自分の身が安全で長く続くことを考えない。)

〔不想自身平安无事，长生不老。〕

〈连用形〉

△身を惜しとも思ひたらず，…

(自分の身を惜しいとも思っていないで，…)

〔甚至不想珍重自己的身体，…〕

〈终止形〉

△男は，この女をこそ得めと思ふ。

(男は，この女を妻にしようと思う。)

〔男的想娶这个女的为妻。〕

〈连体形〉

△京に思ふ人なきにしもあらず。

（都に恋しく思う人がいないわけではない。）

〔在京城里并不是没有我思恋的人。〕

〈已然形〉

△後はさはさはと張りかへんと思へども…

（後にはさっぱりと張りかえようと思うけれども…。）

〔以后，我想全贴上新的。可是…〕

〈命令形〉

△この一矢に定むべしと思へ。

（この一本の矢で決めようと思え。）

〔应该只是决心这一箭必中（靶子）。〕

[活用表]　四段活用动词分别在五十音图的カ、ガ、サ、タ、ハ、バ、マ、ラ这八行上活用。这些活用，各自被称为「カ行四段活用（カ四）」「ガ行四段活用（ガ四）」等等，列表如下。

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
カ行	書く	か（書）	か	き	く	く	け	け
ガ行	泳ぐ	およ（泳）	が	ぎ	ぐ	ぐ	げ	げ
サ行	貸す	か（貸）	さ	し	す	す	せ	せ
タ行	打つ	う（打）	た	ち	つ	つ	て	て
ハ行	買ふ	か（買）	は	ひ	ふ	ふ	へ	へ
バ行	飛ぶ	と（飛）	ば	び	ぶ	ぶ	べ	べ
マ行	読む	よ（読）	ま	み	む	む	め	め
ラ行	乗る	の（乗）	ら	り	る	る	れ	れ
主要后续词			ず、む	たり、て	○ べし	とき、こと	ども	○

※　は行四段活用动词的词尾假名分别读做わ行的ワ、イ、ウ、エ。

文口语比较　文言的四段活用在口语中为五段活用，现将二者的异同对比说明如下：

(1) 口语动词在ア、イ、ウ、エ、オ五段上活用；而文言动词在ア、イ、ウ、エ四段上活用。并且，口语的五段活用动词中，除「ある」「死ぬ」「蹴る」等词外，大多数在文言中都属于四段活用。

(2) 口语在ワ行、ア行上活用的五段动词，文言均在ハ行活用，为ハ行四段活用动词。

(3) 口语有「書いて」「打って」「飛んで」这样的音便形；而文言中虽然也有「書いて」「打って」「飛んで」的说法，但这是作为特殊的音便形态个别对待的，并不纳入活用形，其固有的形态是「書きて」「打ちて」「飛びて」。

附：<主要四段活用动词>

カ行　開く(自)　飽く(自)　いただく(他)　浮く(自)　轟く(自)　書く(他)　築く(他)　砕く(他)　咲く(自)　敷く(自)　注く(自、他)　付く(自)　続く(自)　解く(他)　嘆く(自)　ぬかづく(自)　除く(他)　引く(自、他)　吹く(自、他)　磨く(他)　向く(自)　焼く(他)　沸く(自)　描く(他)

ガ行　仰ぐ(自)　急ぐ(自)　薄らぐ(自)　泳ぐ(自)　漕ぐ(他)　騒ぐ(自)　平らぐ(自)　防ぐ(他)

サ行　表す(他)　いたす(他)　動かす(他)　写す(他)　押す(他)　おはす(自)　貸す(他)　暮らす(他)　消す(他)　捜す(自)　示す(他)　倒す(他)　散らす(他)　照らす(他)　流す(他)　為す(他)　滅ぼす(他)　増す(自、他)　申す(他)　召す(他)

タ行　打つ(他)　勝つ(自)　育つ(自)　立つ(自、他)　保つ(自、他)　放つ(他)　持つ(他)　分かつ(他)

ハ行　会ふ(自)　争ふ(自)　言ふ(自、他)　失ふ(他)　歌ふ(他)　追ふ(他)　負ふ(他)　思ふ(他)　かなふ(自)　買ふ(他)　競

ふ(自、他) 請ふ(他) 救ふ(他) 戦ふ(自) 給ふ(他) 使ふ(他) 問ふ(他) 匂ふ(自) 願ふ(他) 拾ふ(他) ふるふ(自、他) 舞ふ(自) 迷ふ(自) 養ふ(他) 笑ふ(自)

バ行 遊ぶ(自) 浮かぶ(自) 選ぶ(他) 及ぶ(自) 叫ぶ(自、他) 尊ぶ(他) 飛ぶ(自) 並ぶ(自) 学ぶ(他) 呼ぶ(他) 喜ぶ(自)

マ行 あはれむ(他) 歩む(自) 勇む(他) 産む(他) 囲む(他) 霞む(自) 悲しむ(他) 沈む(自) 澄む(自) 進む(自) 頼む(他) 積む(自、他) 飲む(他) 望む(他) 臨む(自) 励む(自、他) ひるむ(自) 踏む(他) 休む(自) ゆるむ(自) 読む(他) 拝む(他) 惜しむ(他)

ラ行 当たる(自) 集まる(自) 至る(自) 祈る(他) 承る(他) 送る(他) 怠る(自) 飾る(他) 語る(他) 変はる(自) 借る(他) 困る(自) こもる(自) さぐる(他) さへぎる(他) 茂る(自) そしる(他) 賜る(他) 足る(自) 作る(他) 照る(自) 通る(自) 乗る(自) 登る(自) 走る(自) 光る(自) 降る(自) 優る(自) 参る(自、他) 宿る(自) 破る(他) 寄る(自) 渡る(自) 割る(他) 折る(他)

〔练习三〕(答案见 266 页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
書く	か(書)							カ行四段
思ふ	おも(思)			ふ				

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例：　君を思ふ。

終止形

(1) この一矢に定むべしと思へ。（徒然草）

（この一本の矢で決めようと思え。）

(2) 身を惜しとも思ひたらず。（徒然草）

（自分の身を惜しいとも思っていない。）

(3) 忘らるる身をば思はず。（拾遺集）

（〈あなたに〉忘れられる〈私〉自身のことは思わない。）

(4) おほかたこの所に住みはじめし時は，あからさまと思へども，…（方丈記）

（だいたいこの所に住み始めた時は，ついちょっとの間と思ったけれど，…）

5. 上一段活用

特点　这类活用动词的词尾只是在五十音图同行的イ段发生变化，终止形和连体形加「る」，已然形加「れ」，命令形加「よ」。因为它的活用只发生在五十音图イ、ウ、エ段中的上面一段，即イ段。所以，把这种活用叫做“上一段活用（上一段）”。上一段活用的未然形在イ段，未然形和连用形相同，终止形和连体形相同。上一段活用动词的活用形大多是单音节，词干和词尾没有区别。例如：

〈未然形〉

△人影を見ず。

（人の姿が見えない。）

〔看不见人影。〕

〈连用形〉

△今日，鸚鵡を見たり。

（今日，オウムを見た。）

〔今天看了鹦鹉。〕

‹终止形›

△月の上るを見る。

(月が上るのを見る。)

〔看月出(的情景)。〕

‹连体形›

△花火見る人，あまた集へり。

(花火を見る人がたくさん集まった。)

〔聚集了很多看焰火的人。〕

‹已然形›

△見れども，定かならず。

(見るけれど，はっきりしない。)

〔看也看不清。〕

‹命令形›

△更によく見よ。

(もっとよく見ろ。)

〔再好好看看！〕

活用表　上一段活用动词分别在五十音图的カ、ナ、ハ、マ、ヤ、ワ这六行上活用。这些活用，各自被称为「カ行上一段活用(カ上一)」「ナ行上一段活用(ナ上一)」等等，列表如下。

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
カ行	着る	(き)(着)	き	き	きる	きる	きれ	きよ
ナ行	煮る	(に)(煮)	に	に	にる	にる	にれ	によ
ハ行	干る	(ひ)(干)	ひ	ひ	ひる	ひる	ひれ	ひよ

(续表)

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
マ行	見る	(み)(見)	み	み	みる	みる	みれ	みよ
ヤ行	射る	(い)(射)	い	い	いる	いる	いれ	いよ
ワ行	居る	(ゐ)(居)	ゐ	ゐ	ゐる	ゐる	ゐれ	ゐよ
主要后续词			ず、む	たり、て	○、べし	とき、こと	ども	○

※　ワ行假名的「ゐ」要读做ア行的「い」。

〔文口语比较〕　文言的上一段活用与口语比较，有如下不同：

(1) 文言上一段动词仅在カ、ナ、ハ、マ、ヤ、ワ六行上活用；而口语上一段动词在ア、カ、ガ、ザ、タ、ナ、ハ、バ、マ、ラ十行活用。

(2) 口语上一段活用比文言多一个命令形「－ろ」。

(3) 文言的ワ行上一段活用动词「居る」「率ゐる」，在口语中写做「いる」「率いる」，在ア行上一段活用。

(4) 文言的ヤ行上一段活用动词「射る」「鋳る」，口语在ア行上一段活用。

〔练习四〕(答案见267页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
見る	(み)(見)		み					
居る	(ゐ)(居)			ゐる				ワ行上一段

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例：　花を見る。

　　　　終止形

(1) まだ文も見ず。(金葉集)

(まだ手紙も見ない。)

(2) 春は藤波を見る。(方丈記)

(春は藤の花を見る。)

(3) ひき出でつつ見る心地，…(更級日記)

(<物語を>ひき出しては見る気持ち，…)

(4) 魚鳥を見れば，心楽しぶ。(徒然草)

(魚や鳥を見ると，心が楽しくなる。)

6. 上二段活用

特点　这类活用动词的词尾在五十音图同行的イ段和ウ段二段上发生变化，其连体形加「る」，已然形加「れ」，命令形加「よ」。因为它的活用发生在五十音图イ、ウ、エ段中的上面二段上，即イ、ウ段，所以，把这种活用叫做“上二段活用(上二段)”。上二段活用的未然形在イ段，未然形和连用形相同。例如：

<未然形>

△人間の大事，この三つには過ぎず。

(人間にとって大事なことは，この<衣食住>の三つにすぎない。)

〔人间大事不过是(衣、食、住)这三件。〕

<连用形>

△ふりわけ髪も肩過ぎぬ。

(<私の>左右にふりわけた髪も肩を過ぎてしまった。)

〔(我的)童发也已经过了肩。〕

<终止形>

△清見が関を過ぐ。

(清見が関を通り過ぎる。)

〔通过清见关。〕

‹连体形›

△日数のはやく過ぐるほどぞ,ものにも似ぬ。

(日数が早く過ぎてゆくのは,たとえようもない。)

〔日子过得飞快,简直难以言状。〕

‹已然形›

△行き過ぐれば,はるばると浜に出でぬ。

(‹そこを›通り過ぎると,はるばるとした浜に出た。)

〔通过(那里),到了遥远的海滨。〕

‹命令形›

△堪へがたからんをりは,売りて過ぎよ。

(堪えがたい時は,‹これを›売って暮らせ。)

〔到了难以忍受的时候,(把它)卖掉渡日吧!〕

活用表　上二段活用动词分别在五十音图的カ、ガ、タ、ダ、ハ、バ、マ、ヤ、ラ这九行上活用。这些活用各自被称为「カ行上二段活用(カ上二)」「ガ行上二段活用(ガ上二)」等等,列表如下。

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
カ行	生く	い(生)	き	き	く	くる	くれ	きよ
ガ行	過ぐ	す(過)	ぎ	ぎ	ぐ	ぐる	ぐれ	ぎよ
タ行	落つ	お(落)	ち	ち	つ	つる	つれ	ちよ
ダ行	閉づ	と(閉)	ぢ	ぢ	づ	づる	づれ	ぢよ

(续表)

行	基本形	词 干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ハ行	用ふ	もち(用)	ひ	ひ	ふ	ふる	ふれ	ひよ
バ行	伸ぶ	の(伸)	び	び	ぶ	ぶる	ぶれ	びよ
マ行	恨む	うら(恨)	み	み	む	むる	むれ	みよ
ヤ行	報ゆ	むく(報)	い	い	ゆ	ゆる	ゆれ	いよ
ラ行	下る	お(下)	り	り	る	るる	るれ	りよ
主要后续词			ず、む	たり、て	○、べし	とき、こと	ども	○

※ 「閉づ」是ダ行活用，因此连用形的假名是「ぢ」而不是「じ」，但读音相同。

※ 「用ふ」是ハ行活用，因此连用形的假名是「ひ」而不是「い」，但读「い」的音。

※ 「報ゆ」是ヤ行活用，因此连用形的假名是「い」。

以上三行活用的词尾「い」和「ひ」特别容易混淆，需要格外注意。可以记住少数「い」的情况（ヤ行上二段活用动词只有"老ゆ、悔ゆ、報ゆ"三个），此外，凡是词尾发「い」音的动词，都列入ハ行活用。

文口语比较　文言的上二段活用动词在口语中都是上一段活用，二者比较，有如下不同：

(1) 口语仅在イ段活用，而文言则在イ、ウ上二段活用。

(2) 口语在ア、カ、ガ、ザ、タ、ナ、ハ、バ、マ、ラ十行上活用；而文言在カ、ガ、タ、ダ、ハ、バ、マ、ヤ、ラ九行上活用。

(3) 口语ア行的上一段活用动词，文言则在ハ行或ヤ行的上二段活用。

(4) 口语的ザ行上一段活用动词，文言在ダ行的上二段活用。

(5) 口语中的「生きる」「落ちる」「下りる」等，在文言中是「生く」「落つ」「下る」等；口语的终止形和连体形词尾均是「る」，假定形词尾是「れ」，而文言的终止形与口语不同，连体形是基本形词尾加「る」，已然形是基本形词尾加「れ」。

(6) 口语的命令形有「よ」「ろ」两种；而文言只有「よ」一种(接在イ段音词尾后面)。

附: ‹主要上二段活用动词›

カ行　生く(他)　起く(自)　尽く(自)　避く(他)

ガ行　過ぐ(自)

タ行　落つ(自)　朽つ(自)　満つ(自)

ダ行　怖づ(自)　閉づ(自、他)　綴づ(他)　捻づ(他)　恥づ(自)　攀づ(他)

ハ行　生ふ(自)　恋ふ(他)　強ふ(他)　誣ふ(他)　用ふ(他)

バ行　帯ぶ(他)　大人ぶ(自)　媚ぶ(自)　忍ぶ(他)　荒ぶ(自)　伸(延)ぶ(自)　ほころぶ(自)　滅(亡)ぶ(自)　侘ぶ(自)

マ行　恨む(他)　試む(他)

ヤ行　老ゆ(自)　悔ゆ(自)　報ゆ(自)〔只有三个〕

ラ行　下る(自)　懲る(自)　古る(自)　許る(自)

〔练习五〕(答案见 267 页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
過ぐ	す(過)				ぐる			ガ行上二段
用ふ	もち(用)			ふ				

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例: 山を過ぐ。

终止形

(1) 清見が関を過ぐ。(十六夜日記)

(清見が関を通り過ぎる。)

(2) 日数のはやく過ぎるほどぞ，…(徒然草)

(日数がはやく過ぎてゆくのは，…)

(3) 栗栖野といふ所を過ぎて，…(徒然草)

(栗栖野という所を過ぎて，…)

(4) 早く過ぎよ。(枕草子)

(早く通り過ぎなさい。)

7. 下一段活用

特点　这种活用动词的词尾在五十音图カ行エ段上发生变化，其终止形和连体形加「る」，已然形加「れ」，命令形加「よ」。由于它是在五十音图的イ、ウ、エ段中的下面一段上进行活用，即エ段上，所以，把这种活用叫做“下一段活用(下一段)”。下一段活用的未然形在エ段，未然形和连用形相同，终止形和连体形相同。这种活用动词的活用形也是单音节，词干和词尾没有区别。例如:

‹未然形›

△鞠けさせて御覧ずる日…

(まりを蹴させてごらんになる日…。)

〔让人踢球观赏的日子…。〕

‹连用形›

△男の尻をふたとけたりければ…

(男の尻を，はたと強く蹴ったので…。)

〔“啪”地踢了男的臀部一脚，…〕

〈终止形〉

△さと寄りて，一足づつける。

（さっと寄って，一足ずつ蹴る。）

〔突然靠近，连踢两脚。〕

〈连体形〉

△二丈ばかりける人もありしなり。

（〈まりを〉二丈ほど蹴る人もあったのだ。）

〔曾有过（把球）踢到两丈高的人。〕

〈已然形〉

△円子川ければぞ波はあがりける。

（〈まりという名をもつ〉円子川を蹴ったので，波が飛び散った。）

〔踢了园子江的水，浪花飞溅。〕

〈命令形〉

△この尻けよ。

（この尻を蹴れ。）

〔踢（他）臀部！〕

活用表　文言下一段活用动词只有カ行的「蹴る」一个词，列表如下。

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
カ行	蹴　る	（け）（蹴）	け	け	ける	ける	けれ	けよ
主要后续词			ず、む	たり、て	○、べし	とき、こと	ども	○

文口语比较　文言的下一段活用动词「蹴る」，在口语中属于五段活用。二者比较，有如下不同：

（1）口语在ラ行五段上活用；而文言仅在カ行一段（エ段）上活用。

(2) 口语的未然形和连用形各有两种；而文言各只有一种。

(3) 口语的命令形是「―れ」、「―ろ」；而文言是「―よ」。

(4) 口语后续「て、たり」时一般发生促音便，为「けって」；而文言后续这类词时，一般是连用形直接相接，为「けて」。

〔练习六〕(答案见 267 页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
蹴る	(け) (蹴)			ける				カ行 下一段

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例: まりを蹴る。

终止形

(1) 西より東へ蹴て渡りけり。(古今著聞集)

(西から東へ‹まりを›蹴ってまわった。)

(2) まりを蹴むと思ふ…(古今著聞集)

(まりを蹴ろうと思う…)

(3) この尻蹴よ。(今昔物語)

(この尻を蹴れ。)

(4) さと寄りて一足づつ蹴る。(落窪物語)

(さっと寄って一足ずつ蹴る。)

8. 下二段活用

[特点] 这类活用动词的词尾是在五十音图该行的ウ段和エ段二段上发生变化，其连体形加「る」，已然形加「れ」，命令形加「よ」。由于它的活用是发生在五十音图的イ、ウ、エ段中的下面二段上，所以，把这种活用叫做"下二段活用(下二段)"。下二段活用的未然形在エ段，未然形和

连用形相同。例如：

〈未然形〉

△帝の命を受けず。

(天皇の命令を受けない。)

〔不接受皇上的命令。〕

〈连用形〉

△病を受けたれば，参らず。

(病気になったので，参上しない。)

〔因患病不去朝觐。〕

〈终止形〉

△老ゆれば，病を受く。

(年をとると，病気になる。)

〔一上年纪就患病。〕

〈连体形〉

△病を受くること，多くなりぬ。

(病気になることが多くなった。)

〔患病的情况多起来了。〕

〈已然形〉

△命を受くれば，使ひに出でけり。

(命令を受けたので，使者として出かけた。)

〔接受了命令，作为使臣上路了。〕

〈命令形〉

△とく参りて命を受けよ。

(早く参上して命令を受けろ。)

〔速去朝觐，接受君命！〕

活用表　下二段活用动词分别在五十音图的ア、カ、ガ、サ、ザ、タ、ダ、ナ、ハ、バ、マ、ヤ、ラ、ワ这十四行上活用。这些活用各自被称为

「ア行下二段活用(ア下二)」「カ行下二段活用(カ下二)」等等，列表如下。

行	基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
• ア行	得	う(得)	え	え	う	うる	うれ	えよ
カ行	掛く	か(掛)	け	け	く	くる	くれ	けよ
ガ行	告ぐ	つ(告)	げ	げ	ぐ	ぐる	ぐれ	げよ
サ行	寄す	よ(寄)	せ	せ	す	する	すれ	せよ
• ザ行	混ず	ま(混)	ぜ	ぜ	ず	ずる	ずれ	ぜよ
タ行	立つ	た(立)	て	て	つ	つる	つれ	てよ
• ダ行	出づ	い(ち)	で	で	づ	づる	づれ	でよ
ナ行	尋ぬ	たづ(尋)	ね	ね	ぬ	ぬる	ぬれ	ねよ
• ハ行	考ふ	かんが(考)	へ	へ	ふ	ふる	ふれ	へよ
バ行	並ぶ	なら(並)	べ	べ	ぶ	ぶる	ぶれ	べよ
マ行	始む	はじ(始)	め	め	む	むる	むれ	めよ
• ヤ行	燃ゆ	も(燃)	え	え	ゆ	ゆる	ゆれ	えよ
ラ行	晴る	は(晴)	れ	れ	る	るる	るれ	れよ
• ワ行	植う	う(植)	ゑ	ゑ	う	うる	うれ	ゑよ
主要后续词			ず、む	たり、て	○、べし	とき、こと	ども	○

※ 「得」的词干和词尾没有区别。

※ 「混ず」是ザ行活用，不要误认是ダ行的「混づ」。

※ 「出づ」是ダ行活用，不要误认为是ザ行的「出ず」。

※ 「考ふ」是ハ行活用，连用形是「考へ」，终止形是「考ふ」，不要当作「考え」

「考う」(尽管读音相同)。

※ 「燃ゆ」是ヤ行活用,不要当作「燃へ」「燃え」,与ハ行、ワ行混同。

※ 「植う」是ワ行活用，不要当作「植へ」「植え」「植ふ」「植ゆ」，与ア行、ハ行、ヤ行混同。

文口语比较　文言的下二段活用动词，在口语中都属于下一段活用,二者比较,有如下不同:

(1) 口语的下一段活用动词仅在エ段活用；而文言的下二段活用动词在ウ、エ二段活用。

(2) 口语的终止形和连体形词尾均是「る」,假定形词尾是「れ」;而文言的连体形是基本形词尾加「る」,已然形是基本形词尾加「れ」。

(3) 口语的命令形有「—よ」「—ろ」两种;而文言只有「—よ」一种。

(4) 口语的下一段动词不在ヤ行、ワ行活用;而文言的下二段动词在五十音图全行和ガ、ザ、ダ、バ行活用。

(5) 口语在ア行下一段活用的动词，文言在ア行下二段、ワ行下二段、ヤ行下二段或ハ行下二段活用。

附: ‹主要下二段活用动词›

ア行　得(他)　心得(自)〔只有两个〕

カ行　開く(他)　受く(他)　掛く(他)　砕く(自)　避く(他)　授く(他)　助く(他)　付く(他)　続く(他)　負く(自、他)　焼く(自)　避く(他)　分く(他)

ガ行　上ぐ(他)　掲ぐ(他)　ささぐ(他)　平らぐ(他)　告ぐ(他)　遂ぐ(他)　投ぐ(他)　逃ぐ(自)

サ行　合はす(他)　失す(自)　おはす(自)　仰す(他)　載す(他)　馳す(自、他)　痩す(自)　寄す(自)　任す(他)　参らす(他)

ザ行　交(混)ず(他)〔只有一个〕

タ行　当つ(他)　あわつ(自)　企つ(他)　捨つ(他)　育つ(他)

立つ(他)　隔つ(他)

ダ行　出づ(自、他)　奏づ(他)　撫づ(他)　秀づ(自)　詣づ(自)　愛づ(自、他)

ナ行　寝ぬ(自)　兼ぬ(他)　重ぬ(他)　尋ぬ(他)　束ぬ(他)　束ぬ(他)　連ぬ(自、他)　寝(自)　剣ぬ(他)　委ぬ(他)

ハ行　与ふ(他)　訴ふ(他)　憂ふ(他)　衰ふ(自)　数ふ(他)　変ふ(他)　考ふ(他)　加ふ(他)　答ふ(自)　支ふ(他)　揃ふ(他)　堪〔耐〕ふ(自)　湛ふ(他)　譬ふ(他)　仕ふ(自)　伝ふ(他)　唱ふ(他)　経(自)　迎ふ(自)　教ふ(他)

バ行　浮かぶ(他)　比ぶ(他)　調ぶ(他)　統ぶ(他)　食ぶ(他)　並ぶ(他)　伸ぶ(他)　述ぶ(他)

マ行　諫む(他)　埋む(他)　固む(他)　極む(自、他)　清む(他)　定む(他)　したたむ(他)　頼む(他)　勤む(他)　止む(他)　眺む(自、他)　宥む(他)　始む(他)　認む(他)　求む(他)

ヤ行　甘ゆ(自)　癒ゆ(自)　嘶ゆ(自)　怯ゆ(自)　覚ゆ(自、他)　消ゆ(自)　聞こゆ(自、他)　越ゆ(自)　肥ゆ(自)　凍ゆ(自)　冴ゆ(自)　栄ゆ(自)　萎ゆ(自)　饐ゆ(自)　聳ゆ(自)　絶ゆ(自)　費ゆ(自)　潰ゆ(自)　萎ゆ(自)　煮ゆ(自)　生ゆ(自)　映ゆ(自)　冷ゆ(自)　殖ゆ(自)　吠ゆ(自)　見ゆ(自)　見ゆ(自)　燃ゆ(自)　萌ゆ(自)　悶ゆ(自)

ラ行　溢る(自)　現る(自)　生まる(自)　遅る(自)　恐る(自)　枯る(自)　隠る(自)　暮る(自)　垂る(自、他)　倒る(自)　疲る(自)　慣る(自)　流る(自)　晴る(自)　触る(自、他)　乱る(自)　破る(自)　別る(自)　割る(自)　忘る(自、他)　折る(自)

ワ行　植う(他)　飢う(自)　据う(他)〔只有三个〕

〔练习七〕(答案见267页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
受く	う(受)	け						カ行下二段
尋ぬ	たづ(尋)				ぬる			

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形和活用种类(行、段)。

例: 命を受けず。

未然形・カ行・下二段

(1) 会ひて受けよ。(古本説話集)

(出会って<それを>受け取れ。)

(2) 少しきの利を受けず。(徒然草)

(小さな利益を受け取らない。)

(3) たづぬる人の琴の音か。(平家物語)

(<あの音は>たずねる人の琴の音だろうか。)

(4) これをまことかとたづぬれば，…(方丈記)

(これを事実かと調べると，…)

9. カ行変格活用

[特点] 这种活用在五十音图カ行的イ、ウ、オ三段上变化，连体形加「る」，已然形加「れ」，命令形加「よ」，未然形在オ段。文言中属于这种活用的只有「来」一个动词，而且没有词干和词尾之分。由于其活用与四段、一段、二段等规则活用不同，自成独特形式，又是在カ行里变化，所以，把这种活用叫做"カ行变格活用(カ变)"。例如:

<未然形>

△後に迎へにこむ。

(あとで迎えに来よう。)

〔以后再来迎接。〕

〈连用形〉

△かのもろこし船きけり。

(あの唐の国の船が来た。)

〔那艘唐朝的船来了。〕

〈终止形〉

△人人たえずとぶらひにく。

(人人が,ひっきりなしに訪ねて来る。)

〔人们经常前来探望。〕

〈连体形〉

△亡き人のくる夜とて魂祭るわざは…

(死んだ人が帰ってくる夜だといって,その魂を祭る行事は…)

〔据说是故人归来之夜,祭奠其魂灵的仪式,…〕

〈已然形〉

△春くれば雁帰るなれ…

(春がくるので,雁が帰っていくようだ…。)

〔似是春来雁归去…〕

〈命令形〉

△そのありつる御文を賜はりてこ。

(そのさきほどの手紙をいただいて来い。)

〔请把方才的信给我拿来!〕

△よからう敵の出でこよかし。

(りっぱな相手が出て来いよ。)

〔出来个象样的对手!〕

活用表　カ行变格活用跟上二段活用有些相似，但未然形和命令形不同,列表如下。

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
カ行	来	(く)(来)	こ	き	く	くる	くれ	こ (よ)
主要后续词			ず、む	たり、 て	○、 べし	とき、 こと	ども	○

文口语比较　文言的カ行变格活用动词，在口语中也属于カ行变格活用，二者比较，有以下不同：

(1) 口语カ变动词的终止形是「くる」；而文言是「く」。

(2) 口语的命令形是「こい」；文言是「こよ」。

注意事项

▲终止形「く」——近代文言一般用「来たる」这个动词。「来たる」与「く」虽然词义相同，但活用完全不同，属ラ行四段活用。另外，注意不要将「きたる」跟カ变动词的连用形「き」加助动词「たり」的形态混同。

▲命令形「こよ」——カ变动词的命令形在古时候往往不加「よ」使用。例如：

△かれは何(なん)の煙(けぶり)ぞ。見(み)て来(こ)。(枕草子)

(あれは何の煙だ。見てこい。)

〔那是什么烟？来看呀！〕

〔练习八〕(答案见 268 页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
来	(く) (来)						こ (よ)	

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例：　人人こず。

　　　未然形

(1) 必ずくべき人のもとに車をやりて…(枕草子)

(必ず来るはずの人の所に車をつかわして…)

(2) (車の)くる音すれば，…(枕草子)

(<車が>来る音がするので，…)

(3) 御文を賜はりてこ。(枕草子)

(お手紙をいただいて来い。)

(4) かのもろこし船きけり。(竹取物語)

(あの唐の国の船が来た。)

3. 仿照例句，写出下列句中「来」的正确读音，并写出其活用形。

例：　人人来たり。

　　　连用形

(1)「海賊追ひ来。」といふこと…(土佐日記)

(「海賊が追って来る。」ということ…)

(2) かの国の人来ば，…(竹取物語)

(あの国<月世界>の人が来たならば，…)

(3)「この寮にまうで来。」(竹取物語)

(「この役所に参上して来い。」)

10. サ行变格活用

特点　这种活用在五十音图サ行的イ、ウ、エ三段上变化，连体形加「る」，已然形加「れ」，命令形加「よ」，未然形在エ段，连用形在イ段。由于其活用与四段、一段、二段等规则活用不同，自成独特形式，又是在サ行里变化，所以，把这种活用叫做"サ行变格活用(サ变)"。例如：

<未然形>

△文をやれども，返り事もせず。

(手紙を送ったけれども,返事もしない。)

〔虽然去了信,但连个答复都不给。〕

〈连用形〉

△内にては,あそびなどしけり。

(宫中では,管弦の催しなどをした。)

〔在宫里玩赏了丝竹管弦。〕

〈终止形〉

△人人集めて,物語などす。

(人人を集めて,話しなどをする。)

〔把众人召集来谈天。〕

〈连体形〉

△せよといへば,するなり。

(しろと言うのでするのだ。)

〔是要我做才做的。〕

〈已然形〉

△行かむとすれども,路もなし。

(行こうとするのだけれど,道もない。)

〔尽管想去,但是连路都没有。〕

〈命令形〉

△これ,手本にせよ。

(これを手本にしろ。)

〔把这个当字帖吧!〕

[活用表] サ行变格活用跟下二段活用有些相似,但连用形不同,列表如下。

行	基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
サ行	す	(す)	せ	し	す	する	すれ	せよ
主要后续词			ず、む	たり、て	○、べし	とき、こと	ども	○

[サ变复合动词] サ行变格活用动词只有「す」一个词，但是它可以接在其他单词后边，构成复合动词。这类动词的活用也属于サ行变格活用。サ变复合动词的构成形式，大体有以下六种：

(1) 与日本固有名词复合

旅(たび)す　心(こころ)す　ものす　物語(ものがたり)す

(2) 与汉语名词复合

読経(どきょう)す　愛(あい)す　信(しん)ず　論(ろん)ず　感(かん)ず　生(しゃう)ず

「す」接在含拨音的汉语名词后时，变为浊音「ず」，也叫做"ザ变动词"。

(3) 与动词复合

欲(ほ)りす　朽(く)ちす　死(し)にす

(4) 与形容词复合

軽(かる)くす　重(おも)くす　高(たか)うす　全(まった)うす　空(むな)しうす　かたじけなうす

与形容词复合时，有的接连用形后，有的接音便形后。

(5) 与形容动词复合

新(あら)たにす　専(もっぱ)らにす　審(つまび)らかにす

(6) 与副词复合

先(さき)んず　そらんず

[文口语比较] 文言的サ行变格活用动词，在口语中也称サ行变格活用动词。二者比较，有以下不同：

(1) 口语在サ、シ、ス、セ四段上活用；而文言在シ、ス、セ三段上活用。

(2) 口语的未然形有「し」「さ」「せ」三种形态；而文言只有「せ」一种。

(3) 口语的终止形是「する」；而文言是「す」。

(4) 口语的命令形有「しろ」「せよ」两种形态；而文言只有「せよ」一种。

注意事项

▲「おはす」的活用——本书将「おはす」的活用作为四段和下二段两种活用介绍，但日本有的语法书也把它当作サ行变格活用来对待。

‹四段活用›

さ、し、す、す、せ、せ。

△年いとわかくておはしき。(大鏡)

(年齢がとてもわかくていらっしゃった。)

〔(那位)十分青春年少。〕

‹下二段活用›

せ、せ、す、する、すれ、せよ。

△菜種のおほきさにておはせし人なり。(竹取物語)

(菜種の大きさでいらっしゃった人である。)

〔一位菜籽大小的仙人。〕

▲「為す」的活用——这个词虽然与サ变动词「す」意义相同，但却属于サ行四段活用。

〔练习九〕(答案见 268 页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
す	(す)				する			サ行变格

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例: 読経す。

终止形

(1) 物食はせなどしけり。(伊勢物語)

(物なんかを食わせたりした。)

(2) うち嘆き泣きなどす。(竹取物語)

(嘆いて泣いたりする。)

(3) 恋しき時の思ひ出にせむ。(古今集)

(恋しい時の思い出にしよう。)

(4) 打ち割らんとすれど，…(徒然草)

(たたき割ろうとするけれども，…)

11. ナ行变格活用

特点　这种活用在五十音图ナ行ア、イ、ウ、エ四段上变化，连体形加「る」，已然形加「れ」，各活用形均不相同。由于其活用与四段、一段、二段等规则活用不同，自成独特形式，又是在ナ行里变化，所以，把这种活用叫做"ナ行变格活用(ナ变)"。例如：

<未然形>

△殺すとも死なず。

(殺しても死なない。)

〔杀也不死。〕

<连用形>

△あまりにも急に死にたり。

(あまりにも急に死んだ。)

〔猝然死去。〕

<终止形>

△朝に生まれ,夕べに死ぬ。

(朝生まれ,夕方死ぬ。)

〔朝生,暮死。〕

<连体形>

△いくばくならず死ぬるかげろふ。

(幾時もなく死ぬかげろう。)

〔很快就会死去的蜉蝣。〕

<已然形>

△死ぬれども,面影忘れじ。

(死んだけれども,面影は忘れまい。)

〔死了也难忘(他的)面容。〕

<命令形>

△安んじて死ね。

(安んじて死ね。)

〔心甘情愿地死吧!〕

活用表　ナ行变格活用与四段活用有些相似,但连体形和已然形不同。属于ナ行变格活用的动词只有「死ぬ」「往ぬ」两个,列表如下。

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ナ行	死ぬ	し(死)	な	に	ぬ	ぬる	ぬれ	ね
主要后续词			ず、む	たり、て	○、べし	とき、こと	ども	○

文口语比较　文言的ナ行变格活用动词「死ぬ」，在口语中属于五段活用(「往ぬ」已不用)。二者比较，有如下不同:

(1)　口语在ア、イ、ウ、エ、オ五段上活用;而文言在ア、イ、ウ、エ四段上活用。

(2)　口语的未然形和连用形各有两种形态;而文言各只有一种。

(3)　口语后接「て」「たり」时，一般发生拨音便，成为「死んで」;而文言后接这类词时，一般是直接与连用形相接，成为「死にて」。

注意事项

▲「死ぬ」和「死す」——两个词虽然意义相同，但「死ぬ」是ナ变活用动词;而「死す」是在「死」的汉语名词后加サ变动词「す」构成的サ变复合动词。

〔练习十〕(答案见268页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
死ぬ	し(死)			ぬ				ナ行变格

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例:　死なず。
　　未然形

(1) 病にて死にけり。(落窪物語)

(病気で死んだ。)

(2) 死ぬる者，数十人…(方丈記)

(死んだ人，数十人…)

(3) 夫死ぬれば，…(今昔物語)

(夫が死ぬと…)

(4) 死なざる日はあるべからず。(徒然草)

(死なない日はあるはずがない。)

3. 仿照例句,在下面的____中填上「死ぬ」的活用。

例: 死 な ず

(死なない。)

(1) ______命(竹取物語)

(死ぬ命。)

(2) ただ今______むと思ふ。(落窪物語)

(今すぐ死のうと思う。)

12. ラ行变格活用

特点　这种活用在五十音图ラ行的ア、イ、ウ、エ四段上变化,其终止形在ラ行イ段(其他各类活用的终止形都是以ウ段音结尾),连用形和终止形相同,已然形和命令形相同。由于其活用与四段、一段、二段等规则活用不同,自成独特形式,又是在ラ行里变化,所以,把这种活用叫做"ラ行变格活用(ラ变)"。例如:

<未然形>

△月ばかりおもしろきものはあらじ。

(月ほど趣のあるものはあるまい。)

〔恐怕没有象月亮那样情趣盎然的。〕

<连用形>

△昔,男ありけり。

(昔,男がいたそうだ。)

〔据说从前有一个男人。〕

<终止形>

△友とするに悪き者,七つあり。

(友だちとするのに悪い者が七つある。)

〔对于交友来说，有七种不好的人。〕

<连体形>

△命あるものを見るに…

(生命のあるものを見ると…。)

〔凡是看到有生命的东西，就…〕

<已然形>

△さすがに住む人のあればなるべし。

(やはり住む人があるからであろう。)

〔还是因为有住家的原因吧！〕

<命令形>

△なほ，ここにあれ。

(やはり，ここにいなさい。)

〔仍然在这里吧！〕

活用表　ラ行变格活用与四段活用有些相似，但终止形不同。属于ラ行变格活用的动词只有「あり」「をり」「はべり」(あります之意)「いますがり(いまそがり)」(いらっしゃる之意)四个词，列表如下。

行	基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ラ行	あり	あ	ら	り	り	る	れ	れ
主要后续词			ず、む	たり、て	○、べし	とき、こと	ども	○

ラ变复合动词　ラ行变格活用动词「あり」可以接其他词后，构成复合动词，其活用也属于ラ行变格活用。例如：

かく＋あり──→かかり

さ＋あり──→さり

しか＋あり—→しかり

[文口语比较]　文言的ラ行变格活用动词「あり」等，在口语中属于五段活用。二者比较，有以下不同：

(1) 口语在ア、イ、ウ、エ、オ五段上活用；而文言在ア、イ、ウ、エ四段上活用。

(2) 口语的未然形和连用形各有两种形态；而文言各只有一种。

(3) 口语的终止形在ウ段(る)；而文言的终止形在イ段(り)。

(4) 口语后续「て、たり」时，一般发生促音便，成为「あって」；而文言后续这类词时，一般是直接与连用形相接，成为「ありて」。

[注意事项]

▲「居(を)り」和「居(ゐ)る」——这两个词虽然意义相同，但活用不同。「居り」是ラ变活用；而「居る」是ワ行上一段活用。

〔练习十一〕(答案见269页)

1. 完成下面的动词活用表。

基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
あり	あ				る			

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例：男(をとこ)あり。
　　终止形

(1) 深(ふか)きゆゑあらむ。(徒然草)

(深いわけがあるのだろう。)

(2) 命(いのち)あるものを見(み)るに，…(徒然草)

(生命のあるものを見ると，…)

(3) 庵あり。(徒然草)

(庵がある。)

(4) 昔,男ありけり。(伊勢物語)

(昔,男がいたそうだ。)

13. 动词活用种类归纳

▲文言动词的活用一共九种,归纳成口诀如下:

正格活用共五段,

四段,上、下各二段;

变格活用有四种,

カ、サ、ナ、ラ各一行。

▲根据各活用形的异同,亦可归纳成如下五类:

{四段——在ア、イ、ウ、エ四段活用
ラ变——与四段终止形不同
ナ变——与四段连体形、已然形不同

{上二段——在イ、ウ二段活用
カ 变——与上二段未然形、命令形不同

{下二段——在エ、ウ二段活用
サ 变——与下二段连用形不同

• 上一段——仅在イ段活用

• 下一段——仅在エ段活用

14. 动词活用种类识别法

(1) 下列六种活用动词数量很少,记住即可:

カ变——来〈一个词〉

サ变——す〈一个词,其余均为复合词〉

ナ变——死ぬ、往ぬ〈两个词〉

ラ変——あり、をり、はべり、いますがり(いまそがり)〈四个词，其余均为复合词〉

上一段——着る(カ行)、似る、煮る(ナ行)、干る(ハ行)、見る(マ行，包括"後見る、顧みる、試みる"等)、射る、鋳る(ヤ行)、居る、率る(包括"率ゐる")、用ゐる(ワ行)〈代表词只有十个〉

下一段——蹴る〈一个词〉

(2) 上述以外的动词，可与否定助动词「ず」相接，根据未然形所属段来判断其活用种类。例如：

四段
- 書く→書かず……ア段——カ行四段活用
- 走る→走らず……ア段——ラ行四段活用
- 飛ぶ→飛ばず……ア段——バ行四段活用

上二段
- 起く→起きず……イ段——カ行上二段活用
- 落つ→落ちず……イ段——タ行上二段活用
- 過ぐ→過ぎず……イ段——ガ行上二段活用

下二段
- 受く→受けず……エ段——カ行下二段活用
- 捨つ→捨てず……エ段——タ行下二段活用
- 逃ぐ→逃げず……エ段——ガ行下二段活用

15. 动词活用记忆法

(1) 单记词尾。例如：

書く——→(各活用词尾)か、き、く、く、け、け。

(2) 词干加词尾。例如：

書く——→書か、書き、書く、書く、書け、書け。

(3) 词干、词尾加后续词。例如：

書く——→書かず、書きたり、書く、書くとき、書けども、書け。

16. 动词的音便

日语文言文中虽然也有动词的音便现象，但并不象现代日语那样经

常发生，而是由发音上的方便而产生的一种临时的现象。为此，本书没有将其列入活用表中，现将其规律简介如下。

一般来说，文言动词的音便只发生在四段活用、ナ行变格活用和ラ行变格活用动词后接助词「て」和助动词「たり」时，变化后的形态叫做动词的“音便形”。

文言动词的音便有イ音便、ウ音便、拨音便和促音便四种，比口语多一种。其中，イ音便和拨音便首先在平安时代初期出现，ウ音便和促音便是在平安时代中期才发生的。但是，在标记上，拨音便的「ん」和促音便的「つ」都比发音本身晚得多。据说「ん」的标记是在平安时代末，「つ」的标记是在室町时代，バ行四段和マ行四段的ウ音便是在镰仓、室町时代。现分述如下：

(1) イ音便　　カ行、ガ行、サ行四段活用动词连用形的活用词尾「き」「ぎ」「し」变为「い」。其中，ガ行四段动词后接「て、たり」时，要变为浊音「で、だり」。例如：

カ行四段——咲きて→咲いて

ガ行四段——注ぎて→注いで(だり)

サ行四段——おぼして→おぼいて

(2) ウ音便　　ハ行、バ行、マ行四段活用动词连用形的活用词尾「ひ」「び」「み」变为「う」。其中，バ行、マ行四段动词后接「て、たり」时，要变为浊音「で、だり」。例如：

ハ行四段——問ひて→問うて

バ行四段——喜びて→喜うで(だり)

マ行四段——頼みて→頼うで(だり)

(3) 拨音便　　バ行、マ行的四段活用和ナ行变格活用动词连用形的活用词尾「み」「び」「に」变为「ん」。这一类动词在后接「て、たり」时，都要发生连浊，变为浊音「で、だり」。例如：

バ行四段——飛びて→飛んで(だり)

マ行四段——読みて→読んで(だり)

ナ行変格——死にて→死んで(だり)

(4) 促音便　　タ行、ハ行、ラ行四段活用和ラ行变格活用动词连用形的活用词尾「ち」「ひ」「り」「り」变成「つ」。例如:

タ行四段——立ちて→立つて

ハ行四段——歌ひて→歌つて

ラ行四段——散りて→散つて

ラ行变格——ありて→あつて

例外

▲平安时代也有下述说法:

泣いたまふ(泣きたまふ)

思うたまへず(思ひたまへず)

▲ラ变动词的连体形「ある」与助动词「ぬ」「なり」「めり」连接时，发生拨音便。但古时候ラ变动词与「めり」「なり」相接时，往往不用「ん」表示。例如:

をはりぬ→をはんぬ

あるめり→あんめり→あめり

あるなり→あんなり→あなり

17．自动词和他动词

日语文言动词也可按其及物或不及物的性质分为自动词和他动词两种。一般可分为以下六类:

(1) 活用行相同，活用种类也相同。

自——(風)吹く(カ四)
他——(笛を)吹く(カ四)

自——(門戸)閉づ(ダ上二)
他——(戸を)閉づ(ダ上二)

(2) 活用行不同，活用种类相同。

自——残る(ラ四)
他——残す(サ四)

自——迷ふ(ハ四)
他——迷はす(サ四)

自——宿る(ラ四)
他——宿す(サ四)

(3) 活用行相同，活用种类不同。

自——開く(カ四)
他——開く(カ下二)

自——破る(ラ下二)
他——破る(ラ四)

自——育つ(タ四)
他——育つ(タ下二)

(4) 活用行不同，活用种类也不同。

自——乱る(ラ下二)
他——乱す(サ四)

自——集まる(ラ四)
他——集む(マ下二)

自——起く(カ上二)
他——起こす(サ四)

(5)只有自动词，没有与之相对的他动词。

行く(カ行四段)　老ゆ(ヤ行上二段)

痩す(サ行下二段)　来(カ行变格)

有り（ラ行变格）

(6) 只有他动词，没有与之相对的自动词。

打つ（タ行四段）　　着る（カ行上一段）

試みる（マ行上一段）蹴る（カ行下一段）

兼ぬ（ナ行下二段）

〔练习十二〕(答案见 269 页)

1. 完成下面的动词活用表。

	基本形	词干	未然形	連用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
①	読む	よ(読)							マ行四段
②	着る	(き) (着)			きる	きる	きれ	きよ	
③	閉づ	と(閉)	ち						
④	蹴る	(け) (蹴)			ける				カ行 下一段
⑤	見ゆ	(み) (見)			ゆ				
⑥	来	(く) (来)							
⑦	す	(す)							
⑧	死ぬ	し(死)			ぬ				
⑨	あり	あ							

2. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用种类(行、段)。

例：　文を<u>書く</u>。

　　　カ行四段

(1) 炭山を<u>越え</u>，笠取を<u>過ぎ</u>て，あるいは石間に<u>詣で</u>，あるいは石山を<u>拝む</u>。(方丈記)

（炭山を越え，笠取を通りすぎて，石間に参詣したり，石山を参拝したりする。）

(2) 伊勢の国より，女の鬼になりたるをゐてのぼりたりといふことありて，…。（徒然草）

（伊勢の国から，女の鬼に変わったのをひきつれて都にのぼってきたという〈しらせが〉あって，…。）

(3) あしたに死に，夕べに生まるるならひ，ただ水の泡にぞ似たりける。（方丈記）

（朝や夕に，死んだり生まれたりする世の常のならわしは，ひとえに水の泡に似ていることだ。）

(4) うち割らむとすれど，たやすく割れず。（徒然草）

（うち割ろうとするけれど，たやすく割れない。）

3. 仿照例句，写出下列句中划线动词的活用形。

例：　文を読む。

　　　　終止形

(1) 京に思ふ人なきにしもあらず。（伊勢物語）

（都に愛する人がいないわけでもない。）

(2) この影を見れば，いみじう悲しな。（更級日記）

（この姿を見ると，とても悲しいことよ。）

(3) これをまことかとたづぬれば，昔ありし家はまれなり。（方丈記）

（このことが本当かと思ってたずねてみると，昔あった家〈で今もある家〉はまれである。）

(4) 命死なば，いかがはせむ。（竹取物語）

（もし死んだなら，どうしようか。〈どうしようもない〉）

(5) 命を惜しまず戦ひて，皆追ひ返してけり。（徒然草）

（命を惜しまないで勇敢に戦って，全部追い返してしまった。）

(6) かねて思ひつるままの顔したる人こそなけれ。(徒然草)

(前々から予想していた通りの顔をしている人はない。)

(7) 高砂のをのへの桜咲きにけり　外山のかすみ　立たずもあらなむ(後拾遺集)

(‹遠くの› 高い山の尾根の桜が咲いたことよ。近くの山のかすみよ，立たないでほしい。)

二、形容词、形容动词

1. 形容词

(1) 特点

日语文言的形容词是有活用的独立词，终止形以イ段的「し」结尾，主要表示事物的性质和状态，可以独立构成句子谓语，也可做定语(連体修飾語)和状语(連用修飾語)，有时也可用其连体形做句中的主语和宾语(一般认为这是日语文言中特有的省略体言或形式体言的用法。)例如：

‹做谓语›

△人の世はかなし。(性质)

(人の世はせつない。)

〔人世是郁闷的。〕

△山の端に夕日は赤し。(状态)

(山の端に夕日は赤い。)

〔山边夕阳血红。〕

‹做定语›

△幼き人あり。(连体修饰)

(幼い人がいる。)

〔有一个年幼的孩子。〕

‹做状语›

△花美しく咲けり。(连用修饰)

(花が美しく咲いた。)

〔花美丽地开放了。〕

<做主语>

△空の青きが快し。

(空の青いのが快い。)

〔天空的湛蓝令人愉快。〕

<做宾语>

△年の若きを好まず。

(年の若いのを好まない。)

〔不喜欢年轻的。〕

(2) 活用种类和活用形

文言形容词的活用有「ク活用」和「シク活用」两种。活用形共有六种。在活用时，文言形容词也分为有活用的词尾和无活用的词干两个部分。例如:

<未然形>

△かたちよくば
(もし容貌がよければ)
〔如果相貌好〕
△かたちよからず。
(容貌がよくない)
〔相貌不好。〕

——ク活用

△花美しくば
(もし花が美しければ)
〔如果花美丽〕
△花美しからず。
(花が美しくない。)
〔花不美丽。〕

——シク活用

<连用形>

△かたちくよなる。
(容貌がよくなる。)
〔相貌好起来。〕
△かたちよかりき。
(容貌がよかった。)
〔(过去)相貌好。〕
——ク活用

△花(はな)美(うつく)しくなる。
(花が美しくなる。)
〔花美丽起来。〕
△花(はな)美(うつく)しかりき。
(花が美しかった。)
〔(过去)花美丽。〕
——シク活用

<终止形>

△かたちよし。 ——ク活用
(容貌がよい。)
〔相貌好。〕
△花(はな)美(うつく)し。 ——シク活用
(花が美しい。)
〔花美丽。〕

<连体形>

△かたちよきこと。
(容貌がよいこと。)
〔相貌好。〕
△かたちよかるべし。
(容貌はよいだろう。)
〔相貌好吧。〕
——ク活用

△花美しきとき。
(花が美しいとき。)
〔花美的时候。〕
△花美しかるべし。
(花が美しいだろう。)
〔花美丽吧。〕

——シク活用

‹已然形›

△かたちよけれども ——ク活用

(容貌がよいけれども)

〔尽管相貌好。〕

△花美しけれど ——シク活用

(花が美しいけれど)

〔花虽然美丽〕

‹命令形›

△かたちよかれ。 ——ク活用

(容貌がよいように。)

〔希望相貌好。〕

△花美しかれ。 ——シク活用

(花が美しいように。)

〔希望花美丽。〕

(3) 活用表

下面，将「ク活用」和「シク活用」列表说明。

	基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ク活用	よし	よ(良)	く から	く かり	し	き かる	けれ	かれ
シク活用	美し	うつく (美)	しく しから	しく しかり	し	しき しかる	しけれ	しかれ
	主要后续词		ば、ず	なる、 き	○	とき、 べし	ども	○

注1：文言形容词固有的活用是ク活用和シク活用。但是，为了能自由地接续助动词，在形容词连用形的词尾后面加上了ラ变动词「あり」，构成「よくあり」和「美しくあり」的形式。以后，又约音为「よかり」「美しかり」。这样，就形成了一种特殊的活用——カリ活用。这种活用按ラ变活用规则变化，但终止形「かり」和已然形「かれ」除「多し」一个词外用例极少，因此一般不纳入活用表中。形容词的カリ活用多是在后接「ず」「む」「き」「けり」「べし」「らむ」等词和表示命令的情况时使用。

注2：在奈良时代，形容词的未然形和已然形词尾有「け」「しけ」的形态。例如：

<未然形>

△善(よ)けむ　(よいだろう)　〔大概好吧〕

△寂(さび)しけむ　(寂しいだろう)　〔寂寞吧〕

△安(やす)けく<く是构成名词的接尾词>

(安らかなこと)　〔安乐〕

△無(な)けど　(ないけれど)　〔虽然没有〕

<已然形>

△欲(ほ)しけど　(欲しいけれど)　〔虽然想要〕

△茂(しげ)けば　(茂っているので)　〔因为繁茂〕

(4) 文口语比较

文言形容词的活用与口语形容词的活用有以下三点不同：

① 口语形容词只有ク活用一种；而文言形容词有ク活用和シク活用

两种。口语形容词把「し」的部分仍当作词干；而在文言活用中，「し」则是活用形词尾。

② 口语形容词有六种不同的词尾形态，五种活用形；而文言形容词有九种不同的词尾形态，六种活用形。

③ 形容词的命令形只有文言中才有。

(5) 活用种类识别法

区别某个形容词是何种活用时，只要附上接续助词「ば」，看其未然形词尾即知。如果其活用词尾是「く」，则为ク活用；活用词尾是「しく」，则为シク活用。例如：

よくば——→ク活用

美しくば——→シク活用

附：<主要ク活用形容词>

赤し　明るし　浅し　荒し　ありがたし　いたし　いとけなし　憂し　薄し　疎し　遅し　多し　重し　おもしろし　賢し　堅し　難し　清し　暗し　黒し　けだかし　濃し　心憂し　快し　静けし　こちたし　著し　少なし　す早し　狭し　高し　尊し　たやすし　つたなし　露けし　疾し　遠し　無し　にくし　のどけし　はかなし　早し　広し　深し　細し　ほの暗し　短し　むくつけし　めでたし　よし　弱し　らうたし　若し　わろし　幼し

<主要シク活用形容词>

悪し　浅まし　あたらし　怪し　いかめし　いそがはし　痛まし　いとほし　いみじ　いやし　うとまし　うるはし　うれし　恐ろし　同じ　おびただし　愚かし　かしがまし　かしまし　悲し　きらきらし　口惜し　苦し　狂ほし　険し　寂し　親し　すさまじ　涼し　正し　楽し　頼もし　激し　はづかし　はなはだし　久し　等し　まぎらはし　貧し　見苦し　みづみづし　むづかし　むつまじ　むなし　ものものし　優し　ゆかし　ゆゆし　よろし　煩はし　わびし　惜

し　をかし

〔练习十三〕(答案见270页)

1．完成下面的形容词活用表。

基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
良し	よ(良)			し			—	ク活用
		から		—		—		
美し	うつく(美)			し			—	シク活用
			しかり	—		—		

2．仿照例句，写出下列句中划线形容词的种类和活用形。

例：　花美し。

シク活用
终止形

(1) 習ふべきいとまなくて，…(徒然草)

(習うべきひまがなくて，…)

(2) 月なきころなれば，…(源氏物語)

(月がないころなので，…)

(3) 正直の人，などかなからん。(徒然草)

(正直の人が，どうしていないことがあろうか。)

(4) 雨など降るもをかし。(枕草子)

(雨などが降るのも趣きがある。)

(5) 見聞く人々，をこがましうをかしけれども，…(大鏡)

(見聞く人たちは，ばかばかしくこっけいに思うけれど，…)

2. 形容动词

(1) 特点

日语文言的形容动词是有活用的独立词，终止形以「なり」「たり」结尾，主要表示事物的性质和状态，可以独立构成句子谓语，也可做定语（連体修飾語）和状语（連用修飾語），有时也可用其连体形做句中的主语和宾语（一般认为这是日语文言中特有的省略体言或形式体言的用法）。由于它在意义上类似形容词，在活用上近似动词，所以叫做"形容动词"。例如：

〈做谓语〉

△その人となりいとまめやかなり。（性质）

（その人柄はとてもまじめである。）

〔（那人）为人很正直。〕

△その裁くや態度きはめて厳然たり。（状态）

（その裁くことといったら，態度はとても厳然としている。）

〔其判决的态度很严肃。〕

〈做定语〉

△静かなる山奥に住む。（连体修饰）

（静かな山奥に住む。）

〔住在寂静的深山里。〕

〈做状语〉

△風索索と吹く。（连用修饰）

（風が索々と吹く。）

〔风萧萧地刮。〕

〈做主语〉

△水の清らかなるがうれし。

（水の清らかなのがうれしい。）

〔水的清澈令人愉快。〕

<做宾语>

△なべて堂々たるを重んず。

（すべて堂々としているのを重んじる。）

〔总是注重威风凛凛的样子。〕

(2) 活用种类和活用形

文言形容动词的活用有「ナリ活用」和「タリ活用」两种。活用形与动词、形容词一样，共有六种。在活用时，文言形容动词也分为有活用的词尾和无活用的词干两个部分。例如：

<未然形>

△静かならば ——ナリ活用

（もし静かならば）

〔如果安静〕

△堂々たらば ——タリ活用

（もし堂々としているならば）

〔若是威风凛凛的话〕

<连用形>

△静かなりき。

（静かだった。）

〔（过去是）安静的。〕

△静かになる。

（静かになる。）

〔安静起来。〕

——ナリ活用

△堂々たりき。

（堂々としていた。）

〔（那时）威风凛凛。〕

△堂々となる。

（堂々となる。）

〔威风起来。〕

——タリ活用

<终止形>

△静かなり。　——ナリ活用

(静かである)

〔安静的。〕

△堂々たり。　——タリ活用

(堂々としている。)

〔威风凛凛的。〕

<连体形>

△静かなるとき　——ナリ活用

(静かなとき)

〔安静的时候〕

△堂々たるとき　——タリ活用

(堂々としているとき)

〔威风凛凛的时候〕

<已然形>

△静かなれども　——ナリ活用

(静かであるけれども)

〔尽管安静〕

△堂々たれども　——タリ活用

(堂々としているけれども)

〔尽管威风凛凛〕

<命令形>

△静かなれ。　——ナリ活用

(静かであるように。)

〔希望安静。〕

△堂々たれ。　——タリ活用

(堂々とするように。)

〔希望威风凛凛。〕

(3) 活用表

下面，将「ナリ活用」和「タリ活用」列表说明。

	基本形	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ナリ活用	静かなり	静か	なら	なり に	なり	なる	なれ	なれ
タリ活用	堂堂たり	堂堂	たら	たり と	たり	たる	たれ	たれ
	主要后续词		ず、む	き、 なる	○	とき	ども	○

注: 文言形容动词活用的构成方式与形容词的カリ活用一样，即在原来是副词的「静に」「堂々と」的后面接上ラ变动词「あり」，变为「静かにあり」「堂々とあり」。以后，又约音为「静かなり」「堂々たり」。

(4) 文口语比较

文言形容动词的活用与口语形容动词有以下三点不同:

① 文言形容动词的活用形除连用形「に」「と」的形态外，与ラ变动词活用相同，与口语形容动词的活用完全不同。

② 口语的形容动词活用中没有相当于文言タリ活用的用法。但是，在口语的书面语中，也有沿用タリ活用连体形的情况，如:「堂々たる態度」。并且，口语一般也使用「堂々と」的说法，但却是将其当副词对待。

③ 文言形容动词的活用中有命令形；而口语没有。

注意事项

▲形容动词的中止形　在形容动词的连用形中，「一に」「一と」的形态也有表示中止的用法。因此，可以把这种形态称为“中止形”，把这种用法叫做形容动词的“中止法”。例如:

△四海(しかい)は静(しづ)かに(て)，風枝(ふうし)を鳴らさず。

(四海は静かで,風は枝を鳴らさない。)

〔四海升平,风不鸣枝。〕

△態度堂々と(して)論旨明瞭なり。

(態度は堂々として,論旨は明瞭である。)

〔态度庄重,论点鲜明。〕

注: タリ活用构成中止形时,一般要伴随「して」。

▲形容动词的副词形　在形容动词的连用形中,「—に」「—と」的形态可以当副词用,做句中状语(連用修飾語)。因此,也可以将这种形态称为形容动词的"副词形",把这种用法叫做形容动词的"副词法"。例如:

△さりとはさだかにわきまへず。

(そうとははっきらわきまえない。)

〔分辩不清是那样。〕

△炎々と燃えひろがりぬ。

(炎々と燃えひろがった。)

〔(火势)熊熊地蔓延开了。〕

(5) 形容动词识别法

区别某个词是否形容动词,一般看其基本形词尾「なり」「たり」即可。但是,下面这两种情况较难区别,需格外注意。

① 形容动词词干和名词的区别　一般来说,日语的文言形容动词与名词后接助动词「なり」「たり」时较难区分。这时,可试在这个词前面加上定语或状语来看。如果是名词,前面就可以用连体形来修饰和限定。例如,「天才なり」,可以在它前面加上定语「まれなる」,成为「まれなる天才なり」。

此外,名词还可以去掉后面的「なり」,加上助词「が」或「の」做句中主语。而形容动词则不同。它前面只能受连用形修饰,并且词干也不能单独做主语。

② 形容动词和副词的区别　ナリ活用的连用形「に」和タリ活用的连用形「と」往往与副词较难区别。这时，可根据其有无活用、有无连体形「なる」「たる」来判断。例如，「直ちに」没有「直ちなる」的形态，所以是副词。再如，「切に」可以变为「切なる（願ひ）」，所以是形容动词。

附：<主要ナリ活用形容动词>

明らかなり　あざやかなり　あてなり　あはれなり　優なり　うららかなり　艶なり　穏やかなり　おどろなり　大きなり　愚かなり　かすかなり　奇なり　急なり　清らなり　清らかなり　きらびやかなり　苦しげなり　けうなり　顕証なり　心細げなり　異なり　異様なり　細やかなり　定かなり　静かなり　しめやかなり　殊勝なり　真なり　健やかなり　速やかなり　切なり　平らかなり　常なり　つややかなり　和やかなり　なめらかなり　俄なり　ねんごろなり　のどかなり　はかなげなり　華やかなり　遥かなり　ひそかなり　冷ややかなり　美麗なり　不思議なり　不便なり　便なり　ほのかなり　猛なり　稀なり　見事なり　密なり　珍らかなり　安らかなり　柔らかなり　豊かなり　若やかなり　わづかなり　わびしげなり　をかしげなり

<主要タリ活用形容动词>

暗澹たり　易々たり　殷々たり　炎々たり　峨々たり　赫々たり　確乎たり　敢然たり　荒涼たり　決然たり　厳然たり　公然たり　渾然たり　混沌たり　騒然たり　雑然たり　惨たり　燦爛たり　自若たり　綽然たり　寂寞たり　森森たり　整然たり　蕭々たり　悄然たり　蕭条たり　泰然たり　断乎たり　端然たり　遅々たり　重畳たり　沈々たり　茫々たり　茫然たり　漠然たり　平然たり　渺たり　渺茫たり　渺々たり　片片たり　勃然たり　漫々たり　脈々たり　朦朧たり　朗々たり　烈々たり　歴

然たり　歴々たり

〔练习十四〕(答案见 271 页)

1．完成下面的形容动词活用表。

基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
静かなり	しづか(静か)		なり					ナリ活用
		—		—	—	—	—	
堂堂たり	だうだう(堂堂)			たり				タリ活用
		—	と	—	—	—	—	

2．仿照例句，写出下列句中划线形容动词的种类和活用形。

例:　あたり静かなり。

ナリ活用、终止形

(1) 静かなる山の奥…(徒然草)

(静かな山奥…)

(2) 心おのづから静かなれば，…(徒然草)

(心がおのづと静かであるから，…)

(3) 静かに水石をもてあそび，…(徒然草)

(心静かに泉水や庭石をたのしみ，…)

(4) 雨，朦朧として，鳥海の山がくる。(奥の細道)

(雨がぼんやりとかすんで，鳥海山が隠れる。)

(5) 昼は漫々たる大海に…(平家物語)

(昼の間は広々とした大海に…)

3．形容词、形容动词的音便

文言形容词、形容动词后接用言、体言以及某些助词、助动词时，出于

发音上的方便，有时要发生音便现象。口语形容词的音便仅仅是连用形后接「ございます」「存じます」时发生的一种ウ音便，形容动词不发生音便；而在文言中，形容词和形容动词都有音便现象。归纳起来，有如下三种：

(1) ウ音便　形容词的连用形后接用言和助词「て」「して」时，词尾的「く」「しく」要变成「う」「しう」。例如：

△五月のつごもりに，雪いと白う降れり。(伊勢物語)

(<陰歴>五月の末だというのに，雪がたいそう白く降っている。)

〔虽说是(阴历)五月底，大雪却下得银白一片。〕

△三寸ばかりなる人，いと美しうてゐたり。(竹取物語)

(三寸ぐらいの人が，大変かわいらしい姿でいた。)

〔有一个三寸左右的人，显出一付十分可爱的容姿。〕

(2) イ音便　形容词的连体形后接体言和助词「かな」时，词尾「き」「しき」要变成「い」「しい」。例如：

△汝がためには，よい敵ぞ。(平家物語)

(おまえのためには，ふさわしい敵だ。)

〔对你来说，是个旗鼓相当的对手。〕

△つひに崩御なりにけり。悲しいかな。(太平記)

(とうとう<天皇は>お亡くなりになってしまった。悲しいことである。)

〔(天皇)终于驾崩了。真令人悲哀！〕

(3) 拨音便　形容词的カリ活用和形容动词ナリ活用的连体形后接助动词「なり」「めり」等时，词尾的「る」要变成拨音「ん」(古代在标记时往往省略)。例如：

△身はいと苦しかんなりと思ひよそへらる。(紫式部日記)

(身はとても苦しいようだと連想される。)

〔不禁令人联想到：那人似乎很痛苦。〕

△枝もなきけなげなんめる花を。(源氏物語)
(枝も風情がなさそうに見える花でございますから。)
〔因为是朵看上去枝叶不够雅致的花。〕

4. 形容词、形容动词词干的用法

形容词的词干(シク活用则是终止形)和形容动词的词干，比动词词干的独立性强，有以下四种特殊的用法:

(1) 词干独立使用，与感叹词一起用于感叹的表达。例如:
△あな，心憂。虚言と思しめすか。(堤中納言物語)
(まあ，情ないことだなあ。うそだとお思いになるのですか。)
〔啊，(我)真难过！ 您认为是谎言吗？〕
△あな，めづらか。いかなるみ心ならむ。(蜻蛉日記)
(まあ，とんでもない。どうしたお心なのだろう。)
〔唉，真少见！ 到底是何用意？〕

(2) 词干加助词「の」做定语。这也经常用于表达感叹的心情。例如:
△あな，おもしろの箏の音や。(古今著聞集)
(ああ，おもしろい箏の音であるよ。)
〔啊，多么有趣的古箏的琴音哪！〕
△愚かの仰せ候ふや。(謡曲・土蜘蛛)
(何ともうかつなおことばでございますなあ。)
〔这是何等愚昧的话呀！〕

(3) 形容词的词干加接尾词「さ」「み」、形容动词的词干加接尾词「さ」构成名词。例如:

△めでたさ
　悲しさ
△重み

苦しみ

△静かさ

(4) 形容词的词干加表示原因，理由的接尾词「み」，构成「体言(を)·形容词词干＋み」的形式，表示「～が～ので」之意。例如：

△若の浦に潮満ちくれば潟を無み芦辺をさして鶴鳴きわたる (万葉集)

(和歌の浦に潮が満ちてくると，干潟がだんだん無くなるので，岸辺の芦の生えているあたりをさして，鶴が鳴きながら飛んで行くよ。)

〔和歌浦上潮渐平，水漫沙汀鹤悲鸣，飞往芦苇丛。〕

△山深み春とも知らぬ松の戸に絶え絶えかかる雪の玉水 (新古今集)

(山が深いので，春が来たとも気づかないでいる隠居者の家の松の戸に，とぎれとぎれに落ちかかる雪解けのしずくよ。‹それによって春の来たことが知られた。›)

〔深山寂寞不知春，滴滴雪珠敲松门。〕

三、补助用言

所谓"补助用言"，是指那些失去原来意义和独立性的动词和形容词，象助动词一样，只起语法上的补助作用，不能单独充当句子成分的用言(口语称做"形式用言")。文言的补助用言包括补助动词和补助形容词两种，现分述如下。

1. 补助动词

‹本来动词›

△昔，男ありけり。(伊勢物語)

(昔，ある男がいたそうだ。)

〔据说从前有一个男人。〕

<补助动词>

△これは，龍(たつ)のしわざにこそありけれ。(竹取物語)

(これは，龍のしわざであったのだなあ。)

〔这正是龙干的事啊！〕

<本来动词>

△春(はる)は藤波(ふぢなみ)を見(み)る。(方丈記)

(春は藤の花を見る。)

〔春天观赏紫藤花。〕

<补助动词>

△女(をんな)もしてみんとてするなり。(土佐日記)

(女のわたしもしてみようと思って書くのである。)

〔我这个女子也想试写一下。〕

2. 补助形容词

<本来形容词>

△寸陰(すんいん)惜(を)しむ人(ひと)なし。(徒然草)

(わずかの時間を惜しむ人はいない。)

〔没有珍惜每寸光阴的人。〕

<补助形容词>

△ふるさとも恋(こひ)しくもなし。(平家物語)

(故郷が別に恋しくもありません。)

〔并不怎么思念故乡。〕

注：有关敬语补助动词的问题，参照本书205页“敬语”部分。

〔练习十五〕(答案见271页)

1. 完成下面的形容词、形容动词活用表。

基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
高し	たか (高)			 —		 —	— 	
をかし	をか			 —		 —	— 	シク活用

基本形	词　干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用种类
あはれなり	あはれ	 —		 —	 —	 —	 —	ナリ活用
断乎たり	だんこ (断乎)	 —		 —	 —	 —	 —	

2. 仿照例句，写出下列句中划线形容词的活用种类、活用形和基本形。

例： 花，美しきころ。
　　シク活用、连体形
　　美し

(1) ありは，いとにくけれど，かろびいみじうて，水の上などを，ただあゆみにあゆみありくこそをかしけれ。(枕草子)

(蟻はとても気にくわないものだけれど，身の軽さはとてもすぐれて，水の上などをひたすらに歩く様子などは興味深い。)

(2) 翁，心地悪しく，苦しき時も，この子を見れば苦しきこともやみぬ。(竹取物語)

（おじいさんは，たとえ気分が悪くて苦しい時でも，この子を見るといつもその苦しいことも消えてしまった。）

3. 仿照例句，在下列句中的形容动词下划上横线，并写出其活用种类和活用形。

例：静（しず）かに文（ふみ）を読（よ）む。

ナリ活用
连用形

(1) 佳景（かけい）寂寞（せきばく）として，心（こころ）すみゆくのみおぼゆ。（奥の細道）

（すぐれた景色はもの寂しく静まりかえって，ただ心の底まで澄みきってゆくように思われる。）

(2) 人（ひと）の心（こころ）は愚（おろ）かなるものかな。（徒然草）

（人の本性というものは愚かなものであるなあ。）

第四节　助动词

一、助动词的特点

文言的助动词比口语的助动词数量多，用法复杂，在活用方法和活用形用法上都有很大差别。其主要特点可以概括为以下三点：

(1) 助动词是附属词的一种，不能单独构成句节，必须接在独立词之后共同构成句节，充当句子成分。

(2) 助动词有活用变化，一般不作词干、词尾之分。

(3) 助动词接在用言、体言和其他助动词之后，或增添某种意义，或起补助叙述作用。

二、助动词的学习

日语文言文的微妙之处，基本上都是靠助动词以及后面将要讲述的

助词来表达的。因此，能否具备阅读、理解日语文言文的能力，最关键的是助动词和助词的学习。在学习助动词时，要紧紧抓住下面三个关键环节：

(1) 接续——与上接词的关系，即接在什么词或活用形之后。

(2) 活用——助动词本身的词形如何变化（文言助动词的活用与用言有所不同，有的词缺少若干活用形，有的词活用特殊，有的词没有词形变化）。

(3) 意义——表达什么语法意义（如"过去""推量""否定"等）。

三、助动词的分类

文言助动词可根据其意义、接续法和活用类型分为以下三种：

1. 按意义分类

(1) 过去……き、けり

(2) 完了……つ、ぬ、たり、り

(3) 推量……む(ん)、むず(んず)、べし(べらなり)、けむ(けん)、らむ(らん)、らし、めり、まし

(4) 否定……ず

(5) 否定推量……じ、まじ

(6) 传闻、推断……なり

(7) 断定……なり、たり

(8) 被动、尊敬、可能、自发……る、らる、[ゆ][らゆ]

(9) 使役、尊敬……す、さす、しむ、[す]

(10) 愿望……たし、まほし

(11) 比况……ごとし

(12) 反复、继续……[ふ]

2. 按接续法分类

(1) 接未然形的:

る、らる、す、さす、しむ、り(接サ变动词)、む、むず、まし、ず、じ、まほし〔ゆ〕〔らゆ〕〔す〕〔ふ〕

(2) 接连用形的:

き、けり、つ、ぬ、たり(完了)、けむ、たし

(3) 接终止形(ラ变动词、形容词、形容动词的连体形)的:

らむ、めり、らし、べし、まじ、なり(传闻、推断)(べらなり)

(4) 接已然形的:

り(接四段动词)

(5) 接体言、助词等的:

なり(断定)、たり(断定)、ごとし

3. 按活用类型分类

(1) 动词活用型助动词

〈四段活用型〉

む、けむ、らむ〔す〕〔ふ〕

〈下二段活用型〉

る、らる、す、さす、しむ、つ〔ゆ〕〔らゆ〕

〈ラ变活用型〉

けり、たり(完了)、り、めり、なり(传闻、推断)

〈ナ变活用型〉

ぬ

〈サ变活用型〉

むず

(2) 形容词活用型助动词

〈ク活用型〉

べし、たし、ごとし

〈シク活用型〉

まじ、まほし

(3) 形容动词活用型助动词

<ナリ活用>

なり(断定)(べらなり)

<タリ活用>

たり(断定)

(4) 特殊型助动词

き、まし、ず

(5) 无变化型助动词

らし、じ

下面，以平安时代为中心，把那些在日本古典作品中常见的助动词(包括和歌专用的一个，奈良时代的四个)，按接续、活用和意义三个方面分别举例加以说明，重点介绍其基本意义和基本用法。

四、过去助动词

き

接续　接活用词的连用形(カ变动词是未然形和连用形接「し」「しか」；サ变动词是未然形接「し」「しか」，连用形接「き」)。

动　词	未 然 形	连 用 形
く 来	こ〈し / しか	き〈し / しか
す 為	せ〈し / しか	し——き

活用　特殊型。

基　本　形	未然形	連用形	終止形	連体形	已然形	命令形
き	(せ)	○	き	し	しか	○

意义　过去<…た，…たそうだ>，多用于叙述和回想自己亲身经历过的事情和当事人耳闻的过去的事实。

△さやうの人の祭り見し様，いとめづらかなりき。(徒然草)

(そのような人が祭りを見た様は実に奇妙なものだった。)

〔(当时)那种人观看祭典的样子真出奇。〕

△京より下りしときに，みな人，子どもなかりき。(土佐日記)

(京から<任地へ>下った時には，みんな子供がなかった。)

〔离京师去赴任时，大家都没有孩子。〕

けり

接续　接活用词的连用形。

活用　ラ变型。

基　本　形	未然形	連用形	終止形	連体形	已然形	命令形
けり	(けら)	○	けり	ける	けれ	○

意义　(1) 过去<…た，…たそうだ>，多用于叙述和回想从他人那里听说的事情。

△昔，男ありけり。(伊勢物語)

(昔，ある男がいたそうだ。)

〔据说从前有一个男人。〕

(2) 咏叹<…よ，…ことだよ，…たなあ>，用于以感叹的心情叙述初次注意到的事物。特别多用于和歌和会话句中。

△花ぞ昔の香に匂ひける(古今集)

(花が昔と変わらない香りで咲いていることだよ。)

〔花开香如故。〕

「き」和「けり」的区别

「き」和「けり」都有表示叙述和回想过去的事情之意，但二者有所不同，主要区别如下：

「き」多用于叙述、回想自己亲身经历过的事情——直接体验。

「けり」多用于叙述，回想间接得知的过去的事情——间接体验。此外，「けり」还有表示咏叹的意义。

〔练习十六〕(答案见272页)

1. 仿照例句，把相当于〈　〉中所示意义的口语译词填在___上。

例：

我　行き　き。〈过去〉

(私は行った_____。)

(1) 昔　なかり　き。〈过去〉

(昔はなかっ______。)

(2) 花　咲き　けり〈过去〉

(花が咲い______。)

(3) 花　美しかり　けり。〈咏叹〉

(花が美しい______。)

2. 仿照例句，把相当于〈　〉中所示意义的口语译词填在_____上。同时，把文言助动词的活用形写进(　　)。

例:

我(われ) 行(ゆ)き き。〈过去〉(终止形)

(私は行った＿＿＿。)

(1) 死(し)に し 子,顔(かほ)よかり き。(土佐日記)
〈过去〉 〈过去〉

( ) ( )

(死ん＿＿＿子は,顔がきれいだっ＿＿＿。)

(2) 竹取(たけとり)の翁(おきな)といふものあり けり。(竹取物語)
〈过去〉

( )

(竹取の翁という者がい＿＿＿。)

(3)「こよひは十五夜(じゅうごや)なり けり。」(竹取物語)
〈咏叹〉

( )

(今晩は十五夜である＿＿＿。)

五、完了助动词

つ　ぬ

接续　接活用词的连用形。

活用　「つ」是下二段型活用;「ぬ」是ナ变型活用。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
つ	て	て	つ	つる	つれ	てよ
ぬ	な	に	ぬ	ぬる	ぬれ	ね

意义　(1) 完了‹…た，…てしまう，…てしまった›，表示某个动作的结束、终了。

△秋田，なよ竹のかぐや姫とつけつ。(竹取物語)

(秋田は，なよ竹のかぐや姫と名づけた。)

〔秋田(为她)起名叫"嫩竹赫映姬"。〕

△前の年，かくのごとくからうじて暮れぬ。(方丈記)

(前の年は，このようにしてやっと暮れた。)

〔去年就这样好容易过去了。〕

(2) 强调‹きっと…，たしかに…，必ず…›，强调叙述某一事项时使用。这时，后面往往要接表示推量的助动词「む」「べし」等。

△このこともかのことも怠らず成じてん。(徒然草)

(これもあれも怠らず，きっと成しとげよう。)

〔凡事不怠惰，定要成功果。〕

△清見が関の波も高くなりぬべし。(更級日記)

(清見が関の波もきっと高くなるだろう。)

〔清见关的波涛也一定会汹涌起来吧。〕

(3) 并列‹…たり…たり›，一般只用「つ」「ぬ」的终止形。

△討ちつ討たれつ，敵も御方も隙なきこそおもしろけれ。(源平盛衰記)

(討ったり討たれたりして，敵も味方もひまのないのがおもしろい。)

〔敌我双方攻来打去，没有间歇，颇有趣味。〕

△泣きぬ笑ひぬぞしたまひける。(平家物語)

(泣いたり笑ったりなさった。)

〔(那位)一会儿哭，一会儿笑。〕

「つ」和「ぬ」的区别

「つ」和「ぬ」都有表示完了之意，但二者有所不同:

「つ」——表示某个动作或作用人为地结束，动作性较强，语气急迫。

「ぬ」——表示某个动作或作用自然地结束，状态性较强，语气缓和。

たり　**り**

接续　「たり」接活用词的连用形。「り」接四段动词的已然形和サ变动词的未然形(也有接四段动词命令形的说法)。

活用　ラ变型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
たり	たら	たり	たり	たる	たれ	(たれ)
り	ら	り	り	る	れ	(れ)

意义　(1) 完了〈…た，…てしまう，…てしまった〉，表示某个动作的结束、终了。

△くらもちの皇子おはしたり。(竹取物語)

(くらもちの皇子がいらっしゃった。)

〔仓持皇太子来了。〕

△火はすでにわが家に移れり。(宇治拾遺物語)

(火はすでにわが家に移った。)

〔火已经燃到了自家的房子。〕

(2) 存续〈…ている，…てある〉，表示已经完成的动作的结果仍然存在，或表示某种状态的继续。

△つばくらめの，巣くひたらば告げよ。(竹取物語)

(つばめが巣を作っているならば,知らせよ。)

〔若是燕子正在做巢的话,就告诉我一声。〕

△富士の山を見れば,五月のつごもりに,雪いと白う降れり。(伊勢物語)

(富士の山を見ると,五月の末だというのに,雪がたいそう白く降りつもっている。)

〔一望富士山,虽说是(阴历)五月底,大雪却下得银白一片。〕

完了助动词与过去助动词叠用

表示完了的助动词经常和表示过去的助动词同时使用,构成「完了助动词(连用形)+过去助动词」的形式。

(完了助动词的连用形)	(过去助动词)	(完了+过去)
て	+ き、けり	てき、てけり
に		にき、にけり
たり		たりき、たりけり
り		りき、りけり

新构成的叠用助动词的意义,都相当于口语的"…た,…てしまった",表示过去的完了之意。

不过,在和歌和会话中,「にけり」「てけり」等的「けり」是咏叹之意,可译做:"…たなあ,…てしまうことだ"。

〔练习十七〕(答案见272页)

1. 仿照例句,把相当于< >中所示意义的口语译词填在______上。

例:

花咲き<完了>ぬ。

（花が咲い(てしまっ)た。）

〈完了〉
(1) 花 散り ぬ。

（花が散っ________。）

〈完了〉
(2) 川に捨て つ。

（川に捨て________。）

〈强调〉
(3) 花 咲き ぬべし。

（花が________咲くだろう。）

〈强调〉
(4) 犬を打ち てむ。

（犬を________打とう。）

〈完了〉
(5) 花 散り たり。

（花が散っ________。）

〈完了〉
(6) 花 散れ り。

（花が散っ________。）

〈存续〉
(7) 鳥 鳴き たり。

（鳥が鳴い________。）

〈存续〉
(8) 鳥 鳴け り。

（鳥が鳴い________。）

2. 仿照例句，把相当于〈　〉中所示意义的口语译词填在______上。同时，把文言助动词的活用形写进(　　)。

例:

〈完了〉
花 咲き ぬ。
(终止形)

（花が咲い（てしまっ）た。）

〈完了〉　〈完了〉

(1) 暮れ　ぬれ　ば，参り　ぬ。（枕草子）

（　）　（　）

（日も暮れ______ので，参上し______。）

〈强调〉

(2) 風も吹き　ぬ　べし。（土佐日記）

（　）

（風も______吹くだろう。）

〈存续〉　〈完了〉

(3) 雪の木に降りかかれ　る　をよめ　る。（古今集）

（　）　（　）

（雪が木に降りかかっ______〈景色〉をよん______〈歌〉。）

〈并列〉　〈并列〉

(4) 組ん　づ　組まれ　つ…（源平盛衰記）

（　）　（　）

（組ん______組まれ______…）

3. 下面是完了助动词和过去助动词叠用的句子。请仿照例句，把相当于〈　〉中所示意义的口语译词填入______。同时，把助动词的活用形写进（　）。

例：

〈完了〉〈过去〉
失せ　に　けり。
（连用形）（终止形）

（なくなってしまっ た______。）

〈完了〉〈过去〉

(1) その人の名，忘れ　に　けり。（伊勢物語）

（　）（　）

（その人の名前を忘れ______ ______。）

(2) 過ぎ に し かたの恋しさのみ…(徒然草)

〈完了〉〈过去〉

(　　)(　　)

(過ぎ＿＿＿＿＿＿＿こと〈＝過去〉の恋しいことといったら…)

(3)「かくても月日は経 に けり。」(源氏物語)

〈完了〉〈咏叹〉

(　　)(　　)

(このようにしても月日はたっ＿＿＿＿＿＿。)

六、推量助动词

む(ん)　**むず(んず)**

接续　接活用词的未然形。

活用　「む」是四段型活用;「むず」是サ变型活用。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
む(ん)	○	○	む(ん)	む(ん)	め	○
むず(んず)	○	○	むず(んず)	むずる(んずる)	むずれ(んずれ)	○

意义　(1) 推量〈…う(よう),…だろう〉,表示说话人对客观事物的不确切地推测,多用于主语是第三人称时。

△これを待つ間,何のたのしびかあらむ(徒然草)

(これを待つ間,何の楽しみがあろうか。)

〔等待它(死)的时候,难道有什么乐趣吗?〕

△今はほどなく夜も明けなんず。(保元物語)

(もう間もなく夜も明けるだろう。)

〔不久，天也会亮的吧。〕

(2) 意志〈…う(よう)，…つもりだ〉，表示动作主体的意志或决心，主语为第一人称。

△春まで命あらば必ず来む。(更級日記)

(来年の春まで生きておりましたら，きっとまた参りましょう。)

〔倘若活到明天春天，(我)一定再来。〕

△われは，しかしかのことありしかば，そこに建てむずるぞ。(大鏡)

(私はこれこれのことがあったから，そこに〈寺を〉建てるつもりだ。)

〔我因如此这般，打算在那里建一座寺院。〕

(3) 劝诱〈…がよい〉，表示劝诱别人做某件事，或与自己共同做某事，主语多为第二人称。

△など，かくは急ぎ給ふ。花を見てこそ帰り給はめ。(宇津保物語)

(どうしてそうお急ぎになるのですか。花を見てからお帰りなさるのがよい。)

〔您为何如此忽忙？不妨赏完花后再回程。〕

△敵すでに寄せ来るに，方方の手分けをこそせられんずれ。(保元物語)

(敵はもうすぐ攻め寄せて来るのだから，あちこちの手配をなさるのがよい。)

〔敌上马上就要攻上来了，所以(您)要安排好各处的兵力布署。〕

(4) 假定、委婉〈…としたら，…ような〉，用于叙述假定事实或使说话语气委婉时。

△心あらむ友もがな。(徒然草)

(情趣のわかる友がいるとしたら，そのような友がほしい。)

〔(我)需要通晓情趣的那种朋友。〕

△さる所へまからむずるも，いみじくも待らず。（竹取物語）

（そんな所へ行くようなことなど，うれしくもありません。）

〔去那样的地方（这种事），并不愉快。〕

べし

接续　接活用词的终止形。但与ラ变型活用词相接时，要接连体形。

活用　形容词型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
べし	べく べから	べく べかり	べし	べき べかる	べけれ	○

意义　(1) 推量〈…だろう，きっと…だろう〉，表示比「む」语气更强、更为确信的推量。

△このいましめ万事にわたるべし。（徒然草）

（この戒めは，すべての事に通じるだろう。）

〔此教训可与万事相通吧。〕

(2) 意志〈…う（よう），…つもりだ〉，表示对自己的动作、行为持有确切的信念。

△毎度ただ得失なく，この一矢に定むべしと思へ。（徒然草）

（毎回，矢の当たりはずれを考えず，ひたすらこの一本の矢で決めようと思え。）

〔每次不要考虑哪支箭能射中、哪支射不中，应该只是决心这一箭必中（靶子）。〕

(3) 当然〈…はずだ、…なければならない〉，表示确信的程度更强，有当然和理应如此之意。

生ける限り，これを思ひなやむべきなめり。（源氏物語）

（生きているかぎり，これを思いなやまなければならない〈宿命〉で

あるようだ。)

〔仿佛是命中注定，只要活着，就不得不忧思此事。〕

(4) 适当、劝诱〈…がよい〉，比「む」的劝诱语气强，有"这样做的确很好"之意。

△作文の船にぞ乗るべかりける。(大鏡)

(漢詩の船に乗った方がよかった。)

〔还是乘上"汉诗之船"为好。〕

(5) 可能〈…ことができる〉，有强调、当然之意。

△龍に乗らずは，渡るべからず。(今昔物語)

(龍に乗らなければ，渡ることができない。)

〔不骑在龙身上不可能渡过去。〕

(6) 命令〈…よう，…せよ〉。

△頼朝が首をはねて，わが墓前に懸くべし。(平家物語)

(頼朝の首をはねて，私の墓の前にかけよう。)

〔把赖朝的头砍下来，悬在我墓前！〕

「べし」的音便

助动词「べし」的音便也象形容词一样，有以下三种：

〈イ音便〉

べき ——→べい

〈ウ音便〉

べく ——→べう

〈拨音便〉

べかるめり ——→べかんめり ——→べかめり

べかるなり ——→べかんなり ——→べかなり

〔参考〕

べらなり

接续　接活用词的终止形。

活用　形容动词型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
べらなり	○	○	べらなり	べらなる	べらなれ	○

意义　推量〈…ようだ〉，仅用于平安时代初期的和歌中。

△桂川わが心にもかよはねど同じ深さに流るべらなり。（土佐日記）

（桂川は私の心の中に流れているわけではないが，その深さだけは（私の喜びと）同じ深さで流れているようだ。）

〔桂川并非心中流，水深却似心中情。〕

完了助动词与推量助动词叠用

表示完了的助动词「つ」「ぬ」等，经常和表示推量、意志的助动词「べし」「む」同时使用。但是，这时的「つ」「ぬ」不表示完了，而表示强调之意。因此，可以将其看作是加强后面「べし」「む」的语气。译成现代日语时如下：

つべし、ぬべし
- （きっと）…だろう ｝推量
- …にちがいない ｝推量
- （今にも…（てしまい）そうだ ｝推量
- （必ず）…よう　意志
- …できそうだ　可能

てむ、なむ	(きっと)…だろう	推量
	…にちがいない	推量
	(必ず)…よう	意志
	…がよい	劝诱
	…としたら	假定

〔练习十八〕(答案见 273 页)

1. 仿照例句，把相当于〈　　〉中所示意义的口语译词填入在______上。

例：

〈推量〉
雨　降ら　む。

(雨が降るだろう　。)

〈推量〉
(1) 雪　降ら　む。

(雪が降る________。)

〈推量〉
(2) 使ひ　来　むず。

(使者が来る________。)

〈意志〉
(3) 我　行か　む。

(私は行こ________。)

〈意志〉
(4) 我　去ら　むず。

(私は去ろ________。)

〈劝诱〉
(5) なんぢ，とくこそ行か　め。

(あなた，早く行く________。)

〈委婉〉
(6) 雨の降ら　む　折は…

（雨が降る______時は…）

〈推量〉
(7) 雪 降る べし。

（雪が降る______。）

〈意志〉
(8) 我 行く べし。）

（私は行こ______。）

〈当然〉
(9) 来 べき 人なり。

（来る______人である。）

〈適当〉
(10) 人を愛す べし。

（人を愛する______。）

〈可能〉
(11) 歌よむべからず。

（歌をよむ______ない。）

〈命令〉
(12) 疾く帰る べし。

（早く帰______。）

2. 仿照例句，把相当于〈　　〉中所示意义的口语译词填在______上。同时，把文言助动词的活用形写进（　　）。

例：

〈推量〉
雨 降ら む。
（終止形）

（雨が降るだろう　。）

〈推量〉
(1) 一夜の夢の心地こそせ め。（徒然草）
（　　）

（一夜の夢の心地がする______。）

(2) 人人(ひとびと)参(まう)うで来(こ)むず〈推量〉（　　）。(竹取物語)

(人人が参上して来る＿＿＿＿。)

(3) こよひは，ここにさぶらはむ〈意志〉（　　）。(源氏物語)

(今晩は，ここでお仕えし＿＿＿＿。)

(4) とくこそ試(こころ)みさせ給(たま)はめ〈適当〉（　　）。(源氏物語)

(早く試しなさる＿＿＿＿。)

(5) 恋(こひ)しからむ〈委婉〉（　　）をりをり，…(竹取物語)

(恋しく思う＿＿＿＿時…)

(6) 深(ふか)き志(こころざし)は，この海(うみ)にも劣(おと)らざるべし〈推量〉（　　）。(土佐日記)

(深い気持は，この海(の深さ)にも劣らない＿＿＿＿。)

(7) 子(こ)となり給(たま)ふべき〈当然〉（　　）人(ひと)な(る)めり。(竹取物語)

(〈私の〉子になりなさる＿＿＿＿人であるようだ。)

(8) 家(いへ)の造(つく)りやうは，夏(なつ)をむねとすべし〈適当〉（　　）。(徒然草)

(家の造り方は，夏を規準とする＿＿＿＿。)

(9) 空(そら)をも飛(と)ぶべからず〈可能〉（　　）。(方丈記)

(空をも飛ぶ＿＿＿＿ない。)

(10) みな，かくのごとくまゐるべし〈命令〉（　　）。(平家物語)

(みな，このように参上＿＿＿＿＿。)

(11) 音羽山木高く鳴きてほととぎす君が別れを惜しむ<推量>べらなり。( )

(古今集)

(音羽山の梢の高い所で声高に鳴いて，ほととぎすは，君が遠くへ行く別れを惜しんでいる＿＿＿＿＿。)

3. 下面是完了助动词和推量助动词叠用的句子。请仿照例句，把相当于< >中所示意义的口语译词填在＿＿＿＿上。同时，把助动词的活用形写进( )。

例:

散り <强调>ぬ(终止形) <推量>べし(终止形)。

(きっと)散るだろう。

(1) 風も吹き <强调>ぬ( ) <推量>べし( )。(土佐日記)

(風も＿＿＿＿吹く＿＿＿＿＿。)

(2) 子といふものなくてあり <强调>な( ) <适当>む( )。(徒然草)

(子というものは，持たずにいる＿＿＿＿＿。)

(3) み船かへし <强调>て( ) <意志>む( )。(土佐日記)

(お船を＿＿＿＿ひきかえ＿＿＿＿＿。)

| けむ(けん) |

接续　接活用词的连用形。

活用　四段型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
けむ（けん）	○	○	けむ（けん）	けむ（けん）	けめ	○

意义　(1) 过去推量‹…ただろう，…たのだろう›，表示说话人回忆过去事情时的推量。

△いかにわびしきここちしけむ。(枕草子)

(どんなにつらい思いがしただろうか。)

〔(那时)感到是何等地辛酸啊。〕

(2) 过去的传闻、委婉‹…たとかいう，…たような›，多用于后接体言时。

△かの池にありけむとびは実のとびにはあらじ。(今昔物語)

(あの池にいたとかいうとびはほんとうのとびではあるまい。)

〔据说在那个池塘的鸢，恐怕不是一只真正的鸢吧!〕

らむ（らん）

接续　接活用词的终止形(ラ变型要接连体形)。

活用　四段型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
らむ（らん）	○	○	らむ（らん）	らむ（らん）	らめ	○

意义　(1) 现在推量‹…ているだろう，今ごろは…だろう›，表示根据现在的事实，推量叙述视野外的事物。

△まだ世にあらば，はかなき世にぞさすらふらむ。(源氏物語)

(まだ生きているとしたら，‹今ごろは›みじめな境遇におちぶれて

いることだろう。)

〔(她)如果还在世间，一定是潦倒不堪了吧！〕

(2) 原因推量<…のだろう，どうして…だろう>，表示就眼前的事项推测其原因和理由。

△冬ながら空より花の散りくるは雲のあなたは春にやあるらむ。(古今集)

(今は冬でありながら，空から花が散ってくるのは，雲の向こうの方は，既に春なのであろうか。)

〔寒冬瑞雪如花落，

云那边，

料已是春色。〕

(3) 传闻、委婉<…とかいう，…ような>，多用于后接体言时。

△あうむいとあはれなり。人の言ふらんことをまねぶらんよ。(枕草子)

(おうむはたいそう心を打つ。人の言う<ような>ことをまねるとかいうことだよ。)

〔鹦鹉甚是惹人喜爱，据说还能模仿人说的话呢！〕

「む」「らむ」「けむ」的区别

在推量助动词中，可以以「む」为中心归纳出一组表示不同时态推量的助动词来，其用法和区别如下：

「む」——<未来推量>，相当于口语的「将来は……だろう」，是就现实中尚未实现的事情进行推量。

「らむ」——<现在推量>，相当于口语的「今ごろは…ているだろう」，是就当前的事实和事情进行推量。

「けむ」——<过去推量>，相当于口语的「…ただろう」，是就过去的事

实和事情进行推量。

〔练习十九〕(答案见273页)

1. 仿照例句，把相当于<　　>中所示意义的口语译词填在＿＿＿上。

例：

　　<过去推量>
花　散り　けむ。

(花は散ったのだろう。)

　　<过去推量>
(1) いにしへはあり　けむ。

(昔はあっ＿＿＿＿。)

　　<过去传闻>
(2) 男の言ひ　けむ　やう……

(男が言っ＿＿＿＿ことには…)

　　<现在推量>
(3) 母　待つ　らむ。

(＿＿＿＿母が待っ＿＿＿＿。)

　　<原因推量>
(4) など泣く　らむ。

(どうして泣く＿＿＿＿。)

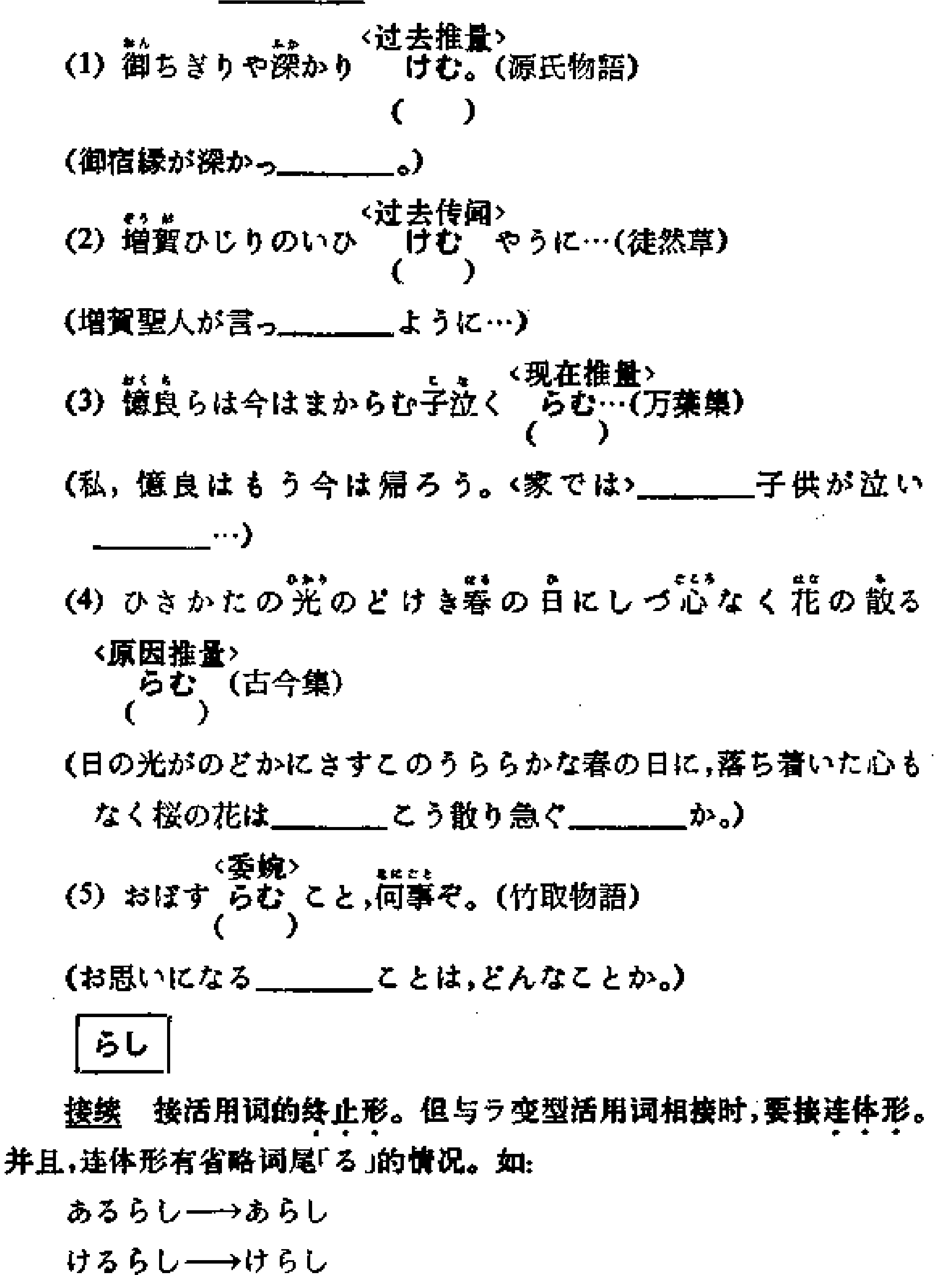
　　<传闻>
(5) かしこにある　らむ　宝，…

(あそこにある＿＿＿＿宝，…)

2. 仿照例句，把相当于<　　>中所示意义的口语译词填在＿＿＿上。同时，把文言助动词的活用形写进(　　)。

例：

　　<过去推量>
花　散り　けむ。
　　(终止形)



（花は散った<u>のだろう</u>。）

(1) 御ちぎりや深かり 〈过去推量〉けむ。（源氏物語）

（　　）

（御宿縁が深かっ＿＿＿＿。）

(2) 増賀ひじりのいひ 〈过去传闻〉けむ やうに…（徒然草）

（　　）

（増賀聖人が言っ＿＿＿＿ように…）

(3) 憶良らは今はまからむ子泣く 〈现在推量〉らむ…（万葉集）

（　　）

（私，憶良はもう今は帰ろう。〈家では〉＿＿＿＿子供が泣い＿＿＿＿…）

(4) ひさかたの光のどけき春の日にしづ心なく花の散る 〈原因推量〉らむ（古今集）

（　　）

（日の光がのどかにさすこのうららかな春の日に，落ち着いた心もなく桜の花は＿＿＿＿こう散り急ぐ＿＿＿＿か。）

(5) おぼす 〈委婉〉らむ こと，何事ぞ。（竹取物語）

（　　）

（お思いになる＿＿＿＿ことは，どんなことか。）

らし

<u>接续</u>　接活用词的终止形。但与ラ变型活用词相接时，要接连体形。并且，连体形有省略词尾「る」的情况。如：

あるらし──→あらし

けるらし──→けらし

寒かるらし──→寒からし

活用　无变化型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
らし	○	○	らし	らし	らし	○

注：连体形和已然形仅用于"系结呼应"时。如：句中有「ぞ」「なむ」「や」「か」等系助词时，要用连体形呼应结句；有「こそ」时要用已然形呼应结句。奈良时代的连体形为「らしき」，与「こそ」呼应时也用「らしき」。上述用法多见于和歌中。

意义　推断〈…らしい〉，表示以眼前的某种确切的事实为根据所做的推断。

△春過ぎて夏来たるらし白妙の衣干したり天の香具山（万葉集）

（春が過ぎて夏が来るらしい。白い着物が干してある。天の香具山に。）

〔疑是春去夏将临；在那天香具山中，白衣沐山风。〕

△この川にもみち葉流る奥山の雪げの水ぞ今まさるらし（古今集・冬）

（この川に紅葉の葉が流れる。その葉を流す奥山の雪解けの水が現在増えたらしい。）

〔红叶顺流浮前川，似是溶雪涨深山。〕

めり

接续　接活用词的终止形。但与ラ变型活用词相接时，要接连体形。并且，连体形词尾「る」有时要变为拨音「ん」（也有在标记上不写「ん」的情况）。如：

あるめり→あんめり→あめり　なるめり→なんめり→なめり

多かるめり→多かんめり→多かめり

活用　ラ变形。

基 本 形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
め り	○	(めり)	めり	める	めれ	○

意义 (1) 推断<…ようだ,…とみえる>,表示婉转地推断眼前事物的样态。

△すだれすこし上げて,花奉るめり。(源氏物語)

(すだれをすこし上げて,<仏に>花をお供えしているようだ。)

〔(女人)把竹簾稍稍擦起,好象正在(给佛像)供花。〕

(2) 委婉<…ようだ,…ように思われる>,不是开门见山的断定,而是委婉地叙述确切的事实。

△酔ひたる人ぞ,過ぎにし憂さを思ひ出でて泣くめり。(徒然草)

(酔っている人の方が,かえって過去のつらさを思い出して泣くようだ。)

〔醉酒的人象是反倒回想起往日的辛酸而哭泣。〕

「らし」「らむ」「めり」的区别

「らし」「らむ」和「めり」都有表示就当前所发生的事实进行判断之意,但程度和意义有所不同。其主要区别如下:

「らし」——<客观判断>,以眼前的客观事实为基础而做出的有根据的判断。

「らむ」——<主观判断>,对眼前看不见的事项所做的主观的推量。

「めり」——<委婉判断>,对眼前的客观事实所做的婉转的断定。

まし

接续 接活用词的未然形。

活用 特殊型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
まし	ましか（ませ）	〇	まし	まし	ましか	〇

注：奈良时代以前，未然形多用「ませ」。

意义　(1) 与事实相反的假设〈かりに…としたら…だろうに〉。这时，往往采用「…ましかば…まし」「…せば…まし」「…ませば…まし」的形式。

△鏡に色に形あらましかば，うつらざらまし。(徒然草)

(かりに鏡に色や形があるとしたら，何もうつらないだろうに。)

〔假如镜子上有色彩和图像的话，恐怕什么也照不出来了吧(事实上并非如此)。〕

(2) 踌躇不定的意志和希望〈…う(よう)かしら，できれば…たい〉。在表示意志时，常常伴随「いかに」「何」「たれ」「や」「か」等疑问词。

△これに何を書かまし。(枕草子)

(これに何を書こうかしら。)

〔在这上写点什么好？〕

(3) 单纯推量〈…う(よう)，…だろう〉。

△我が身の事知らぬにはあらねど，すべきかたのなければ，知らぬに似たりとぞいはまし。(徒然草)

(自分の身のことを知らないのではないが，なすべき方法を知らないから，まるで知らないのと同様であるといえよう。)

〔并非是不了解自己的情况，但因为不知道应该怎样做，所以可以说跟不了解一样吧。〕

〔练习二十〕(答案见274页)

1. 仿照例句，把相当于<　　>中所示意义的口语译词填在______上。

例：

花　奉る めり<推断>。

（花をお供えしているようだ　。）

(1) 風涼し。秋来たる らし<推断>。

（風が涼しい。秋が来る______。）

(2) 子　泣く めり<推断>。

（子供が泣いている______。）

(3) 知ら　ましか<反实假设> ば，問はざら　まし<反实假设>。

（知っている______，たずねない______。）

2. 仿照例句，把相当于<　　>中所示意义的口语译词填在______上。同时，把助动词的活用形写进（　　）。

例：

花　奉る めり<推断>。
（终止形）

（花をお供えしているようだ　。）

(1) 深山にはあられふる らし<推断>（　　） 外山なるまさきのかづら色づきにけり（古今集）

（奥山にはあられが降る______，里近い山にあるまさきのかずらがすっかり色づいてしまった。）

(2) ことにかたくななる人ぞ，「この枝かの枝散りにけり。今は見

<推断>
所なし。」などは言ふ める。(徒然草)
( )

(ことに教養のない人は，「この枝やあの枝<の花>は散ってしまった。今はもう見どころはない。」などとは言う＿＿＿＿。)

<委婉>
(3) 同じ所に居る めり。(大鏡)
( )

(同じ所に座っている＿＿＿＿。)

<反实假设>
(4) 世の中にたえて桜のなかり せば，春の心はのどけから

<反实假设>
まし。(古今集)
( )

(世の中に全く桜がなかった＿＿＿＿，春の人の心はさぞのんびりしている＿＿＿＿。)

<意志> <意志>
(5) しやせ まし，せずやあら まし。(徒然草)
( ) ( )

(しよ＿＿＿＿，しないでおこ＿＿＿＿。)

<推量>
(6) 知らぬに似たりとぞ言は まし。(徒然草)
( )

(知らないのに似ていると言う<ことができる>＿＿＿＿。)

七、否定助动词

ず

<u>接续</u> 接活用词的未然形。

<u>活用</u> 特殊型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ず	ず ざら	ず ざり	ず	ぬ ざる	ね ざれ	ざれ

注：奈良时代也有未然形「な」，连用形「に」的用法。

<u>意义</u>　否定<…ない>，表示否定某一动作或状态之意。

△京には見えぬ鳥なれば，みな人見知らず。（伊勢物語）

（都では見えない鳥なので，誰も<その鳥を>知らない。）

〔因为是一只在京城看不到的鸟，所以谁也不认识（它）。〕

△人，木石にあらざれば，みな情けあり。（源氏物語）

（人は木や石ではないから，みんな情をもっている。）

〔人非木石，故皆有情。〕

「ぬ」和「ね」的识别

完了助动词「ぬ」的终止形「ぬ」与否定助动词「ず」的连体形「ぬ」、完了助动词「ぬ」的命令形「ね」与否定助动词「ず」的已然形「ね」容易混淆，需特别注意。其主要识别方法如下：

(1) 看前面的活用词尾。

未然形＋<u>ぬ</u>（连体）
未然形＋<u>ね</u>（已然）
} 否定助动词ず

连用形＋<u>ぬ</u>（终止）
连用形＋<u>ね</u>（命令）
} 完了助动词ぬ

(2) 看后面的接续词。

ぬ＋体言 ──→否定助动词的连体形

ね＋ども ──→否定助动词的已然形

用「ぬ」结句──→完了助动词的终止形

用「ね」结句──→完了助动词的命令形

〔练习二十一〕(答案见274页)

1. 仿照例句，把助动词的口语译词填在______，并把活用形写进(　　)。

例:

我 行かず。
(终止形)

(私は行かない______。)

(1) 雨 降らずば，行く。
(　　)

(もし雨が降ら______ば，行く。)

(2) 雨 降らず，風もなし。
(　　)

(雨は降ら______，風もない。)

(3) 雨 降らず。
(　　)

(雨が降ら______。)

(4) 雨 降らぬ日なし。
(　　)

(雨が降ら______日はない。)

(5) 雨 降らねば，行く。
(　　)

(雨が降ら______ので，行く。)

(6) 雨 降らざらむ。
(　　)

(雨は降ら＿＿＿＿だろう。)

(7) 雨 降らざりき。
　　　　　(　　)

(雨は降ら＿＿＿＿た。)

(8) 雨 降らざるべし。
　　　　　(　　)

(雨は降ら＿＿＿＿だろう。)

2. 仿照例句，把助动词的口语译词填在＿＿＿上，并把活用形写进(　　)。

例:

　我 行かず。
　　　(终止形)

(私は行かない＿＿。)

(1) 人の心すなほならねば，いつはりなきにしもあらず。(徒然草)
　　　　　　(　　)　　　　　　　　　　(　　)

(人の心はすなおでは＿＿＿＿ので，うそがないともかぎら＿＿＿＿。)

(2) いづれか歌をよまざりける(古今集)
　　　　　　　(　　)

(だれが歌をよま＿＿＿＿た(だろう)か。)

3. 仿照例句，把「ず」的活用填在＿＿＿上。

例:

　我 行かず＿＿＿。

(私は行かない。)

※ 原则上，后面接续助动词时，使用「ざり」系统的活用；后面不接助动词时，使用「ず」系统的活用。

(1) 急ぎしもせ＿＿＿〈体言〉ほどに，月出で〈完了〉ぬ。(土佐日記)

（急いで旅路を行かないうちに，月がのぼってしまった。）

<过去>
(2) さらに音せ_____き。（枕草子）

（全く音がしなかった。）

<适当>
(3) さのみ信ぜ_____べきにもあら_____。（徒然草）

（そのように（全く）信じないのもよくない。）

4. 下列句中的「ぬ」「ね」是否定助动词，还是完了助动词？仿照例句，将其活用形填入（　　），将意义填入<　　>，并把译词写在_____上。

例：

<否定>
<u>行か</u> ぬ 人。

（未然形）

（行か<u>ない</u>人。）

<完了>
<u>行き</u> ぬ。

（连用形）

（行っ<u>てしまう</u>。）

(1) <u>思ひよら</u> ぬ <　> 道ばかり<u>かなひ</u> ぬ。<　>（徒然草）
（　　）　　　　（　　）

（思いがけ_______ことばかり，成就し_______。）

(2) 秋<u>来</u> ぬ <　> と目にはさやかに<u>見え</u>ね<　>ども※…（古今集）
（　　）　　　　（　　）

（秋がやって来_______と目にははっきりとは見え_______けれど…）

※ 「ども」是接续助词，接已然形之后。

八、否定推量助动词

じ

接续　接活用词的未然形。

活用　无变化型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
じ	○	○	じ	じ	（じ）	○

意义　(1) 否定的推量〈…ないだろう，…まい〉，与表示推量的「む」对应，表示否定意义。

△勝つべきいくさに負くることよもあらじ。（平家物語）

（勝つはずの戦いに負けることは決してあるまい。）

〔决不会在理应获胜的战争中失败吧。〕

(2) 否定的意志〈…まい，…ないつもりだ〉，与表示意志的「む」对应，表达一种"不想做～"的心情。

△京にはあらじ。東の方に住むべき国求めにとて行きけり。（伊勢物語）

（都には住むまい。東国の方に住むのによい国をさがしに行くと思って，出かけて行った。）

〔不想住在京城。想在东日本找一个好住处，便出门上路了。〕

まじ

接续　接活用词的终止形（与ラ变型活用词相接时，要接连体形）。

活用　形容词型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
まじ	まじく まじから	まじく まじかり	まじ	まじき まじかる	まじけれ	○

意义　(1) 否定的推量<…ないだろう，…まい>，与表示推量的「べし」对应，表示一种有确信的否定推量之意。

△冬枯れの景色こそ，秋にはをさをさ劣るまじけれ。(徒然草)

(冬枯れのけしきは，秋に比べてほとんど劣らないだろう。)

〔冬日的枯寂景色，大概几乎不亚于秋天吧。〕

(2) 否定的意志<…まい，…ないつもりだ>，表示怀有确信的较强烈的否定的心情。

△ただ今は見るまじとて入りぬ。(枕草子)

(今すぐには <その手紙を> 見ないつもりだといって，はいってしまった。)

〔说了声"现在不想马上看(那封信)"，便进去了。〕

(3) 当然的否定<…はずがない，…ないにちがいない>，表示怀有确信，认为"当然不会有那种事"之意。

△何と分くまじき山伏まで惜しみ聞こゆ。(源氏物語)

(何の分別もわきまえるはずのない山伏までが，<藤壺の死を>惜しみ申しあげる。)

〔连无知无识的山僧，也都悼惜(藤壶的逝世)。〕

(4) 禁止<…しない方がよい，…てはならない>。

△童より外には，すべて入るまじ。(枕草子)

(童女以外は，一切はいってはならない。)

〔除了童女外都不要进去。〕

(5) 不可能<…ことができない，…できそうもない>。

△かぐや姫は重き病をし給へば，え出でおはしますまじ。(竹取物語)

(かぐや姫は重い病気をなさっているので，とても出ておいでになることはできそうもない。)

〔赫映姬因患重病，无论如何不能出来。〕

「まじ」和「じ」的区别

「まじ」和「じ」同是否定推量助动词，但二者在意义和用法上有如下不同：

(1) 「まじ」可以看做推量助动词「べし」的否定形态；而「じ」则是推量助动词「む」的否定形态。

まじ ⟷ べし

じ ⟷ む

(2) 「まじ」客观性较强，多用于会话和散文作品中；「じ」主观性较强，多用于和歌中。

〔练习二十二〕(答案见 275 页)

1. 仿照例句，把相当于〈　　〉中所示意义的口语译词填在＿＿＿上。

例：

〈否定推量〉
雨　降らじ。

(雨は降らないだろう。)

〈否定推量〉
(1) 風　吹かじ。

(風は吹か＿＿＿＿＿。)

〈否定意志〉
(2) 我　行かじ。

(私は行か__________。)

<否定推量>
(3) 風　吹く　まじ。

(風は吹か__________。)

<否定意志>
(4) 我　行く　まじ。

(私は行か__________。)

2. 仿照例句，把相当于<　　>中所示意义的口语译词填在_____上，同时，把助动词的活用形写进(　　)。

例:

<否定推量>
雨　降ら　じ。
(终止形)

(雨は降らないだろう。)

<否定推量>
(1) 月ばかりおもしろきものはあら　じ。(徒然草)
(　　)

(月ほど興趣の深いものはある__________。)

<否定意志>
(2) かたちをばさらにも言は　じ。(源氏物語)
(　　)

(容姿などをまして(かれこれ)言わ__________。)

<否定推量>
(3) その人ならば苦しかる　まじ。(平家物語)
(　　)

(その方ならばさしつかえ__________。)

<否定意志>
(4) 敵の手にはかかる　まじ。(平家物語)
(　　)

(敵の手にはかから__________。)

<当然否定>
(5) ある　まじき　恥もこそ…(源氏物語)
(　　)

（受ける＿＿＿＿＿恥を〈受けるかもしれない〉…）

(6) 妻といふものこそ，男の持つまじきものなれ。（徒然草）
〈禁止〉
（　）

（妻というものは，男が持た＿＿＿＿＿ものである。）

(7) 心の至り少なからむ絵師は，かき及ぶまじ。（源氏物語）
〈不可能〉
（　）

（練達していないような絵師は，描き及ぶ＿＿＿＿＿。）

九、传闻、推断助动词

なり

接续　接活用词的终止形（与ラ变型活用词相接时，接连体形）。

活用　ラ变型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
なり	○	（なり）	なり	なる	なれ	○

意义　(1) 传闻〈…そうだ，…とかいう〉。

△奥山に，猫またといふものありて，人をくらふなり。（徒然草）

（「奥山に猫またというものがいて，人を食うそうだ。」）

〔"听说深山里有一只老猫精吃人。"〕

(2) 推断〈…ようだ，…らしい〉。

△人人あまた声して来なり。（宇治拾遺物語）

（たくさん声がして人人がやって来るようだ。）

〔听到许多声音，象是人们都来了。〕

十、断定助动词

なり　たり

接续　「なり」接活用词的连体形和体言；「たり」接体言。

活用　形容动词型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
なり	なら	なり に	なり	なる	なれ	(なれ)
たり	たら	たり と	たり	たる	たれ	(たれ)

意义　断定〈…だ，…である〉。

△おのが身(み)はこの国(くに)の人(ひと)にもあらず，月(つき)の都(みやこ)の人(ひと)なり。(竹取物語)

(私の身は，この人間世界の人ではない，月の世界の人である。)

〔我并非是这人间的(凡)人，是月宫的(仙)人。〕

△平家(へいけ)の家人(けにん)たりし者(もの)もあり。(平家物語)

(平家の郎党であった者もいる。)

〔也有曾当过平氏家臣的人。〕

注：「なり」有时也可接表示场所、方向的体言之后，表示存在(…にいる，…にある)的意义。这时，往往用其连体形。

△御前(おまへ)なる獅子狛犬(ししこまいぬ)そむきてうしろざまに立(た)ちたりければ…(徒然草)

(〈神殿の〉前にある獅子，狛犬がそっぽを向いて後ろ向きに立っていたので…)

〔位于(神殿)前面的狮子、狮子狗(头)扭向一旁，背冲人而立。因此…〕

「なり」的识别法

正确区分是表示断定的助动词「なり」，还是表示传闻的助动词「なり」，主要根据其接续关系来判断。例如：

(1) 体言 / 连体形 ＋なり ──→ 断定(…だ，…である)

△舟見ゆるなり。──断定
(连体形)
(舟が見えるのである。)

(2) 终止形＋なり ── 传闻(…そうだ，…とかいう) / 推断(…ようだ，…らしい)

△舟見ゆなり。──传闻
(终止形)
(舟が見えるそうだ。)

例外

由于四段活用的终止形和连体形相同；并且，ラ变活用接「なり」时都是连体形，所以，要从前后文的意义来判断。

〔练习二十三〕(答案见275页)

1. 仿照例句，把相当于〈　　〉中意义的口语译词填在＿＿＿上。

例：

我は僧なり。〈断定〉
(私は僧である＿。)

<传闻>
(1) 花咲きぬ なり。

(花が咲いた________。)

<推断>
(2) 鳥の声 す なり。

(鳥の声がする________。)

<断定>
(3) いにしへの都 なり。

(むかしの都________。)

<断定>
(4) 我 臣 たり。

(私は臣下________。)

2. 仿照例句，把相当于< >中意义的口语译词填在______上，并把活用形写进( )。

例:

<断定>
我は僧 なり。
体言(终止形)

(私は僧である 。)

<传闻>
(1) 男もす なる日記といふものを，女もしてみんとてする
终止形( ) 连体形

<断定>
なり。(土佐日記)
( )

(男の人も書く________日記というものを，女の私もしてみようと思って書く________。)

<推断>
(2) 笛をいとをかしく吹き澄まして，過ぎぬ なり。(更級日記)
终止形( )

(笛をとても面白く吹き澄まして，通り過ぎてしまった______。)

(3) 忠盛，備前の守 たりし時。(平家物語)
<断定>
体言(　　)

(忠盛が備前の国の長官______た時…。)

3. 下列句中的「なり」是推断或者断定助动词。请仿照例句，把动词的活用形填入(　　)，把助动词的意义填入<　　>，把口语译词写在____上。

例：

<断定>
死ぬるなり。
(连体形)

(死ぬのである。)

(1) 音 すなり。 <　　>
(　　)

(音がする______。)

(2) 音 するなり。 <　　>
(　　)

(音がする______。)

(3) 人 来 なり。 <　　>
(　　)

(人が来る______。)

(4) 人 来るなり。 <　　>
(　　)

(人が来る______。)

(5) 文 読むなり。
(終止形)
(漢籍を読む________。)

(6) 文 読むなり。
(連体形)
(漢籍を読む________。)

十一、被动、尊敬、可能、自发助动词

る　らる

接续 「る」接四段、ナ变、ラ变动词的未然形;「らる」接上述以外的动词及助动词「す、さす、しむ」的未然形。

活用 下二段型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
る	れ	れ	る	るる	るれ	れよ
らる	られ	られ	らる	らるる	らるれ	られよ

意义 (1) 被动〈…れる(られる)〉。

△問ひつめられて,え答へずなりはべりつ。(徒然草)

(問いつめられて,答えることができなくなってしまいました。)

〔叫人家问住,张口结舌了。〕

(2) 尊敬〈…れる(られる),…なさる,お…になる〉。

△大井の土民に仰せて,水車を造らせられけり。(徒然草)

(大井の里人にお言いつけになって,水車をお造らせになった。)

〔命令大井的乡民制作水车。〕

(3) 可能〈…れる(られる),…ことができる〉。

△知らぬ人の中にうち臥して,つゆまどろまれず。(更級日記)

(知らない人たちの中で横になって,すこしもうとうと眠ることができない。)

〔在陌生人中间躺下,连个盹也不能打。〕

(4) 自发〈自然に…と思われる,…れる(られる)〉。

△けふは,都のみぞ思ひやらるる。(土佐日記)

(今日は,都のことばかりが〈自然に〉思い出される。)

〔今天,不由得光是想起京城的事情。〕

注: 用于可能、自发的意义时,没有命令形。

十二、使役、尊敬助动词

す　**さす**　**しむ**

接续　「す」接四段、ナ变、ラ变动词的未然形;「さす」接上述以外动词的未然形;「しむ」接活用词的未然形。

活用　下二段型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
す	せ	せ	す	する	すれ	せよ
さす	させ	させ	さす	さする	さすれ	させよ
しむ	しめ	しめ	しむ	しむる	しむれ	しめよ

意义　(1) 使役‹…せる(させる)›。

△そこなる人にみな滝の歌よます。(伊勢物語)

(そこにいる人に,みな滝の歌を詠ませる。)

〔让在那里的人都咏唱瀑布之歌。〕

(2) 尊敬‹お…になる，…なさる›。这时，往往同时使用「たまふ」「おはします」「らる」等敬语动词。

△大臣の御里に,源氏の君まかでさせたまふ。(源氏物語)

(左大臣の御自宅に,源氏の君が宮中からおでかけになる。)

〔源氏公子自宫中赴左大臣邸宅。〕

〔练习二十四〕(答案见276页)

1. 仿照例句,把相当于‹　　›中意义的口语译词填在_____上。

例:

犬に食は ‹被动› る。

(犬に食われる_____。)

(1) 人に笑は ‹被动› る。

(人に笑わ______。)

(2) 父　かく思さ ‹尊敬› る。

(父はこう思い______。)

(3) かのこと　忘ら ‹可能› れ ず

(あのことを忘れる_________ない。)

(4) いにしへのみ思ひ出で ‹自发› らる。

(昔(のこと)ばかり思い出さ______。)

<使役>
(5) 人に文を書か　す。

(人に手紙を書か＿＿＿＿＿。)

<尊敬>
(6) 帝，笑は　せ　給ふ。

(天皇は笑い＿＿＿＿＿。)

<尊敬>
(7) 守，出でさせ　給ふ。

(国守は出かけ＿＿＿＿＿。)

<使役>
(8) 人に文を書かしむ。

(人に手紙を書か＿＿＿＿＿。)

2. 仿照例句，把相当于<　　>中意义的口语译词填在＿＿＿＿上，并将助动词的活用形写进(　　)。

例：

<被动>
犬に食は　る。
(终止形)

(犬に食われる＿＿＿。)

<被动>
(1) ありがたきもの，舅にほめらるる婿。(枕草子)
(　　)

(めったにないもの<は>，舅にほめ＿＿＿＿＿婿<である>。)

<尊敬>
(2) すみやかに参られよ。(保元物語)
(　　)

(すぐに参上＿＿＿＿＿。)

<可能>
(3) 眠らんとして寝ねられず。(奥の細道)
(　　)

(眠ろうとして寝る＿＿＿＿＿＿＿ない。)

(4) 住みなれしふるさと，限りなく思ひ出でらる。(更級日記)
〈自发〉( )

(住み慣れたもとの家が，この上もなく思い出さ________。)

(5) 源氏の君，まかでさせ給ふ。(源氏物語)
〈尊敬〉( )

(源氏の君が退出________。)

(6) 仏経を焼かしむ。(今昔物語)
〈使役〉( )

(仏経を焼か________。)

十三、愿望助动词

たし　まほし

接续　「たし」接活用词的连用形；「まほし」接活用词的未然形。

活用　形容词型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
たし	たく たから	たく たかり	たし	たき たかる	たけれ	○
まほし	まほしく まほしから	まほしく まほしかり	まほし	まほしき まほしかる	まほしけれ	○

意义　愿望〈…たい〉，主要表示自己的比较积极的愿望。

△家にありたき木は，松・桜。(徒然草)

(家に植えておきたい木は，松と桜だ。)

〔想种在家园里的树是松树和樱花树。〕

△いかなる人なりけん，たづね聞かまほし。（徒然草）

（どんな人であったのだろうか，尋ね聞きたいものだ。）

〔真想打听一下（他）是何种人。〕

十四、比况助动词

ごとし

接续　接体言加「の」「が」和活用词的连体形。

活用　形容词型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ごとし	ごとく	ごとく	ごとし	ごとき	○	○

意义　(1) 比况〈…ようだ，…と同じだ〉，表示与相似或同类事物比较而言之意。

△おごれる人も久しからず，ただ春の夜の夢のごとし。（平家物語）

（おごりたかぶっている者も久しく続かず，ちょうどはかない春の夜の夢のようだ。）

〔骄奢者不长久，宛若春夜之幻梦。〕

(2) 列举〈…ような〉，表示举出相似或同类事物为例。

△楊貴妃のごときは，あまり時めき過ぎて悲しきことあり。（大鏡）

（楊貴妃のような人は，あまり寵愛をうけすぎて，悲しい結果になった。）

〔象杨贵妃那样的人，受宠过深，落得个悲剧结局。〕

〔练习二十五〕（答案见 276 页）

1．仿照例句，把相当于‹　　›中意义的口语译词填在______上。

例：

‹愿望›
我　行きたし。
（私は行きたい______。）

‹愿望›
(1) 我も帰りたし。

（私も帰り________。）

‹愿望›
(2) そのこと聞かまほし。

（そのことを聞き________。）

‹比况›
(3) 落花，雪のごとし。

（散る花は雪の________。）

2．仿照例句，根据‹　　›中的意义把口语译词填在______上，并把其活用形写进（　　）。

例：

‹愿望›
我　行きたし。
（终止形）

（私は行きたい______。）

‹愿望›
(1) 敵に逢うてこそ死にたけれ。（平家物語）
（　　）

（敵と出会ってこそ死に________。）

‹愿望›
(2) うたてけ近く聞かまほしからず。（枕草子）
（　　）

（いとわしく近く聞き________ない。）

(3) 恐れをののくさま，たとへば，雀のたかの巣に近づけるがご
‹比况›
とし。（方丈記）
（　　）

（びくびくしているさまは，たとえてみると，雀がたかの巣に近づいた________。）

(4) 往生要集のごとき抄物を入れたりの。(方丈記)
<列举>
(　　)

(往生要集の______(ものの)抜き書きを入れてある。)

十五、奈良时代的助动词

ゆ　らゆ

接续　「ゆ」接四段、ナ变、ラ变动词的未然形;「らゆ」只接在「寝」一个词的未然形后。

活用　下二段型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ゆ	え	え	ゆ	ゆる	○	○
らゆ	らえ	○	○	○	○	○

意义　与「る」「らる」意义相同,主要有以下三种:

(1) 被动<…れる(られる)>。

△吾はほとほとあざむかえつるかも。(古事記)

(私は,もうすこしでだまされてしまうところだったよ。)

〔我差一点就上了当。〕

(2) 可能<…れる(られる)>。

△妹が恋しく忘らえぬかも(万葉集)

(妻が恋しくて,忘れることができないよ。)

〔眷恋妻子难忘怀。〕

(3) 自发<…れる(られる)>。

△栗(くり)はめばまして偲(しの)はゆ。(万葉集)

(栗を食べるといっそう<子どもたちのことが>自然にしのばれる。)

〔一吃栗子,不由得更加怀念(孩子们)。〕

す

接续　主要接四段、サ变动词的未然形。

活用　四段型。

基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
す	さ	し	す	す	せ	せ

意义　尊敬<…なさる,お…になる>。

△この丘(をか)に菜(な)摘(つ)ます子(こ)　家(いへ)聞(き)かな告(の)らさね(万葉集)

(この丘で菜を摘んでいらっしゃる娘さん,家がどこか聞きたい。おっしゃってください。)

〔在此小丘上,

姑娘采菜忙,

欲问住何方,

请您对我讲。〕

ふ

接续　接四段动词的未然形。

活用　四段型。

基形本	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ふ	は	ひ	ふ	ふ	へ	へ

意义　反复、继续〈…つづける〉。

△もみち葉の散らふ山べゆ漕ぐ舟のにほひにめでて出でて来にけり(万葉集)

(もみじ葉が散りつづける山のあたりを漕ぐ舟の美しさに引かれて私はここまで出てきたことだよ。)

〔枫叶频飘山岭间，
泛舟游赏美无限，
良辰佳景乐煞我，
特意离家到此间。〕

十六、助动词的音便

1. 助动词本身的音便，只有形容词型的助动词「べし」「まじ」「たし」「まほし」的连用形和连体形发生イ音便和ウ音便两种。例如：

(1) イ音便　「べし」「まじ」的连体形。

あるべきかな→あるべいかな

あるまじきぞ→あるまじいぞ

(2) ウ音便　「べし」「まじ」「まほし」「たし」的连用形。

落ちぬべく——→落ちぬべう

すごすまじくなむ——→すごすまじうなむ

見まほしくす——→見まほしうす

のぼりたくは——→のぼりたうは

2. 「ず」「たり(完了)」「べし」「まじ」「なり(断定)」的连体形后接「めり」「なり(传闻、推断)」时，一般发生拨音便。但是，有时在标记上不写「ん」。例如：

あらざるなり——→あらざんなり——→あらざなり

なるめり──→なんめり──→なめり

〔练习二十六〕(答案见276页)

1．把下列助动词按语法上的意义分类，分别写进〔　　〕。

べし・き・まほし・む・る・さす・ ぬ・ごとし・り・なり・まし・つ・ けり・らる・らし・ず・す

(1) 被动〔　　　　〕　(2) 使役〔　　　　〕

(3) 过去〔　　　　〕　(4) 完了〔　　　　〕

(5) 推量〔　　　　〕　(6) 否定〔　　　　〕

(7) 愿望〔　　　　〕　(8) 断定〔　　　　〕

(9) 比况〔　　　　〕

2．把下列助动词按接续关系分类，分别写进〔　　〕。

らむ・む・けむ・らし・つ・り・ らる・しむ・たし・ず・さす・じ ・まじ・まほし・る

(1) 接未然形的〔　　　　〕　(2) 接连用形的〔　　　　〕

(3) 接终止形的〔　　　　〕　(4) 接连体形的〔　　　　〕

(5) 接已然形的〔　　　　〕　(6) 接命令形的〔　　　　〕

3．把下列助动词按活用型分类，分别写进〔　　〕。

る・らる・さす・き・けり・つ・ ぬ・り・む・まし・らし・べし・ まじ・まほし・ごとし

(1) 四段型　〔　　　　〕　(2) 下二段型〔　　　　〕

(3) ラ变型　〔　　　　〕　(4) ナ变型　〔　　　　〕

(5) 形容词型〔　　　　〕　(6) 无变化型〔　　　　〕

(7) 特殊型　〔　　　　〕

4. 仿照例句，把句中助动词的意义分别填入<　　>，把活用形写进(　　)，同时，把助动词的口语译词填在______上。

例:

<咏叹>

花　美しかりけり。

(终止形)

(花が美しいことだよ。)

(1) 一夜のうちに，ちり灰となり <　>に <　>き 。(方丈記)
( )( )

(一夜のうちに，灰塵となっ______　______。)

(2) これも，甲は着 <　>ざり <　>けり。(平家物語)
(　　)(　　)

(これも，甲は着______　______。)

(3) 落ち <　>ぬ <　>べき 時に目をさます…(徒然草)
( )(　　)

(______落ち______時に目をさます…。)

(4) 腰なむ動か <　>れ <　>ぬ。(竹取物語)
( )( )

(腰を動かす______　______。)

(5) (龍を捕らへたらましかば)，我は害せ <　>られ <　>な <　>まし。(竹取物語)
(　　)( )(　　)

(<もし龍を捕えたならば>，私は殺さ______________。)

(6) 舟唄うたひて，何とも思へ <　>ら <　>ず。(土佐日記)
( )( )

(舟唄をうたって，何とも思っ______ ______。)

(7) 困じ に ける にやあら む。(枕草子)

( )( )( ) ( )

(疲れ_____ _____ _____ あろ_____か。)

第五节　助词

一、助词的特点

日语文言的助词是没有活用的附属词，主要接体言和用言等独立词之后构成句节，或是表示两个词或两个句节的关系，或是增添某种意义。

二、助词的学习

文言的助词有很多与口语的助词不同。有的即使词相同，其意义和用法也有差别。因此，在学习时，要特别注意以下三方面的问题：

(1) 与什么词(何种活用形)相接；

(2) 起什么作用；

(3) 增添什么意义。

三、助词的分类

按助词的作用和增添的意义分类，可分为以下六种：

(1) 格助词——接体言或相当于体言的词，表示这个词与其他词的相互关系。

が　の　を　に　へ　と　より　から　にて　して

(2) 接续助词——接用言或相当于用言的词，表示前后句节或句子间的接续关系。

ば　とも　ど　ども　が　に　を　て　して　で　つつ　なが
ら　〈ものの　ものから　ものを〉

(3) 副助词——接各种词后，为其增添某种意义，起着类似副词的作用。

だに　すら　さへ　し　のみ　ばかり　など　まで

(4) 系助词——接各种词后，为其增添某种意义，后面的活用词要求以特定的活用形相呼应。

は　も　ぞ　なむ　や(やは)　か(かは)　こそ

(5) 终助词——接各种词，在句末增添希望、禁止、感叹等意义。

な(禁止)　な(感叹)　そ　ばや　なむ　てしが(な)　にしが(な)　もが(な)　かな　か　かし

(6) 间投助词——接各种词，用于句末或两个句节之间，表示感叹、召唤等意义，并起着调整语气的作用。

や　よ　を

上述六类助词中，前两种主要是表示某种语法关系的助词；后四种主要是起某种添意作用的助词。分别说明如下。

四、格助词

が　**の**

(1) 表示主语(主格)〈…が〉。

△父がいはく,「仏には人のなりたるなり。」と。(徒然草)

(父が言うには,「仏には人がなったのだ。」と)

〔父亲说:“是人变成佛的。”〕

(2) 表示定语(领格)〈…の〉。

△初心の人,二つの矢を持つことなかれ。(徒然草)

(〈弓を射ることが〉初めての人は，二つの矢を持ってはならない。)

〔初学射箭的人，不要带两支箭。〕

(3) 代替体言〈…のもの〉。

△いかなれば四条大納言のはめでたく，兼久のはわろかるべきぞ。(宇治拾遺物語)

(どうして四条大納言のものはすばらしくて，兼久のものは悪いのであろうか。)

〔为什么四条大纳言的东西那么好，而兼久的东西就不好呢？〕

(4) 表示同格〈…で，…であって〉。

△白き鳥の，嘴と足とが赤き，鴫の大きさなる，水の上に遊びつつ魚を食ふ。(伊勢物語)

(白い鳥で，嘴と足とが赤く，鴫の大きさである鳥が，水の上で遊びながら魚を食べている。)

〔一只白色的、嘴和腿是红的、象鹬那样大的水鸟，在水面边游耍边吃鱼。〕

(5) 表示比喻(补格)〈…のように〉。

△風吹けば峰に分かるる白雲の絶えてつれなき君が心か(古今集)

(風が吹くと峰で分れる白雲のように，全くそっけないあなたの心ですよ。)

〔恰似风吹白云被岭分，你这无情无义负心人！〕

注：用于平安时代中期以前的「が」，均可看作格助词。因为，接续助词「が」是在平安时代末期以后才使用的。

〔练习二十七〕(答案见 278 页)

1. 仿照例句，把相当于〈　　〉中意义的口语译词填在____上。

例:

<领格>
大和の国に…。

(大和の____国に…。)

<主格>
(1) 雪 の 白き,あはれなり。

(雪______白いのが,趣深い。)

<领格>
(2) 伊勢 の 国に行きけり。

(伊勢______国に行った<という>。)

<代替>
(3) 古 の はよし。

(むかし______はよい。)

<同格>
(4) 馬 の 黒きを飼ふ。

(馬______黒いのを飼う。)

<比喻>
(5) 例 の 酔ひぬ。

(いつも______酔った。)

<主格>
(6) 人 が 見ていはく,…

(人______<これを>見て言うには,…)

<领格>
(7) 人麿 が 歌,めでたし。

(人麿______歌はすばらしい。)

<代替>
(8) この歌は人麿 が なり。

(この歌は人麿______である。)

2. 仿照例句,根据< >中的意义,把适当的口语译词填在______上。

例:

大和 の<领格> 国に…。

(大和の___国に…。)

(1) 雪 の<主格> おもしろう降りたりし朝…。(徒然草)

(雪___極深く降りつもった朝…。)

(2) こ の<领格> 源氏 の<领格> 物語,一 の<领格> 巻より…(更級日記)

(こ___源氏___物語を第一___巻から…。)

(3) この歌は,ある人の言はく,「大伴の黒主 が<代替> なり。」(古今集)

(この歌は，ある人の言うことには，「大伴の黒主___である」と。)

(4) 友だち の<同格>， 人を失へるが許にやりける(歌)…。(伊勢物語)

(友人___妻を失った(人)のところへ送った歌…。)

を

(1) 表示动作的对象(宾格)<…を>。

△諸矢をたばさみて的に向かふ。(徒然草)

(二本の矢を手に持って的に向かう。)

[拿着两支箭射靶。]

(2) 表示动作的起点和经过的场所(补格)<…を>。

△そこを立ちて東大寺に寄りて拝み奉る。(更級日記)

(そこを出発して東大寺に寄り拝み申しあげる。)

[从那里启程前往东大寺参拜。]

に

补格助词，主要有以下十一种用法：

(1) 表示场所、时间〈…に〉。

△二十二日に，和泉の国までと平らかに願立つ。(土佐日記)

(二十二日に，和泉の国まで〈無事に着くように〉と神仏に祈願する。)

〔在二十二日向神佛祈祷：平安无事地抵达和泉国。〕

△東の海に蓬萊という山あるなり。(竹取物語)

(東の海に蓬萊という山があるとか聞いている。)

〔听说东海有一座蓬莱山。〕

(2) 表示动作的对象〈…に〉。

△昔，二条の后につかうまつる男ありけり。(伊勢物語)

(昔，二条の后にお仕えしている男があった。)

〔古时候，有一个服侍二条皇后的男人。〕

(3) 表示动作的目的〈…に，…ために〉。

△おしかへし問ひにやるこそ心づきなけれ。(徒然草)

(おりかえし尋ねに手紙をやるのは，気にくわないことだ。)

〔立即作复(回信)是令人不快的。〕

(4) 表示动作的终点〈…に〉。

△行き行きて，駿河の国に至りぬ。(伊勢物語)

(どんどん行って駿河の国に到着した。)

〔走了又走，到达了骏河国。〕

(5) 表示动作的原因〈…で，…によって，…のために〉。

△利に惑ふは，すぐれて愚かなる人なり。(徒然草)

(利欲のために心まようのは，もっともばかな人である。)

〔利欲熏心的人是最愚蠢的人。〕

(6) 表示变化的结果〈…に〉。

△このかぐや姫，きつと影になりぬ。(竹取物語)

(このかぐや姫は，急に〈姿が消えて〉影になった。)

〔这赫映姬突然变成了影子。〕

(7) 表示被动或使役的对象〈…に〉。

△つひに…人に許されて，並びなき名を得ることなり。(徒然草)

(最後には人々に認められて，並ぶもののない名声を身に受けるものである。)

〔最后，会为人们所公认，获得无与伦比的声名。〕

△右近の内侍に琵琶ひかせて，端近くおはします。(枕草子)

(〈中宮は〉右近の内侍に琵琶をひかせて，端近くに出ておられる。)

〔(中宫)让右近卫府的内侍弹琵琶，坐在靠近廊子的地方。〕

(8) 表示比较的基准〈…に，…に比べて〉。

△うれしきこと，物に似ず。(落窪物語)

(うれしいことは，似るものがない。)

〔令人高兴的是，无可比拟。〕

(9) 表示强调(接动词连用形，用于相同的动词重叠时)。

△怒りて，ひた斬りに斬り落としつ。(徒然草)

(怒って，めった斬りに斬り倒した。)

〔因愤怒而砍得血肉模糊了。〕

(10) 表示列举和添加〈…と〉。

△作文，和歌，管弦の道，また有職に公事の方，…(徒然草)

(詩賦，和歌，音楽の道，また故実と朝廷の儀式典礼の方面，…)

〔诗赋、和歌、音乐之道，还有掌故和朝廷的典仪方面，…〕

(11) 表示敬意‹…におかれて›。

△お前にも起きさせたまへり。(枕草子)

(中宮さまにおかれてもお起きになった。)

〔中宮妃子也起身了。〕

へ

补格助词，表示方向‹…へ›。

△昔，男，和泉の国へ行きけり。(伊勢物語)

(昔，男が和泉の国へ行った。)

〔古时候，有一个男人到和泉国去了。〕

と

补格助词，主要有以下七种用法：

(1) 表示动作、行为的共同者‹…と›。

△わらはべと腹立ちたまへるか。(源氏物語)

(子どもたちとけんかなさったのか。)

〔您跟孩子们吵架了吧？〕

(2) 表示变化的结果‹…と›。

△古き墳はすかれて田となりぬ。(徒然草)

(古い墳墓は耕されて田となってしまう。)

〔古墓犁为田。〕

(3) 表示引用‹…と›。

△人に問へば「八幡の宮」といふ。(土佐日記)

(人にたずねると，「八幡の宮だ」という。)

〔向别人一问，回答说"是八幡神社"。〕

(4) 表示并列‹…と›。

△たとしへなきもの,夏と冬と。夜と昼と。(枕草子)

(ちがいすぎて比べようのないもの,夏と冬と。夜と昼と。)

〔差別甚大无可比拟的是夏季与冬季,夜晚和白昼。〕

(5) 表示比较的基准〈…と〉。

△銭あれども用ゐざらむは全く貧者と同じ。(徒然草)

(お金はあっても用いないのは全く貧しい者と同じである。)

〔有钱而不用,其实与穷人完全一样。〕

(6) 表示比喻〈…のように〉。

△東国の源氏,雲かすみと攻めのぼる。(源平盛衰記)

(東国の源氏が雲やかすみのように攻め上る。)

〔东国的源氏就象云遮雾盖似地攻将上来。〕

(7) 表示强调(接动词连用形,用于相同的动词重叠时)〈すべての…,…のすべて〉。

△ありとある人を召し集めて,…(竹取物語)

(すべての人を召し集めて,…)

〔召集所有的人,…〕

〔练习二十八〕(答案见 278 页)

仿照例句,根据〈　　〉中提示的意义,把助词的口语译词填在____上。

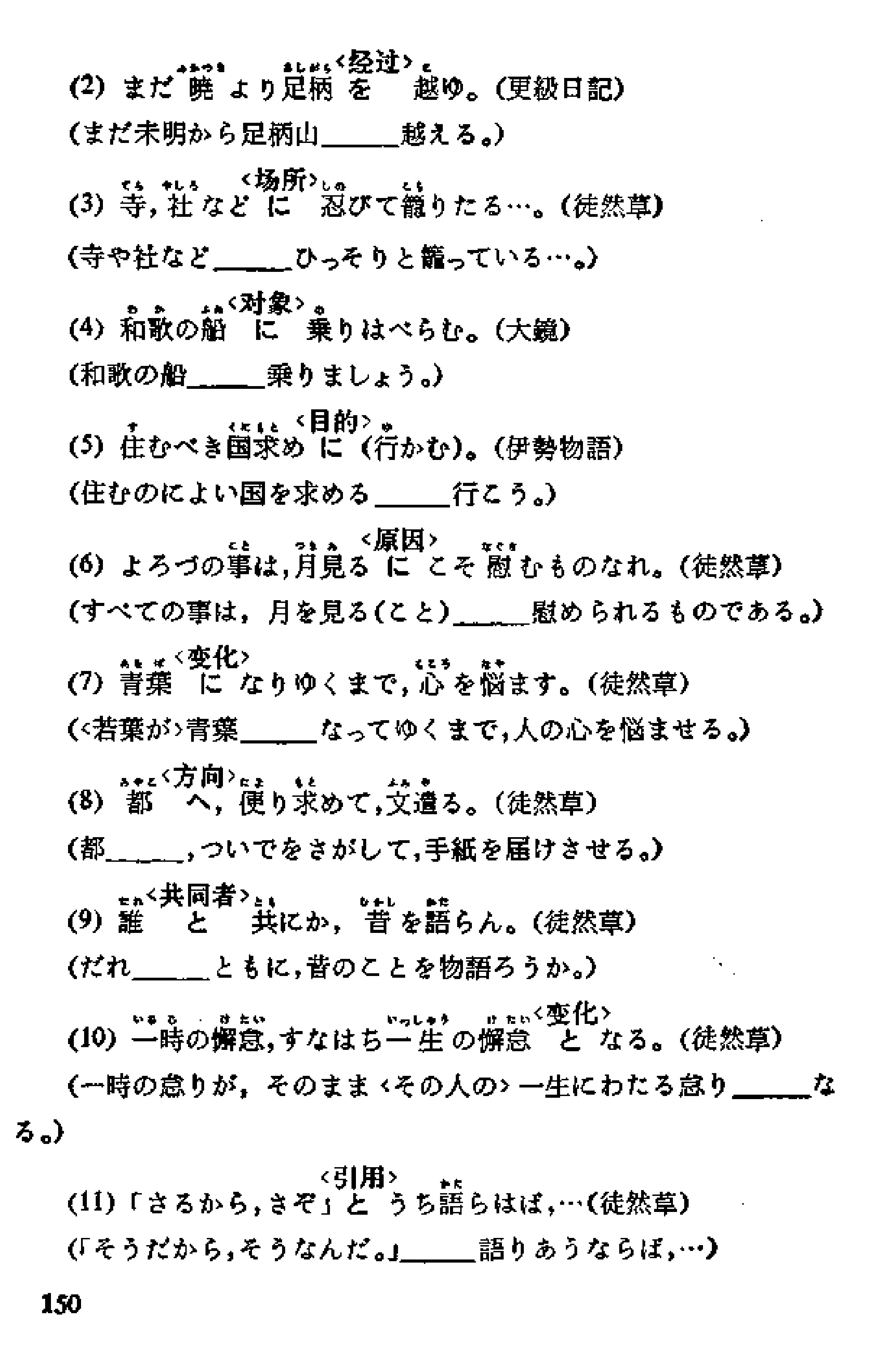
例:

　〈宾格〉
文　を　読む。

(手紙を____読む。)

　　　　〈宾格〉　〈宾格〉
(1) おのれ　を　知る　を,物知れる人と言ふべし。(徒然草)

(自分____本当に知っている(人)____,物を知っている人と言うべきである。)



(2) まだ暁より足柄を<经过>越ゆ。(更級日記)

(まだ未明から足柄山______越える。)

(3) 寺，社などに<场所>忍びて籠りたる…。(徒然草)

(寺や社など______ひっそりと籠っている…。)

(4) 和歌の船に<对象>乗りはべらむ。(大鏡)

(和歌の船______乗りましょう。)

(5) 住むべき国求めに<目的>(行かむ)。(伊勢物語)

(住むのによい国を求める______行こう。)

(6) よろづの事は，月見るに<原因>こそ慰むものなれ。(徒然草)

(すべての事は，月を見る(こと)______慰められるものである。)

(7) 青葉に<变化>なりゆくまで，心を悩ます。(徒然草)

(‹若葉が›青葉______なってゆくまで，人の心を悩ませる。)

(8) 都へ<方向>，便り求めて，文遣る。(徒然草)

(都______，ついでをさがして，手紙を届けさせる。)

(9) 誰と<共同者>共にか，昔を語らん。(徒然草)

(だれ______ともに，昔のことを物語ろうか。)

(10) 一時の懈怠，すなはち一生の懈怠と<变化>なる。(徒然草)

(一時の怠りが，そのまま‹その人の›一生にわたる怠り______なる。)

(11)「さるから，さぞ」と<引用>うち語らはば，…(徒然草)

(「そうだから，そうなんだ。」______語りあうならば，…)

(12) 生き と し生けるもの，…（古今集）〈强调〉

（生きているもの＿＿，…）

より

补格助词，主要有以下六种用法：

(1) 表示比较的基准〈…より〉。

△その人，かたちよりは心なむまさりたりたる。（伊勢物語）

（その人は容姿より心がすぐれていた。）

〔那个人心灵比姿容美好。〕

(2) 表示时间、场所的起点〈…から，…以来〉。

△二十七日に大津より浦戸をさしてこぎ出づ。（土佐日記）

（二十七日に大津から浦戸をさして漕ぎ出す。）

〔二十七日从大津划船驶往浦户。〕

(3) 表示经过的场所〈…を，…を通って〉。

△前より行く水を，初瀬川といふなりけり。（源氏物語）

（前を流れて行く水を，初瀬川というのだった。）

〔把流经前面而去的河流称做"初濑川"。〕

(4) 表示手段、方法〈…で，…によって〉。

△ただひとり徒歩よりまうでけり。（徒然草）

（ただひとりで徒歩で参詣した。）

〔独自一人徒步朝拜去了。〕

(5) 表示限定（用于否定句）〈…より〉。

△ひぐらしの鳴く山里の夕暮れは風よりほかにとふ人もなし（古今集）

（ひぐらしが鳴く〈寂しい〉山里の夕暮れには風より他に訪れる人

もいない。)

〔蝉鸣山村黄昏里，唯有清风无人迹。〕

(6) 表示立即<…とすぐに，…やいなや>。

△時の間の煙ともなりなんとぞ，うち見るより思はるる。(徒然草)

(<作りたての家も火事にあったら>わずかの間に煙になってしまうだろうと，ちょっと見るとすぐに思われる。)

〔乍一看，便马上联想到：(若是刚建成的房子也着了火的话，)顷刻之间就会化为灰烬吧。〕

から

补格助词，主要有以下两种用法：

(1) 表示时间、场所的起点<…から>。

△去年から山ごもりして待るなり。(蜻蛉日記)

(去年から山籠りをしております。)

〔从去年开始隐居山中。〕

(2) 表示经过的场所<…を，…を通って>。

△月夜よみ妹に会はむと直道からわれは来れども夜ぞふけにける(万葉集)

(月がよいので，いとしい人に会おうとまっすぐの近道を通って私は来たが，それでも夜がふけてしまった。)

〔月夜幽会穿近路，到来夜阑寂无声。〕

にて

补格助词，主要有以下三种用法：

(1) 表示场所、时间<…で>。

△潮海のほとりにてあざれあへり。(土佐日記)

(海辺でふざけ合っている。)

〔在海滨互相调笑。〕

(2) 表示手段、材料〈…で〉。

△深き川を舟にて渡る。(更級日記)

(深い川を舟で渡る。)

〔乘船渡深河。〕

(3) 表示原因、理由〈…で,…によって,…のために〉。

△われ朝ごと夕ごとに見る竹の中におはするにて知りぬ。(竹取物語)

(私が毎朝毎晩見ている竹の中にいらっしゃることによってわかった。)

〔因为您在我朝夕所见的竹子中,所以我明白了。〕

して

补格助词,主要有以下三种用法:

(1) 表示手段、方法〈…で,…でもって〉。

△長き爪して眼をつかみつぶさむ。(竹取物語)

(長い爪で目をつかみつぶそう。)

〔要用长爪抓破(他的)眼睛。〕

(2) 表示动作、行为的共同者〈…と,…で,…といっしょに〉。

△友とする人ひとりふたりして行きけり。(伊勢物語)

(友としている人一人二人といっしょに行った。)

〔跟一、两个朋友一起去了。〕

(3) 表示使役的对象〈…に,…に命じて〉。

△宮の御いらへをば,女別当して書かせ給へり。(源氏物語)

（宮のご返事を，女別当に命じてお書かせになった。）

〔命女官写了皇后的回信。〕

〔练习二十九〕（答案见 278 页）

仿照例句，根据<　　>中所示意义，把助词的口语译词填在______上。

例：

　　<比较>
海 より 深し。

（海より___深い。）

(1) 　　　<经过>
木の間 より 洩り来る月の光見れば…。（古今集）

（木の間______洩れて来る月の光を見ると…。）

(2) 　　　　　<手段>
ことさらに徒歩 よりと定めたり。（源氏物語）

（わざわざ徒歩______<行こう>と決めた。）

(3) 　　　<立即>
門ひき入るより，けはひあはれなり。（源氏物語）

（門内に<車を>ひき入れる________，様子がしみじみと<感じられる>。）

(4) 　　　<经过>
…卯の花べから 鳴きて越え来ぬ（万葉集）

（卯の花の<咲いている>あたり______越えて来た。）

(5) 　<手段>
剣 にて 人を斬らんとするに似たることなり。（徒然草）

（剣______人を斬ろうとするのに似ていることである。）

(6) 　<理由>
山陰 にて，嵐 も及ばぬなめり。（十六夜日記）

（山の陰________，嵐もやって来ないものとみえる。）

(7) 水をも手〈手段〉して捧げて飲みける…。(徒然草)

(水さえをも手＿＿＿すくいあげて飲んだ…。)

(8) あまた〈共同者〉して手おほせ…(徒然草)

(大勢〈の人人〉＿＿＿傷を負わせ…)

(9) 御随身，舎人〈使役对象〉して，取りに遣はす。(伊勢物語)

(御随身や舎人＿＿＿，取りにやらせる。)

五、接续助词

ば

1. 接未然形，表示假定的顺态条件〈(もし)…ならば，…たら〉。

△悪人のまねとて人を殺さば，悪人なり。(徒然草)

(悪人のまねだといって人を殺したら，〈それは〉悪人である。)

〔倘若说是效法恶人杀人，那(他)就是恶人。〕

2. 接已然形，表示既定的顺态条件，有以下三种用法：

(1) 表示原因、理由〈…ので，…から〉。

△四日，風吹けば，えいで立たず。(土佐日記)

(四日，風が吹くので，出発することができない。)

〔四日，由于刮风，不能启程。〕

(2) 表示偶然的条件〈…と，…したところ〉。

△富士の山を見れば五月のつごもりに雪いと白う降れり。(伊勢物語)

(富士の山を見ると，五月の下旬なのに，雪がたいそう白く降りつもっている。)

〔一望富士山，虽说是（阴历）五月底，但大雪却下得银白一片。〕

(3) 表示恒常的条件<…といつも，…と必ず>。

△財あれば，恐れ多く，貧しければ，恨み切なり。（方丈記）

（宝があると必ず心配が多く，貧乏だといつも嘆きが身に迫る。）

〔财产多，担心多；贫困多，叹息多。〕

とも （接活用词的终止形，但形容词要接连用形）

表示假定的逆态条件<（たとえ）…ても>。

△用ありて行きたりとも，その事果てなばとく帰るべし。（徒然草）

（用事があって行ったとしても，その用事が終わったならば，はやく帰るのがよい。）

〔即便是有事去了，那件事了结后也应速归。〕

ど **ども** （接活用词的已然形）

表示既定的逆态条件，有以下两种用法：

(1) 表示逆态的原因、理由<…が，…けれども>。

△文を書きてやれど，返り事せず。（竹取物語）

（手紙を書いてやるが，返事もしない。）

〔虽然去了信，但（她）连个答复都不给。〕

△住みはじめし時はあからさまと思ひしかども，今すでに五年を経たり。（方丈記）

（住みはじめたときは，ほんのちょっとの間と思ったけれども，今もう五年たった。）

〔刚住下时，虽然只想住一小段时间，可如今却已过了五年。〕

(2) 表示逆态的恒常条件<…としても，…ときでも>。

△この泊り，遠く見れども近く見れどもいとおもしろし。(土佐日記)

(この港は，遠くから眺めるときでも，近くから眺めるときでも，たいへんおもむきがある。)

〔这个码头，无论从远处还是从近处看，都饶有情趣。〕

〔练习三十〕(答案见 278 页)

1．仿照例句，根据‹　　›中所示意义，把助词的口语译词填在______上。

例：

‹假定›

問はば，答へむ。

(‹あなたが›たずねるならば，‹私は›答えよう。)

(1) ‹假定›

雨降らば，行かず。

(未然形)

(雨が降る______，行かない。)

(2) ‹既定、理由›

雨降れば，行かず。

(已然形)

(雨が降る______，行かない。)

(3) ‹假定逆态›

雨降るとも，行く。

(雨が降っ______，行く。)

(4) ‹既定逆态›

雨降れども，行く。

(雨が降る______，行く。)

2．下列句中的「ば」，各自用于“假定条件”或“既定条件(原因、理由)”。请仿照例句，把划线动词的活用形填写在(　　)里，同时，根据其

活用形识别助词的意义，将其填入〈　　〉，并且把相应的口语译词写在______上。

例：

〈假定〉
問はば，答へむ。
(未然形)

(〈あなたが〉たずねるならば，〈私は〉答えよう。)

(1) 風吹か〈　　〉ば，出でず。
(　　)

(風が吹く_______，出かけない。)

(2) 風吹け〈　　〉ば，出でず。
(　　)

(風が吹く_______，出かけない。)

(3) 咲きな〈　　〉ば，見む。
(　　)

(咲いた_______，見よう。)

(4) 咲きぬれ〈　　〉ば，見む。
(　　)

(咲いた_______，見よう。)

※ 「な」「ぬれ」——完了助动词「ぬ」的活用形。

3. 仿照例句，根据译文判断接续助词的种类并填在______上，同时将其意义写进〈　　〉中。

例：

〈假定条件〉
雨降ら__ば__，行かず。

(雨が降るならば，行かない。)

(1) 狂人のまねとて大路を走ら______,すなはち狂人なり。(徒然草)

(狂人のまねだといって大路を走る**ならば**,それこそ狂人である。)

(2) 日あしけれ______,船いださず。(土佐日記)

(天気が悪い**ので**,船を出さない。)

(3) 山里の春の夕暮れ来てみれ______,入相の鐘に花ぞ散りける(新古今集)

(山里の春の夕暮れに訪れて‹あたりを›見る**と**,夕暮れを告げる鐘の音とともに桜の花が散るよ。)

(4) 命長けれ______,恥多し。(徒然草)

(長生きをする**と**,必ず恥をかくことも多い。)

(5) 薬のほかは,なく______こと欠くまじ。(徒然草)

(薬のほか‹のもの›は,なく**ても**困らないだろう。)

(6) 風はいみじう吹け______,…いと暑し。(蜻蛉日記)

(風はひどく吹く**けれど**,…とても暑い。)

が (接活用词的连体形)

(1) 表示单纯接续‹…が,…したところが›。

△足にまかせて来たり候ふ<u>が</u>,雨は降る,暗さは暗し,行くべき方もなし。(御伽草子)

(足にまかせて来ました**が**,雨は降るし,暗いことは暗いし,どこに行ってよいやらわからない。)

〔虽然信步来此,但又是下雨,天色又黑,真不知该往哪里去好。〕

(2) 表示既定的逆态条件<…が，…けれども，…のに>。

△めでたくは書きて候ふが，難少少候ふ。(古今著聞集)

(<その絵は>じょうずには書いてありますが，欠点が少しあります。)

〔(那幅画)虽然画得很好，但稍有缺点。〕

に　**を**　(接活用词的连体形)

(1) 表示既定的顺态条件<…ので，…から>。

△あまり憎きに，その法師をばまづ斬れ。(平家物語)

(あまり憎いので，その法師をまず斬り殺せ。)

〔太可恨了，所以先把那和尚斩了！〕

△わが弓の力は強きを，龍あらばふと射殺して，首の玉は取りてむ。(竹取物語)

(私の弓の力は強いから，龍がいたら，すぐ射殺して，首の玉は取ってやろう。)

〔我这张弓力量很大，所以如果有龙的话，就立即射死它，把它的颈珠取来！〕

(2) 表示单纯接续<…が，…と，…ところが>。

△家にいたりて門に入るに，月あかければ，いとよく有様見ゆ。(土佐日記)

(家に着いて門にはいると，月が明かるいので，たいそうよくあたりの様子が見える。)

〔回到家一进门，由于月光明亮，周围一目了然。〕

(3) 表示既定的逆态条件<…けれども，…が，…のに>。

△十月つごもりなるに，もみち散らで盛りなり。(更級日記)

(<陰歴>十月の下旬であるのに，もみじが散らずにまっ盛りであ

る。)

〔尽管时值十月下旬(阴历)，但枫叶却繁盛未凋。〕

△八重桜は奈良の都にのみありけるを，この頃ぞ世に多くなり侍るなる。(徒然草)

(八重桜は奈良の都にだけあったのに，このごろは世間に多くなったということです。)

〔重瓣樱花以前只是奈良的京城里有，但据说近来世上也多见起来。〕

「が」「に」「を」的识别

文言的助词「が」「に」「を」，有格助词和接续助词两种情况。其识别方法如下：

1. 体言＋が、に、を——→格助词
2. 连体形＋が、に、を
   (1) 连体形后可补上体言——→格助词
   (2) 连体形后不能补上体言——→接续助词

「に」的识别方法

日语文言句中，「に」的情况比较复杂，需注意识别。归纳起来，「に」主要有以下五种情况：

1. ナ变动词的连用形词尾(只有"死に""往に"两词)。
2. 形容动词ナリ活用的连用形词尾。
3. 连用形＋に——→完了助动词「ぬ」的连用形。
4.
(1) 连体形(可补上体言)＋に——→格助词
(2) 连体形(不能补体言)＋に——→接续助词
5.

(1) 体言＋に可以改做体言＋なり──→断定助动词

(2) 体言＋に不可改做体言＋なり──→格助词

〔练习三十一〕(答案见279页)

1. 仿照例句，根据<　　>中所示意义，把接续助词的口语译词填在______上。

例：

雨降る〈既定顺态〉に　行かず。

(雨が降るので＿＿，行かない。)

(1) 寒き〈既定顺态〉に　出でず。

(寒い______，出かけない。)

(2) 寒き〈既定逆态〉に　出づ。

(寒い______，出かける。)

(3) 暑き〈既定顺态〉を　出でず

(暑い______，出かけない。)

(4) 暑き〈既定逆态〉を　出づ。

(暑い______，出かける。)

(5) 冬は寒き〈既定逆态〉が　夏は暑し。

(冬は寒い______，夏は暑い。)

2. 接续助词「が」「に」「を」都与连体形相接，因此不能根据其接续关系来判断意义，只能根据前后文的关系来判断。下面，请仿照例句，把接续助词的意义填入<　　>，把口语译词填在______上。

例：

<既定順态>
雨降る　に　行かず。

（雨が降るので＿，行かない。）

(1) 呼ぶ <　> に 答ふ。

（呼ぶ＿＿＿，返事をする。）

(2) 呼ぶ <　> に 答へず。

（呼ぶ＿＿＿，返事をしない。）

3. 仿照例句，在<　　>中填入意义，在＿＿＿上填写接续助词的口语译词。

例：

<既定順态>
雨降る　を　行かず。

（雨が降るので＿，行かない。）

(1) 明日は物忌みなる <　> を，門つよくささせよ。（蜻蛉日記）

（明日は物忌みだ＿＿＿，門をしっかり閉めさせよ。）

(2) かぐや姫あやしがりて見る <　> に，鉢の中に文あり。（竹取物語）

（かぐや姫が不思議に思って見る＿＿＿，鉢の中に手紙がある。）

(3) 日暮れかかる <　> に，泊まるべき所遠し。（十六夜日記）

（もう日は暮れかかっている＿＿＿，今夜泊まるはずの所はまだ遠い。）

(4) 昔より多くの白拍子ありし <　> が，かかる舞はいまだ見ず。（平家物語）

（昔から多くの白拍子<遊女>はいた＿＿＿，こんな<すばらしい>舞

いはまだ見たことがない。)

4. 把主要接续助词的主要用法整理归纳在下列表中。要求从表下面的A群中选出适当的接续助词填在＿＿＿上，同时从B群中选出适当的活用形填入(　　)。

	假　定　条　件	既　定　条　件
顺态	(　　　　)+＿＿＿ 译词：(もし)……ならば	(　　　　)+＿＿＿ (连体形)+{＿＿＿ / ＿＿＿ / ＿＿＿ 主要译词：……ので
逆态	(终　止　形)+＿＿＿ (形容词连用形) 译词：(たとえ)……ても	(已然形)　+　＿＿＿ (连体形)+{＿＿＿ / ＿＿＿ / ＿＿＿ 主要译词：……けれども

A群：〔ば，ば，とも，ども，が，に，を，が，に，を〕

B群：〔未然形，已然形〕

5. 识别下列句中的「に」。仿照例句，把语法上的说明填入〈　　〉，把口语译词填在＿＿＿上。

例：

犬死にけり。〈ナ变动词连用形词尾〉

(犬は死ん＿＿だ。)

(1) 病にて死にけり。(落窪物語)

〈　　　　　　　　　　〉

(病気で死＿＿＿だ。)

(2) 静かに水石をもてあそび…。(徒然草)

〈　　　　　　　　〉

（心静か_____泉水や庭石を楽しみ…。）

(3) 京の花はみな過ぎにけり。（源氏物語）

〈　　　　　　　　〉

（京の花はみな散っ______た。）

(4) おのが身はこの国の人にもあらず。（竹取物語）

〈　　　　　　　　〉

（私の身はこの人間世界の人_____はない。）

(5) 駿河の国にいたりぬ。（伊勢物語）

〈　　　　　　　　〉

（駿河の国_____着いた。）

(6) 十月つごもりなるに，もみち散らで盛りなり。（更級日記）

〈　　　　　　　　〉

（十月下旬である_____，紅葉が散らないでまっ盛りである。）

て　**して**　（接活用词的连用形。但「して」不接动词）

(1) 表示单纯接续〈…て〉。

△住む館より出でて，舟に乗るべき所へ渡る。（土佐日記）

（住むやしきから出て，舟に乗るはずの所へ行く。）

〔离开所居邸宅去应乘船之处。〕

△行く川の流れは絶えずして，しかももとの水にあらず。（方丈記）

（流れ行く川の水は絶えることがなくて，それでいてなお，もとの水ではない。）

〔逝去的河水流个不停，但已非原来的河水。〕

(2) 表示原因、理由〈…ので，…から〉。

△夜ふけて，西東も見えず。（土佐日記）

（夜がふけているので，西東もわからない。）

〔已是夜阑人静，所以竟分不清东西方向。〕

（3）表示既定的逆态条件〈…が，…のに，…けれども〉。

△汝，姿は聖人に似て，心は濁りに染めり。（方丈記）

（おまえは，姿は聖人に似ているのに，心は濁りに染まっている。）

〔你虽貌似圣人，但心地龌龊。〕

〔练习三十二〕（答案见280页）

仿照例句，在〈　　〉中填入接续助词的意义，在____上填入它的口语译词。

例：

館より出で〈单纯接续〉て，　舟に乗る…。

（やしきから出て____，舟に乗る…。）

（1）都へ，たより求め〈　〉て，文やる。（徒然草）

（都へ，ついでを求め______，手紙を送る。）

（2）十日，さはることあり〈　〉て，のぼらず。（土佐日記）

（十日は，さしつかえがある______，上らない。）

（3）愚かに〈　〉して慎しめるは，得の本なり。（徒然草）

（愚かだ______慎重にしているのは，（人間として）成功のもとである。）

で　（接活用词的未然形）

表示否定意义的接续〈…なくて，ないで〉。

△十月つごもりなるに，もみぢ散らで盛りなり。（更級日記）

（十月〈陰暦〉の下旬であるのに，紅葉が散らないでまっ盛りである。）

〔尽管时值十月下旬(阴历)，但枫叶却繁盛未凋。〕

つつ　（接动词的连用形）

(1) 表示动作的反复和继续〈…ては，…つづけて〉。

△野山にまじりて竹を取りつつ，よろづのことに使ひけり。（竹取物語）

（野や山に分け入り，竹を取っては，いろいろのことに使っていた。）

〔(每天)进山采竹，做各种器具。〕

(2) 表示两个动作同时进行〈…ながら〉。

△いとけなき子の，なほ乳をすひつつふせるなどもありけり。（方丈記）

（幼い子で，やはり乳をすいながら寝入っている子もいた。）

〔也有个幼子，还吃着奶睡。〕

ながら　（接动词、助动词的连用形和形容词词干）

(1) 表示两个动作同时进行〈…ながら〉。

△食ひながら文をも読みけり。（徒然草）

（食べながら経文をも読んだ。）

〔一边吃饭，一边也看了经文。〕

(2) 表示既定的逆态条件〈…けれども，…ても，…ものの〉。

△身はいやしながら，母なむ宮なりける。(伊勢物語)

（身分は低いけれども，母は皇族の出身であった。）

〔尽管地位低微，但母亲却是皇族出身。〕

「つつ」和「ながら」的区别

「つつ」和「ながら」都有表示两个动作同时进行的意义，但它们在接续和意义上均有所不同。其主要区别如下：

(1)「つつ」接活用词的连用形，但不接在形容词和形容动词之后。其原来的意义是表示：①反复(…し，…し)；②继续(…つづける)。

(2)「ながら」接动词和助动词的连用形和形容词词干之后，其原来的意义是表示动作的并行(…ながら)。

另外，「ながら」接体言后时，表示状态，相当于"…ままで"的意义。

〔ものの　ものから　ものを〕(接连体形)

表示既定的逆态条件〈…のに，…けれども，…ものの〉。

△鳴く声も聞こえぬものの悲しきは忍びにもゆる螢なりけり(詞花集)

(鳴く声も聞えないけれども悲しいのはひっそりと火をともしているほたるであるよ。)

〔不闻其声暗点灯，凄凄切切小流萤。〕

△いつはりと思ふものから今更にたがまことをか我はたのまむ(古今集)

(いつわりだとは思うけれどもいまさらだれのまごころを頼みにしようか。)

〔虚情假意明知是，真诚挚意向谁寻？〕

△春の野に若菜摘まむと来しものを散り交ふ花に道は惑ひぬ(古今集)

(春の野に若菜を摘もうとして来たのに，桜の花が散り交っていて道がわからなくなってしまった。)

〔春临郊野欲采薇，落樱缤纷路不明。〕

注：「ものから」也有表示既定的顺态条件的用法，相当于"…ので，…から"。「ものを」位于和歌句末表示咏叹之意时，也可当作终助词看待。

〔练习三十三〕(答案见280页)

仿照例句，在〈　　〉中填入接续助词的意义，在＿＿＿中填上口语译词。

例：

紅葉散らで盛りなり。〈否定接续〉

(紅葉が散らないでまっ盛りである。)

(1) (水車は)つひにまはらで〈　〉，いたづらに立てりけり。(徒然草)

(〈水車は〉とうとう回ら＿＿＿，むなしく立っていた。)

(2)「我こそ山だちよ。」と言ひて，走りかかりつつ〈　〉，切りまはりける…。(徒然草)

(「おれこそ山賊だ。」と言って，走りかかり＿＿＿，切って廻った…。)

(3) 疑ひながらも〈　〉，念仏すれば往生す。(徒然草)

(〈往生を〉疑っ＿＿＿，念仏を唱えれば往生することができる。)

(4) つれなくねたきものの〈　〉，忘れがたき(女)におぼす。(源氏物語)

(薄情で憎らしい＿＿＿，忘れがたい女とお思いになる。)

六、副助词

だに

(1) 表示举轻推重，类推其他〈…さえ，…でさえ〉。

△光やあると見るに，ほたるばかりの光だになし。(竹取物語)

(光はあるかと思って見るが，ほたるほどの光さえない。)

〔疑其有光而视之，却连萤火虫大小的光亮也没有。〕

(2) 表示最低的限度‹せめて…だけでも›，多用于表示命令、意志、希望、假定的句中。

△この願ひをだに成就しなば，悲しむべきにあらず。(太平記)

(せめてこの願いだけでもなしとげたならば，悲しむべきではない。)

〔至少只要能遂此愿，(你)也就不应遗憾了。〕

すら

表示列举特殊事项以类推其他‹…さえ，…でさえ›。

△畜生すら法を聞きて悪心を止めて，善心を発すことかくのごとし。(今昔物語)

(畜生でさえ仏法を聞いて悪心をおさえて善心をおこすことは，このようである。)

〔连畜生听到佛法也会收敛恶念、发善心这件事也是如此。〕

注：平安时代以后，在说话文学和战记物语中，多用「そら」代替「すら」，二者意义相同。

さへ

表示添加‹(その上)…までも，…までが›。

△日は暮れかかりて，いともの悲しと思ふに，時雨さへうちそそぐ。(十六夜日記)

(日は暮れかかって，たいそうもの悲しいと思うのに，時雨までも降り注ぐ。)

〔夕阳西下，已令人十分感伤，竟然又下起秋雨。〕

〔练习三十四〕(答案见281页)

仿照例句，在〈　　〉中填入副助词的意义，并将其口语译词填在＿＿＿上。

例：

ほたるばかりの光〈举轻推重〉だに　なし。

(ほたるほどの光さえ　ない。)

(1) いまひとたび，声を〈　〉だに　聞かせたまへ。(源氏物語)

(もう一度，＿＿＿声＿＿＿聞かせなさい。)

(2) 言問はぬ木〈　〉すら　妹と背ありといふを…(万葉集)

(物を言わない木＿＿＿，姉妹と兄弟があるというのに…)

(3) 玉の男御子〈　〉さへ　生まれたまひぬ。(源氏物語)

(玉の〈ように美しい〉男の皇子＿＿＿お生まれになった。)

し

表示加强语气。

△世の中はむなしきものと知る時しいよよますます悲しかりけり(万葉集)

(世の中ははかないものだと知る時，いよいよますます悲しいことだなあ。)

〔知晓世事虚幻时，悲上加悲愁愈愁。〕

「し」的识别法

文言句中出现「し」时，往往不易识别它是何种品词，其识别方法

如下：

(1) 连用形＋し──→过去助动词「き」的连体形；

(2) し＋动词(助动词)──→サ变动词的连用形；

(3) 省略「し」而意义不变的──→副助词(表示强调)

のみ

(1) 表示限定〈…だけ，…ばかり〉。

△ただ波の白きのみぞ見ゆる。(土佐日記)

(ただ波の白いのだけが見える。)

〔只见浪花白。〕

(2) 表示强调〈ただもう，ひたすら，特に〉。

△御胸のみつとふたがりて，つゆまどろまれず。(源氏物語)

(ただもうお胸がぐっとふさがって，すこしもうとうと眠ることができない。)

〔(皇上)满怀悲恸，全然不能成寐。〕

ばかり

(1) 表示大致的程度、数量、时间等〈…ほど，…くらい，…ころ〉。

△人の亡きあとばかり悲しきはなし。(徒然草)

(人の死んだあとほど悲しいものはない。)

〔没有象人故去后那样悲痛的。〕

△二十一日，卯の時ばかり舟いだす。(土佐日記)

(二十一日，午前六時ごろに舟を出す。)

〔二十一日上午六点左右发船。〕

(2) 表示限定〈…だけ，…ばかり〉。

△月影ばかりぞ九重葎にもさはらずさし入りたる。(源氏物語)

(月光だけが，おい茂ったつる草にもさまたげられずにさしこんでくる。)

〔唯有月光，不为芜杂的蔓草遮挡而照进来。〕

など (也写作「なんど」，意义相同)

(1) 表示例举‹…など›。

△わかれ惜しみて，かしこの詩作りなどしける。(土佐日記)

(別れを惜しんで，あちらの国の漢詩を作ったりなどした。)

〔痛惜别离，作了那个国家(中国)的诗等等。〕

(2) 表示委婉地叙述‹…など›。

△雨など降るも，をかし。(枕草子)

(雨などが降るのもおもしろい。)

〔下雨(之类的)也颇有情趣。〕

まで

(1) 表示动作、时间所涉及的范围和限度‹…まで›。

△明くるより暮るるまで，東の山ぎはをながめて過ぐす。(更級日記)

(夜が明けてから日が暮れるまで，東の山ぎわを物思いに沈みながら見て過ごす。)

〔从黎明到黄昏，郁郁不乐地眺望东边的山际度日。〕

(2) 表示程度‹…ほど，…くらい›。

△春の野に霧立ち渡り降る雪と人の見るまで梅の花散る(万葉集)

(春の野に霧が立ち渡って，まるで，あれは降る雪かと人が見るほどに，梅の花が散っている。)

〔春野雾濛濛，落梅飘不停，游人抬望眼，疑是雪中行。〕

〔练习三十五〕(答案见281页)

仿照例句,把副助词的意义填入〈　　〉,并在有______的句子______上填入口语译词。

例:

むなしきものと知る時〈加强语气〉し,…

(はかないものだと知る時,その際に…)

(1) 唐衣着つつなれにし妻〈　　〉しあればはるばる来ぬる旅を〈　　〉しぞ思ふ。(伊勢物語)

(唐衣を着なれたように,長年なれ親しんだ妻が〈都に〉いるので,はるばるやって来た旅〈の遠さ〉を思うことだ。)

(2) 何事も,古き世〈　　〉のみぞしたはしき。(徒然草)

(どんな事でも,みな,昔の世が______慕わしく思われる。)

(3) 三寸〈　　〉ばかりなる人,いとうつくしうて居たり。(竹取物語)

(三寸______〈の背丈〉の人が,とても可愛らしい様子をして,座っている。)

(4) いと寒きに,火〈　　〉など急ぎおこして…。(枕草子)

(とても寒い〈朝〉に,火______を急いでおこして…。)

(5) 障子口〈　　〉まで送りたまふ。(源氏物語)

(障子の出入口______お送りになる。)

七、系助词

は

表示提示<…は>。

△草の花はなでしこ。(枕草子)

(草の花は，なでしこがよい。)

〔草花数瞿麦好。〕

△病を受くることも，多くは心より受く。(徒然草)

(病にかかることも，多くの場合は心の持ち方が原因である。)

〔患病也多是由于心情的原因。〕

注: ①「は」与格助词「を」相接时变为浊音「ば」，成为「をば」。例如:

△人くふ犬をば養ひ飼ふべからず。(徒然草)

(人にかみつく犬を養い飼ってはいけない。)

〔不能饲养咬人的狗。〕

②「は」与连体形相接，用于句末时，表示轻微的咏叹之意，可当作终助词看待。例如:

△その文は，殿上人みな見てしは。(枕草子)

(その手紙は殿上人がみな見たのですよ。)

〔那封信殿上人都看到了啊。〕

も

(1) 表示并列<…も>。

△木の花は，濃きも薄きも紅梅。(枕草子)

(木の花は，色の濃いのも薄いのも紅梅がよい。)

〔木本花卉，深色的和浅色的都数红梅好。〕

(2) 列举同类事物<…も>。

△道知れる人もなくて，まどひ行きけり。(伊勢物語)

(道を知っている人もなくて，まよいながら行った。)

〔连个认识路的人也没有，踟蹰地走了。〕

(3) 表示强调<…も>。

△よしなしごと言ひて，うちも笑ひぬ。(徒然草)

(たわいもないことを言って，つい笑ってしまう。)

〔说了无聊的话，不由得笑出来。〕

〔练习三十六〕(答案见 281 页)

仿照例句，在〈　　〉中填入系助词的意义，在______上填入口语译词。

例:

草の花〈提示〉は　なでしこ。

(草の花　は　なでしこがよい。)

(1) 春〈　　〉は　あけぼの。(枕草子)

(春______夜の明けるころがよい。)

(2) あるじ〈　　〉も，まらうど〈　　〉も，異人〈　　〉も，言ひあへり。(土佐日記)

(主人______，客人______，他の人______，(和歌を)詠みあった。)

ぞ　**なむ**

表示强调，句尾用连体形结句。

△都のみぞ思ひやらるる。(土佐日記)

(都のことばかりが思いやられる。)

〔光是遐想京城的光景。〕

△もと光る竹なむ一筋ありける。(竹取物語)

(根もとの光る竹が一本あった。)

〔有一棵根部发光的竹子。〕

注：表示呼应关系。

注:「ぞ」有时也用于句末，表示强调语气，这时可当作终助词看待。例如:
△この西なる家は，何人の住むぞ。(源氏物語)
(この西隣りの家には,どんな人が住んでいるのだ。)
〔这里西邻的房子里住着什么人?〕

や(やは)	か(かは)

(1) 表示疑问<…か>,句尾用连体形结句。
△空よりや降りけん,土よりやわきけん。(枕草子)
(空から降ったのだろうか,土からわき出たのだろうか。)
〔是从空中掉下来的? 还是从土里冒出来的?〕
△いづれの山か天に近き。(竹取物語)
(どの山が天に近いか。)
〔哪座山离天近呢?〕
(2) 表示反问<…だろうか,(いや…ではない)>。
△近き火などに逃ぐる人は,しばしとやいふ。(徒然草)
(近い火事などで逃げる人は,「しばらく待ってから」と言うだろうか,<いや,言いはしない。>)
〔因附近着火而逃的人,难道会说"再等一会儿"吗?(不会说的。)〕
△生きとし生けるもの,いづれか歌を詠まざりける。(古今集,序)
(あらゆる生き物の中で,どれが歌を詠まなかっただろうか,<いや,詠まなかったものはない。>)
〔所有的生物,哪个没歌咏过?(没有没歌咏过的。)〕
注:「や(やは)」「か(かは)」有时也用于句尾。这时,「や」接活用词的终止形,「か」接活用词的连体形。例如:
△そこらの燕，子産まざらむやは。(竹取物語)
(终止形)
(たくさんの燕が，子を産まないであろうか，<きっと産むだろ

う。>)

〔大多数的燕子难道(都)不孵小燕吗?(一定会孵的吧!)〕

△紀伊守の妹も,こなたにあるか。(源氏物語)

(连体形)

(紀伊守の妹も,こちらにいるか。)

〔纪伊守的妹妹也在这儿吗?〕

こそ

表示强调,句尾用已然形结句。

△もののあはれは秋こそまされ。(徒然草)

(しみじみとした情趣は秋が一番まさる。)

〔幽情是秋季(的情调)最胜。〕

注: ①「もぞ——连体形」和「もこそ——已然形」这两种形式表示不安和担心之意。相当口语的"…かもしれない,そうなったら困る""…したら大変だ"。例如:

△門よくさしてよ。雨もぞ降る。(徒然草)

(門をよくしめてね。雨が降ると困るから。)

〔把门关好啊。(不然)一下雨就糟了。〕

△鳥などもこそ見つくれ。(源氏物語)

(からすなどが<すずめを>見つけたら大変だ。)

〔若是乌鸦看到(麻雀的话)就不妙了。〕

②在一个句子当中的「こそ——已然形」,如意义上不中断而往下继续时,则表示逆态的意义,相当口语的"…が,…けれども"。例如:

△中垣こそあれ,一つ家のやうなれば,望みて預かれるなり。(土佐日記)

(<隣家との>境の垣根はあるが,一軒の家同然なので,<先方から>望んで預かったのである。)

〔虽然中间有一道篱笆,但因宛如一家一样,所以可隔篱守望。〕

八、系结法则

1. 系助词的呼应

文言的系助词共有七个。从意义上看，有的表示提示或强调，相当于口语的提示助词；有的表示疑问或反问，相当于口语的疑问助词。从形态上看，系助词对句子的结尾起约束作用，不同的系助词要求不同的活用形结句。这种现象，叫做"系助词的呼应(係り結び)"；其呼应规则，叫做"系结法则(係り結びの法則)"。举例如下：

は も	———	终止形(提示、强调)
ぞ なむ	———	连体形(强调)
や(やは) か(かは)	———	连体形(疑问、反问)
こそ	———	已然形(强调)

2. 呼应词的省略

在日语文言文作品中，有时会出现省略与系助词「ぞ」「なむ」「や」「か」「こそ」相呼应的活用词的情况。在阅读和翻译时，要根据上下文补上被省略的呼应词。例如：

△「これなむ都鳥。」といふ。(伊勢物語)

在上述例句中，「なむ」的呼应词不是「いふ」；但是，也不是「都鳥」，因为它不是系助词「なむ」所要求的活用词的连体形。实际上，这个句子省略了断定助动词「なり」的连体形「なる」。如将其补上，则是：

△「これなむ都鳥なる。」といふ。

(「これが都鳥だ」という。)

〔据说："这就是都鸟。"〕

再比如：

△ひとりありかん身は，心すべきことにこそ。(徒然草)

这一句，省略了应与系助词「こそ」相呼应的「あり」的已然形「あれ」。因此，在阅读时应将其补上。译成现代日语和汉语，则是：

(一人歩きをする身としては，注意すべきことである。)

〔孤身行路的人应多加小心。〕

3. 系结关系的消失

有时，文言句中即使有系助词「ぞ」「なむ」「や」「か」，但与其呼应的谓语也不出现系结关系。这时，呼应词往往是后续接续助词连接下文。这种现象，叫做"系结关系的消失"。例如：

△人々なむ別れがたく思ひて，日しきりにとかくしつつののしるうちに夜ふけぬ。(土佐日記)

(人々が別れづらく思って，一日中さかんにあれこれしながらさわいでいるうちに，夜がふけてしまった。)

〔人们难舍难分，整整一天做这干那热闹非凡，渐渐已是夜阑。〕

上述句中，如果是「人々なむ別れがたく思ふ」的话，就有系结关系。但是，「思ふ」后续接续助词「て」成为「思ひて」，所以，它与「なむ」的系结呼应关系，就在「思ひ」这个地方消失了。

4. 其他

(1) 句子前面出现疑问、反问的副词「いかが」「など」「いかで」时，即使没有「や」「か」，也要用连体形结句。例如：

△主の心ゆかぬ物をば，いかが着るべき。(十訓抄)

(持ち主が承知しない物を，どうして着ることができようか。<いや，とてもできない>)

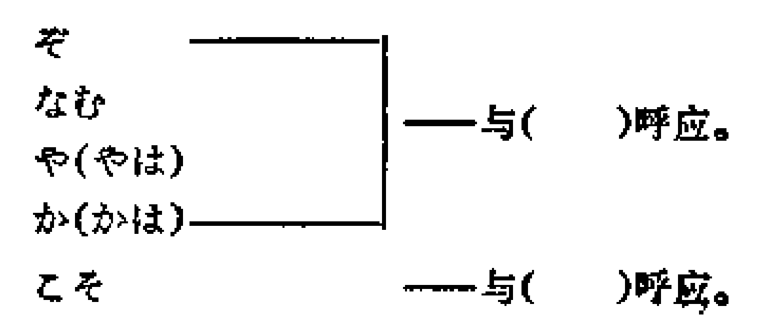
〔主人不许可的衣物怎么能穿用呢?(怎么也不能那样做。)〕

(2) 和歌往往是由两个以上的短句构成。因此，系助词的呼应不一定在和歌最后才出现，而是在有那个系助词的句末出现。

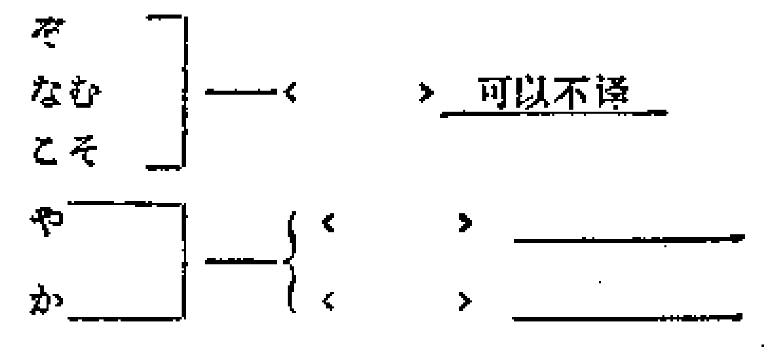
〔练习三十七〕(答案见281页)

1. 在下面的(　　)中填上系助词所要求的活用形，在〈　　〉中填上其意义，在______上填写其口语译词。

(1) 根据系结方式分类



(2) 根据意义分类及译法



•「やは」和「かは」，多数情况为"反问"的意义。

2. 仿照例句，把系助词和呼应词用—→ ←—标示出来，并且在〈　〉中填上其意义，在(　　)中写进活用形，在______上填入口语译词。

例：

花(はな) や〈疑问〉 咲く。
(连体形)

(花は咲くか______。)

〈　　〉
(1) 海　ぞ　見ゆる。
（　　）

(海が見える。)

〈　　〉
(2) 海　なむ　見ゆる。
（　　）

(海が見える。)

〈　　〉
(3) 海　こそ　見ゆれ。
（　　）

(海が見える。)

〈　　〉
(4) 海　や　見ゆる。
（　　）

(海が見える______。)

〈反问〉
(5) 海　や　見ゆる。
（　　）

(海が見える______________。)

〈疑问〉
(6) 何の海　か　見ゆる。
（　　）

(何の海が見える______。)

〈反问〉
(7) 何の海　か　見ゆる。
（　　）

(何の海が見える______________。)

3. 仿照例句，把〔　　〕中的词改为适当的活用形填在______上。

例:

花こそ咲け___。　　〔咲く〕

(花が咲く。)

(1) 花ぞ咲き______。　〔けり〕

(花が咲いたという。)

(2) 花なむ咲き______。　〔たり〕

(花が咲いている。)

(3) 花や咲き______。　〔ぬ　〕

(花は咲いたか。)

(4) 何の花か咲く______。〔らむ〕

(何の花が咲いているのだろうか。)

(5) 花こそ咲か______。　〔む　〕

(花が咲くだろう。)

4. 仿照例句，把系助词和呼应词用——→←——标示出来，并在<　　>中填上系助词的意义，在______上填写其口语译词。

例：

　　<疑问>
花　や　咲く。
　　→　←——

(花は咲くか______。)

(1) 桂川，月の明かきに　ぞ　渡る。(土佐日記)

(桂川を，月の明るい時に渡る。)

(2) 柿本人麻呂　なむ，歌の聖なりける。(古今集)

(柿本人麻呂は，和歌のすぐれた人であった。)

　　　　　<疑问>
(3) 小督が行方　や　知りたる。(平家物語)

(小督の行方を知っている______。)

(4) よき人は，…さのみ知り顔にやは　言ふ。(徒然草)

(教養のある人は，…そうむやみと物知り顔に言う______

___。)

(5) 折にふれば，何かはあはれならざらむ。(徒然草)

(その折々にふれれば，何が情趣深くないだろう___________

___。)

(6) 命は人を待つものかは。(徒然草)

(<人の>生命は人<の希望>を持つもの______________。)

(7) 世は定めなきこそ，いみじけれ。(徒然草)

(この世は定めなく無常であるのが，まことによい。)

5. 以下是系结法则中应注意的用法的练习。请回答各题的提问。

(1) 这是表示“不安、担心”之意的句子。请在______上填写口语译词。

△人もこそ来れ。いかにせんと胸つぶれて，…(落窪物語)

(だれかが来る___________。どうしよう，と胸がどきどきして…。)

(2) 这是表示逆态的句子。请在______中填入口语译词。

△人こそ見えね，秋は来にけり。(拾遺集)

(人の姿は見えない______，秋は来たことよ。)

(3) 这是省略系结呼应的句子。请参照译文，在______上补上适当的呼应词。

△われぱかりかく思ふにや_______。(徒然草)

(私だけがこう思うのであろうか。)

(4) 这是系结关系消失的句子。请在系结呼应关系消失的词下划线，并把那个词改为系结呼应的活用形，填在______上。

△あやしきまでぞさとくはべりしかば，文に心入れたる親は…。(紫式部日記)________

(<私は>不思議なほど賢かったので，教育熱心だった親は…。)

(5) 这是含有表示疑问、反问副词的句子。请在句尾呼应部分标上←—,并把口语译词填入＿＿＿＿。

〈疑问〉

①などか習はざりけん。(徒然草)

＿＿＿＿習わなかったのだろう＿＿＿＿。

〈反问〉

②いかでか知らん。(徒然草)

＿＿＿＿知るだろう＿＿＿＿＿＿＿＿。

九、终助词

な (接动词型活用词的终止形；ラ变型活用词要接连体形。)

表示禁止〈…な〉。

△あやまちすな。心して降りよ。(徒然草)

(失敗するな。注意して降りろ。)

〔别出事啊！ 小心点下！〕

な (接体言或用于句尾)

表示感叹〈…よ,…なあ〉。

△夢ばかりも身の上のこととは知らざりけりな。(十六夜日記)

(ほんの夢ほども,自分の身の上のこととは知らないのだなあ。)

〔一点也不知道自己的身世啊。〕

そ (接活用词的连用形；カ变、サ变动词要接其未然形)

表示禁止，往往用「な(副词)…そ」的形式〈…しないでくれ,…するな〉。

△もの知らぬことなのたまひそ。(竹取物語)

(ものの情けを知らないことをおっしゃらないでください。)

〔请您不要说(那种)不合情理的话吧！〕

「な」的识别方法

文言句中的「な」，有如下几种情况，需注意区别：

(1) ナ变动词的未然形词尾(只有「死な」「往な」两词)

(2) 副词(以「な…そ」的形式表示禁止)

(3) 完了助动词「ぬ」的未然形〈接连用形〉

(4) 感叹终助词〈接体言或用于句尾〉

(5) 禁止终助词〈接终止形、ラ变连体形〉

ばや (接活用词的未然形)

表示自己的愿望〈…たい，…たいものだ〉。

△「あはれ，よからう大将軍(だいしやうぐん)に組(く)まばや。」(平家物語)

(「ああ，りっぱな大将軍と取り組みたいものだ。」)

〔"啊，我真想跟武艺高强的大将军校量校量！"〕

なむ (接动词型活用词的未然形)

表示对别人的希望〈…てほしい，…てもらいたい〉。

△追(お)ひ風(かぜ)やまず吹(ふ)かなむ。(土佐日記)

(追い風が，やむことなく吹いてほしい。)

〔希望顺风不停地刮。〕

「なむ」的识别方法

「なむ」有如下四种情况，需注意识别：

(1) ナ变动词的未然形词尾＋推量助动词「む」(仅有「死なむ」「往なむ」两词)。

(2) 完了助动词「ぬ」的未然形＋推量助动词「む」(接连用形)。如：

高かりなむ

(3) 表示强调的系助词。如:

高くなむ(后面省略了「ある」)

(4) 表示对他人的希望的终助词。如:

高からなむ

てしが(な) **にしが(な)** (接动词的连用形)

表示自己的愿望<…たいものだ>。

△いかで,このかぐや姫を得てしがな,見てしがな。(竹取物語)

(なんとかして,このかぐや姫を自分の妻にしたいものだ,結婚したいものだ。)

〔真想设法娶赫映姬为妻,真想跟她结婚!〕

△いまはいかで見聞かずにありにしがな。(蜻蛉日記)

(今はなんとかして見聞きしないでいたいものだ。)

〔现在,无论如何不想听也不想看。〕

注:奈良时代的「が」是清音,一般写做「てしか(な)」「にしか(な)」。

もが(な) (接体言、形容词的连用形等)

表示愿望<…があればいいなあ,…してほしいなあ>。

△あはれ,紅葉をたかん人もがな。(徒然草)

(ああ,<酒をあたためるため>紅葉をたく<ような>人があればいいなあ。)

〔唉,若是有个烧枫叶(烫酒)的人多好啊。〕

か **かな** (接体言和活用词的连体形)

表示咏叹<…よ,…なあ,…ことだ>。

△浅みどり糸よりかけて白露を玉にもぬける春の柳か(古今集)

(薄緑色の糸をよって，白露を玉として貫きとおしている春の柳よ。)

〔翠柳如丝系玉露，晶莹闪烁映春光。〕

△あはれなる人を見つるかな。(源氏物語)

(まことに，かわいい人を見たことだ。)

〔真是看到了一个可爱的人啊！〕

| かし | (接句子末尾)

表示叮嘱和加强语气‹…よ，…だよ›。

△われはこのごろわろきぞかし。(更級日記)

(私は現在は‹容貌も›よくないよ。)

〔我现在连相貌也不美了啊。〕

〔练习三十八〕(答案见282页)

1. 仿照例句，把下列句中终助词的意义填入‹　　›中，把相应的口语译词填在______上。

例：

‹禁止›
あやまちす な。

(失敗するな______。)

(1) 帰り来‹　› な。(竹取物語)

(帰って来る______。)

(2) 花の色はうつりにけり‹　› な。(古今集)

(花の美しさは衰えてしまった______。)

(3) 今日，波な立ち‹　› そ。(土佐日記)

（今日は波よ，立た＿＿＿＿＿。）

(4) いかで見ばや。（更級日記）

（なんとかして見＿＿＿。）

(5) いま一度の御幸待たなむ。（拾遺集）

（もう一度の行幸を待っ＿＿＿。）

(6) 山にこもりにしかな。（宇津保物語）

（山に隠れ＿＿＿＿＿。）

(7) 老いず死なずの薬もが。（古今集）

（不老不死の仙薬＿＿＿＿＿。）

(8) 限りなく遠くも来にけるかな。（伊勢物語）

（こんなに遠くまで来てしまった＿＿＿＿＿。）

(9) いま一度都のおとづれをも待てかし。（平家物語）

（もう一度都のたよりを待ちなさい＿＿＿。）

2. 识别下列句中的「な」。仿照例句，在〈　　〉中填入语法说明，在＿＿＿上填入相应的口语译词。

例：

犬死なむ。〈ナ变动词的未然形词尾〉

（犬は死ぬ＿＿＿だろう。）

(1) 死なざる日はあるべからず。（徒然草）

〈　　　　　　　　〉

（死＿＿＿ない日はあるはずがない。）

(2) 男ども，なありきそ。（竹取物語）

〈　　　　　　　　〉

（下男たちよ，歩きまわる＿＿＿。）

(3) 汐満ち来なば，ここをも過ぎじ。（更級日記）

‹　　　　　　　　　　›

（潮が満ちて来＿＿＿ならば，ここをも通り過ぎ‹られ›ないだろう。）

(4) かれぞ，…少将な。（源氏物語）

‹　　　　　　　　　　›

（あれが，少将＿＿＿。）

(5) ゆめ寝ぬな。（更級日記）

‹　　　　　　　　　　›

（決して寝ろ＿＿＿。）

3. 识别下列句中的「なむ」。仿照例句，在‹　　›中填入语法说明，在＿＿＿上填入相应的口语译词。

例：

犬死なむ。

‹ナ变动词未然形词尾＋推量助动词「む」›

（犬は死ぬだろう＿＿＿。）

(1) 男，「都へ往なむ」といふ。（伊勢物語）

‹　　　　　　　　　　›

（男は「都へ行＿＿＿＿＿」と言う。）

(2) それを見てだに帰りなむ。（竹取物語）

‹　　　　　　　　　　›

（せめてそれを見て帰＿＿＿＿＿。）

(3) 小家なむある。（更級日記）

‹　　　　　　　　　　›

（小さい家がある。）

(4) いつしか梅咲かなむ。(更級日記)

〈　　　　　　　　　　　　〉

(早く梅が咲い＿＿＿＿＿。)

十、间投助词

や **よ**

(1) 表示感叹〈…よ，…なあ〉。

△この川は，西国一の大河ぞや。(平家物語)

(この川は，西国一の大きな川だよ。)

〔这条河是西日本第一大河啊。〕

△人の言ふらむことをまねぶらむよ。(枕草子)

(人の言うようなことをまねるということだよ。)

〔说是会模仿人说的话呢！〕

(2) 表示召唤〈…よ〉。

△「少納言よ，香炉峰の雪いかならむ。」(枕草子)

(「少納言よ，香炉峰の雪はどうであろうか。」)

〔"少纳言，香炉峰上的雪(景)如何？"〕

を

表示调整语气和轻微的感叹。

△いかでなほ少しひがごと見つけてをやまむ。(枕草子)

(なんとかして，やはり，すこしでもまちがいを見つけてやめにしよう。)

〔不拘怎样，仍旧是发现一点差错也就作罢吧。〕

〔练习三十九〕(答案见283页)

仿照例句，在〈　　〉中填入间投助词的意义，在＿＿上填入相应的口语译词。

例：

西国一の大河ぞ　や。〈感叹〉

(西国一の大きな川だ＿よ＿。)

(1) 朝臣〈　　〉や，さやうの落葉だに拾へ。(源氏物語)

(朝臣＿＿＿，せめてそのような落葉でも拾え。)

(2) とく装束きて，かしこへ〈　　〉を　参れ。(蜻蛉日記)

(早く装束をつけて，あちらへいらっしゃい。)

十一、奈良时代的助词

よ　**ゆ**　(格助词)

表示起点和经过的场所〈…から，…を通って〉。

△はしけやし我家の方よ雲居立ち来も(古事記)

(なつかしいことだ，わが家の方から雲がわき立ってくることよ。)

〔能不牵优肠，家乡那边云飞扬。〕

△田児の浦ゆうちいでて見れば真白にぞ富士の高嶺に雪は降りける(万葉集)

(田児の浦を通って眺めのきく所に出て見ると，まっ白に，富士の山に雪が降りつもっていることだ。)

〔越过田子浦，远眺富士山，高高山岭上，皑皑雪一片。〕

な （终助词，接未然形）

表示愿望和决心〈…たい，…う（よう）〉。

△熟田津に船乗りせむと月待てば潮もかなひぬ今は漕ぎいでな（万葉集）

（熟田津で船出をしようと月を待っていると，潮もよいぐあいになった。さあ，今漕ぎ出そう。）

〔熟田津渡口，待月欲发船，月出潮水满，即刻便扬帆。〕

ね （终助词，接未然形）

表示对别人的希望〈…てほしい〉。

△わが背子は仮庵作らす草なくは小松が下の草を刈らさね（万葉集）

（私の愛する夫は家を作っていらっしゃる。もし草がないなら，あの小松の下の草をお刈りになってほしい。）

〔郎君葺庵忙，无草莫着慌，那边小松下，刈草苦新房。〕

かも （终助词，接体言或连体形）

表示咏叹〈…よ，…なあ，…ことだよ〉。

△石走る垂水の上のさわらびの萌えいづる春になりにけるかも（万葉集）

（岩の上を激しく流れ落ちる滝のほとりのさわらびが芽を出す春になったなあ。）

〔瀑边蕨芽发，点染春意浓。〕

も （终助词，用于句尾）

表达轻微的感叹〈…よ，…ことだよ〉。

△春の野にかすみたなびきうら悲しこの夕かげにうぐひす鳴くも

（万葉集）

（春の野にかすみがたなびいてもの悲しい。この夕日の光の中でうぐいすが鳴いているよ。）

〔斜霞凄凄曳春野，莺鸟声声泣黄昏。〕

〔练习四十〕（答案见 283 页）

从下列〔　　〕中选出适当的词语，填在＿＿＿上。

(1) ＿＿＿＿……接体言或相当于体言的词，表示这个词与其他词的相互关系。

(2) ＿＿＿＿……接用言或相当于用言的词，表示前后句节或句子间的接续关系。

(3) ＿＿＿＿……接各种词后，为其增添某种意义，起着类似副词的作用。

(4) ＿＿＿＿……接各种词后，为其增添某种意义，后面的活用词要以特定的活用形相呼应。

(5) ＿＿＿＿……接各种词，在句末增添希望、禁止、感叹等意义。

(6) ＿＿＿＿……接各种词，用于句末或两个句节之间，表示感叹、召唤等意义，并起着调整语气的作用。

〔 接续助词　终助词　系助词
间投助词　副助词　格助词 〕

第六节　名词、副词、连体词、接续词、感叹词

名词、副词、连体词、接续词和感叹词，都是没有活用的独立词。这些，对于学过现代日语语法的人来说，是不难掌握的。在这一节中，要把重点放在代词和副词部分的学习上。

一、名词

名词是表示事物名称的、没有活用的独立词。名词在语法上又称“体言”，可以独立构成句中的主语。

名词可分以下五类（在日语的名词分类中，包括数词和代词）：

(1) 固有名词——表示人名、地名、书名等，仅用于某个特定的人、事、物上的词。例如：

かぐや姫　京　天の橋立　源氏物語

(2) 普通名词——表示同类事物共通的名称的词。例如：

春　山　桜　家　心　もの思ひ

(3) 数词——表示数量和顺序的词。例如：

二つ　三番　如月　幾万

(4) 形式名词——失去名词原来的实际意义，仅作为形式上的名词而用的词。它前面一般接定语。例如：

白きこと雪のごとし　雪のため行かず

(5) 代词——不用名称而直接指代人、事、物的词。其中，指代人的叫做“人称代词（人代名詞）”；指代事物、场所、方向的叫做“指示代词（指示代名詞）”。

〈人称代词〉

自　称	对　称	他　称	不定称
あ　あれ	な　なれ	か　かれ	た　たれ
わ　われ	なんち		なにがし
おのれ	おん身		それがし
それがし	いまし、みまし		

反照代词：在人称代词中，与人称无关，特指其人自身、其事物自身的代词，叫做“反照代词(反照代名詞)”。例如，「おのれ」「われ」「自己」「自身」等。

〈指示代词〉

	近　称	中　称	远　称	不定称
事物	こ　これ	そ　それ	か　あれ あ　あれ	いづれ なに
场所	ここ これ	そこ　それ	かしこ	いづこ いづち いづく いづら
方向	こち こなた	そち　そなた	あち　あなた かなた	いづら いづかた

〔练习四十一〕(答案见 283 页)

从 B 群中选出适当的名词，分别填入 A 群的〔　　〕中。

A 群

(1) 固有名词 〔　　　　　　　〕

(2) 普通名词 〔　　　　　　　〕

(3) 数　　词 〔　　　　　　　〕

(4) 形式名词 〔　　　　　　　〕

(5) 代　　词 〔　　　　　　　〕

B 群

奈良　五位　歌　紫式部　ほど　十日　ころ　徒然草　いづこ　われ　それがし　風　もの　国　一人

二、副词

副词是在句中修饰用言(或其他副词和体言)的、没有活用的独立词。

副词在句中一般做状语。根据副词的性质和作用，可分为表示状态、表示程度和表示叙述的三种。

(1) 状态副词——主要修饰动词，从样态、方式、时间、数量等方面说明行为，动作的状态。例如：

△(日が)うらうらと照りて漕ぎ行く。(土佐日記)

(<日が>うららかに照っている中を漕いで行く。)

〔在阳光和煦地照耀下驾船出航。〕

△すでに五年を経たり。(方丈記)

(もう五年経った。)

〔已经过了五年。〕

△われぱかりかく思ふにや。(徒然草)

(わたしだけが，こう思うのであろうか。)

〔仅仅是我这样想的吗？〕

<状态副词词例>

つくづくと　つと　ふと　やがて

かつて　つとに　さ　しか

(2) 程度副词——主要修饰形容词、形容动词，表示其性质和状态的程度。例如：

△みの虫，いとあはれなり。(枕草子)

(みの虫は，たいへんかわいそうだ。)

〔蓑衣虫十分可怜。〕

△よにわろくおぼゆるなり。(徒然草)

(非常にみっともなく思われるのである。)

〔令人感到是十分卑鄙的。〕

程度副词除修饰用言外，还可修饰其他副词和某些体言。例如：

△いとしばしばおはします。(源氏物語)

(大変しげしげとおいでになる。)

〔来得十分频繁。〕

△ただひとところ，深き山へ入り給ひぬ。（竹取物語）

（ただお一人で，深い山へおはいりになってしまった。）

〔仅仅孤身一人进了深山。〕

<程度副词词例>

いとど　いささか　げに　やうやう

なほ　いよいよ　やや　ひたすら

（3）叙述副词——不是单独修饰用言，而是修饰整个叙述的内容，对谓语的叙述形式有特定的要求，即有一定的呼应关系。主要有以下九种：

①与否定呼应的副词

いさ　いまだ　え　さらに　たえて

つゆ　あへて　いささか(も)

△その山見るに，さらに登るべきやうなし。（竹取物語）

（その山を見ると，全く登ることができそうもない。）

〔一看那座山，简直根本不能攀登。〕

△知らぬ人の中にうち臥して，つゆまどろまれず。（更級日記）

（知らない人の中で横になって，すこしもうとうと眠ることができない。）

〔在陌生人中间躺下，连个盹也不能打。〕

②与疑问呼应的副词

いかが　いかで　いかに　など(か)

なに　なぞ　なにゆゑ

△今の世に，いかでかかる貴人ありけん。（宇治拾遺物語）

（今の世の中に，どうしてこのような徳の高い人がいたのだろうか。）

〔当今世上，为何有如此德高望重的人呢？〕

△あなうらやまし。などか習はざりけん。（徒然草）

(ああうらやましい。どうして習わなかったのだろうか。)

〔啊，真叫人羡慕！(我)为什么没学过呢？〕

③与反问呼应的副词

いかが　いかでか　などか　あに　いづくんぞ

△あとまで見る人ありとは，いかでか知らん。(徒然草)

(後まで見ている人がいるとは，どうして知ろうか。<いや，知るはずはない>)

〔(她)怎么知道送走人后还有人在看她呢？(不可能知道)〕

④与推量呼应的副词

おそらく　さだめて　よも　けだし　あるいは　いかばかり

△その男，尼が細工によもまさりはべらじ。(徒然草)

(その男は，この尼<私>の仕事にはまさかまさらないだろう。)

〔那个男人决不会胜过我尼姑的手艺吧。〕

⑤与假定呼应的副词

もし　たとひ　よし

△たとひ広く作れりとも，誰を宿し誰をか据えん。(方丈記)

(たとえ広く<家を>作ったとしても，だれを泊め，だれをおこうか。)

〔即使(房屋)建得很宽敞，又留谁来住宿呢？〕

⑥与愿望呼应的副词

いかで　なにとぞ　ねがはくは

△いかで誘ひだして遊ばん。(徒然草)

(なんとかして誘いだして遊ぼう。)

〔设法邀(孩子)出来玩吧！〕

⑦与禁止呼应的副词

ゆめ　な(…そ)　かまへて

△さばいさ知らず。な頼まれそ。(枕草子)

（それでは，さあどうだか知りませんよ。あてになさらないでください。）

〔那么，不知真情如何。请您不要期待。〕

⑧与比喻呼应的副词

あたかも　さも　さながら

△あたかも四条・五条の橋のごとし。（太平記）

（まるで〈それは〉四条，五条の橋のようである。）

〔（它们）宛如四条、五条（京都街名）的桥一样。〕

⑨与当然呼应的副词

すべからく　まさに

△徳をつかんと思はば，すべからく，まづその心づかひを修行すべし。（徒然草）

（金持ちになろうと思うなら，よろしくまず金持ち心理の修行をしなければならない。）

〔若是想成为富豪，当然首先要体会富豪的心理。〕

〔练习四十二〕（答案见 283 页）

1．仿照例句，在下列句中的副词下划上横线，并说出其种类，填入〈　〉。

例：

すでに五年を経たり。〈状态副词〉

（もう五年経った。）

(1) つくづくと一年を暮らすほどだにも，…。（徒然草）〈　〉

（しみじみと一年をすごす間だけでも…。）

(2) この獅子の立ちやう，いとめづらし。（徒然草）〈　〉

（この獅子の立ち方は実に珍しい。）

(3) たとひ耳鼻こそ切れうすとも，…。（徒然草）〈　〉

(たとえ耳や鼻が切れてなくなるとしても,…)

2. 回答下列句中的叙述副词是与何种意义的词语相呼应,并把它的呼应关系填入______。

(1) いまだ　つゆ
　　さらに　え　} ⟶ ______

(2) いかが　いかに
　　いかで　など　} ⟶ ______

(3) もし　たとひ
　　よし　} ⟶ ______

(4) いかで　ねがはくは ⟶ ______

(5) ゆめ　な(……そ) ⟶ ______

(6) よも　けだし
　　おそらく　さだめて　} ⟶ ______

三、连体词

连体词是在句中只起修饰体言作用的、没有活用的独立词,位于被修饰的体言之前,一般不受其他词修饰。例如:

△ある時思ひ立ち,ただ一人徒歩よりまうでけり。(徒然草)

(ある時思い立って,ただ一人で徒歩で参詣した。)

〔有一次发了愿心,独自一人徒步朝拜去了。〕

△去んじ安元三年四月二十八日かとよ。(方丈記)

(去る安元三年四月二十八日のことであったろうか。)

〔也许是从前安元三年四月二十八日的事吧。〕

‹连体词词例›

あらゆる　いはゆる　ありつる　去る

きたる　さしたる　さんぬる　なでふ

四、接续词

接续词是在词与词、句节与句节、句与句之间起连接作用的、没有活用的独立词。例如：

△小一条太政大臣と申す。朱雀院ならびに村上の御をぢにおはします。(大鏡)

(小一条太政大臣と申し上げる。朱雀院，並びに村上天皇の御伯父でいらっしゃいます。)

〔称小一条太政大臣，是朱雀院、村上天皇的伯父。〕

△行く川の流れはたえずして，しかももとの水にあらず。(方丈記)

(流れ行く川の水は絶えることがなくて，それでいてなお，もとの水ではない。)

〔逝去的河水流个不停，但已非原来的河水。〕

△ふもとに一つの柴の庵あり。すなはち，山守がをる所なり。(方丈記)

(ふもとに一つの粗末な家がある。とりもなおさず，それが，山番の住んでいる所である。)

〔山脚下有一草庵，也就是看山人居住的地方。〕

按接续词的意义分类，可分如下两大类：

(1) 条件接续

①表示顺态条件

かくて　さらば　しかして　しかれば

されば　すなはち　ゆゑに

②表示逆态条件

かかれど　されど　しかるに　しかれども

ただし

(2) 非条件接续

①并列

およびならびにまた

②添加

かつ　しかも　ついで　なほ

③选择

あるは　または　もしくは

④转换

さて　そもそも　それ

五、感叹词

感叹词是表示感叹或用于召唤、应答的，没有活用的独立词。它在句中与其他词没有语法上的联系，只有语气或感情上的关联，可单独构成句节。例如：

△あはれ，いと寒しや。(源氏物語)

(ああ，たいそう寒いことだよ。)

〔啊，好冷呀！〕

△いかに殿ばら，殊勝のことは御覧じとがめずや。(徒然草)

(さあ皆さん，こういうすばらしいことにはお目につきませんか。)

〔喂，诸位看不见如此精彩的情景吗？〕

按感叹词的意义，可分为以下三类：

(1) 表示感叹

ああ　あはれ　あな　いで　すは(や)

さても　はて　はや　はれ

(2) 表示召唤

いかに　いざ　いで　なう　やあ

やや　やよ　いづら　いでそよ

(3) 表示应答

いさ　いな　いや　おう

〔练习四十三〕(答案见 284 页)

1. 仿照例句，在下列句中的连体词下划上横线，并在被修饰的体言下注上着重点"·"。

例:

ある時思ひ立ち…

(ある時思い立って…)

(1) さしたることなくて人の許行くは，よからぬことなり。(徒然草)

(たいした用がなくて人のもとへ行くのはよくないことである。)

(2) いはゆる西方浄土に生まれたるやうになむ。(宇津保物語)

(世にいう極楽に生まれたようでございます。)

2. 仿照例句，在下列句中的接续词和感叹词下划上横线，并指出其种类，填入〈　　〉。

例:

朱雀院ならびに村上の御をぢに…。

(朱雀院，並びに村上天皇の御伯父で…)

〈非条件接续、并列〉

(1) 死期すでに近し。されどいまだ病急ならず。(徒然草)

(死ぬ時はもう間もない。しかしまだ病状はさし迫っていない。)

〈　　　　　　　〉

(2) つれづれなる夕暮れ，もしはものあはれなるあけぼの…(源氏

物語)

(ものさびしい夕暮れ，もしくはしみじみとした夜明け…)

〈　　　　　　〉

(3) あな，めでたや。(徒然草)

(ああ，すばらしい。)

〈　　　　　　〉

(4) いざ，たまへ，出雲拝みに。(徒然草)

(さあ，いらっしゃい，出雲参拝に。)

〈　　　　　　〉

第七节　敬语

敬语(敬語)是在会话和文章中，说话人(作者)对听话人(读者)以及讲话中涉及的人表示敬意或表明身分时所采用的一种特殊的语言表达方式。根据说话人和听话人的关系，以及所表达的意义，敬语又分为尊他语(尊敬語)、自谦语(謙譲語)和礼貌语(丁寧語)三种。

敬语在日语文言文中比在口语中用的更多。日语文言文的句子中省略主语的情况比较常见。这时，往往需要根据敬语来判断人物之间的关系和上下文的关系。因此，在日语文言文的学习中，正确地理解和掌握敬语的用法是很重要的。

学习敬语，要把重点放在活用词上。同时，要注意以下两方面的问题：

(1) 正确区分敬语所属的种类；

(2) 搞清是"谁"对"谁"表达何种敬意。

一、敬语的种类

1. 尊他语(尊敬語)

说话人(作者)对听话人和话题人物表达敬意的说法。

△惟喬の親王は，例の狩しにおはします。(伊勢物語)

(惟喬の親王がいつものように狩をしにおいでになる。)

〔惟乔皇子照例去狩猎。〕

2. 自谦语(謙譲語)

说话人(作者)以谦逊的态度来叙述自己一方和话题人物，间接表达对听话人敬意的说法。

△「夜いたうふけぬれば，こよひ過ぐさず御返り奏せむ。」と急ぎ参る。(源氏物語)

(「夜がたいそうふけてしまったので，今夜のうちに帝にお返事申しあげよう。」と〈命婦は〉急いで宮中へ参上する。)

〔命妇说："夜已很深了。今夜之内必须回宫复奏。"便急忙准备动身。〕

3. 礼貌语(丁寧語)

与尊他语和自谦语不同，只是说话人(作者)对听话人(读者)表示礼貌、郑重的一种说法。

△「さりとも見つくるをりもはべらむ。」(枕草子)

(「そうはいっても，見つけるときもありましょう。」)

〔虽说那样，也有看破的时候吧。〕

二、敬语的表达方式

1. 尊他表达

(1) 附加表示敬意的接头词和接尾词。

接头词：おほみー　おほんー　おんー　貴ー　御ー　ごー　高ー

尊一 芳一 み一 令一 等等。

接尾词: 一上 一君 一ご 一さま 一氏 一たち 一殿 等等。

(2) 使用表示敬意的名词、代词。

上 帝 お前 お許 御身 貴殿 君 そこ そこもと 殿下 みまし 等等。

(3) 使用表示敬意的动词。

<四段>

まゐる——召シ上ガル(飲む、食ふ)，オ使イニナル(用ゐる)

めす——オ招キニナル、召シ上ガル、オ召シニナル(招く、食ふ、着る、乗る)

をす——召シ上ガル、オ召シニナル、オ治メニナル(飲む、食ふ、着る、治む)

たてまつる——召シ上ガル、オ召シニナル(飲む、食ふ、着る、乗る)

きこしめす、きこす——オ聞キニナル、召シ上ガル(聞く、食ふ)

のたまふ——オッシャル(言ふ)

おもほす、おぼす、おぼしめす——オ思イニナル(思ふ)

おはします——イラッシャル(行く、来、あり)

たまふ、たぶ、たうぶ——オ与エニナル、クダサル(与ふ)

あそばす——スル(す)

おほとのごもる——オヤスミニナル(寝)

ます、まします——イラッシャル(行く、来、あり)

<下二段>

おほす、のたまはす——オッシャル(言ふ)

<其他>

います、おはす——イラッシャル(行く、来、あり)

いまそがり、みまそがり——イラッシャル(行く、来、あり)

(4) 使用表示敬意的补助动词。

<四段>

~めす　~おはします　~たまふ

~たぶ　~たうぶ　~あそばす　~ます

<サ变>

~おはす

(5) 使用表示敬意的助动词。

<四段型>

す(奈良时代的助动词)

<下二段型>

る　らる　す　さす　しむ

2. 自谦表达

(1) 附加表示谦逊的接头词和接尾词。

接头词：愚—　小—　拙—　拝—　卑—　微—　弊—　等等。

接尾词：—ども　—ら　等等。

(2) 使用表示谦逊的代词。

おのれ　それがし　なにがし　まう　わ　わらは　われ　等等。

(3) 使用表示谦逊的动词。

<四段>

まゐる——ウカガウ、参上スル、参詣スル(行く、来)

まかる——退出スル、参ル(退く、行く、来)

まうす——申シ上ゲル(言ふ)

たてまつる——サシ上ゲル(与ふ、贈る)

たまはる、たばる——イタダク(受く、もらふ)

うけたまはる——オ聞キスル(聞く)

つかまつる、つかうまつる——オ仕エスル、イタス(仕ふ、す)

※　さぶらふ、さうらふ——オ仕エスル、伺候スル(あり、をり)

〈下二段〉

まうづ——ウカガウ、参上スル、参詣スル(行く、来)

まかづ——退出スル、参ル(退く、行く、来)

まゐらす——サシ上ゲル(与ふ、贈る)

きこゆ、きこえさす——申シ上ゲル(言ふ)

はべり——オ仕エスル、伺候スル(あり、をり)

(4) 使用表示谦逊的补助动词。

〈四段〉

～まうす　～たてまつる　～つかうまつる

〈下二段〉

～まゐらす　～きこゆ　～きこえさす　～たまふ

3. 礼貌表达

(1) 使用表示礼貌的动词。

〈四段〉

※　さぶらふ、さうらふ——アリマス、オリマス、ゴザイマス(あり、をり)

〈ラ变〉

はべり——アリマス、オリマス、ゴザイマス(あり、をり)

(2) 使用表示礼貌的补助动词。

〈四段〉

～さぶらふ　～さうらふ

〈ラ变〉

～はべり

注: ①镰仓时代以后，「さぶらふ」也念做「さうらふ(候ふ)」。使用「さうらふ」结句的文言书信文体，又叫做「候文」。

②敬语补助动词是指那些失去原来敬语动词的意义，附在其他动词后面，为前面的词增添敬意的动词。其译法如下:

尊他——…テサル，オ…ニナル；
自谦——…申ス，…テサシアゲル；
礼貌——…マス，…デス。

三、需注意的敬语

1. 敬语的重复

在文章的叙述中，重复使用敬语的表达时，主要是以下两种情况。

(1) 最高敬语——用于对天皇和皇族等表示特别高的敬意时，一般是在敬语助动词「す」「さす」「む」后面添加「たまふ」「おはします」等，构成「せたまふ」「させたまふ」「しめたまふ」的形式。例如：

△いとこまやかにありさま問はせたまふ。(源氏物語)

(〈帝は〉たいそうくわしく，様子をおたずねなさる。)

〔皇上十分详细地询问(桐壶更衣娘家)情况。〕

△やがて山崎にて出家せしめたまひて，…(大鏡)

(〈道真公は〉そのまま山崎で出家なさって…。)

〔(道真公)就那样在山崎出家为僧。〕

△はやおはしまして，夜ふけぬさまに帰らせおはしませ。(源氏物語)

(早くおいでになって，夜がふけないうちにお帰りなさいませ。)

〔请尽早出门，夜阑之前务须回驾。〕

(2) 对双方表示敬意——是说话人(作者)对动作的发动者和受动者双方同时表示敬意的一种表达方式。这时，一般采用「自谦语＋尊他语」的语序。主要有以下几种形式：

参りたまふ(参上なさる)

申したまふ、聞こえたまふ(申しあげなさる)

奉りたまふ(さしあげなさる)

奏したまふ（帝に申しあげなさる）

つかうまつりたまふ（お仕えなさる）

例如：

△（かぐや姫は）おほやけに御文奉りたまふ。（竹取物語）

（〈かぐや姫は〉帝にお手紙をさしあげなさる。）

〔赫映姬将书信呈递皇上。〕

在上述句中，首先使用「奉り」这个自谦语，通过使话题人物（赫映姬）谦逊的形式，对接受这个动作的人「おほやけ（帝）」表达敬意。进一步，又用「たまふ」这个尊他语，对从事上述动作的赫映姬也表示了敬意。也就是说，通过「奉りたまふ」这种敬语表达，对皇帝和赫映姬两个人物同时表达了敬意。

2. 特殊的敬语表达

所谓特殊的敬语表达，一般是指以下两种情况而言。

（1）自尊敬语——天皇等地位较高的人对自己使用尊他语，或是在身分悬殊的场合，在上者对在下者的动作使用自谦语，贬低对方，借以显示自己的威严。例如：

△（帝）「汝が持ちて侍るかぐや姫奉れ。顔かたちよしときこしめして，御使を賜びしかど…」と仰せらる。（竹取物語）

（〈帝〉「お前が持っているかぐや姫をさし出せ。器量がよいとお聞きになって，お使いをおやりになったが…」とおっしゃる。）

〔皇上说：“把你的赫映姬献上来！朕听说她很漂亮，派去了使臣，但是…”〕

上述句中的「きこしめす」是说话人皇帝对自己“所说”这个动作使用的尊他语的敬语表达，以示自尊。而对对方（竹取翁）的动作则用了自谦语的敬语表达，以贬低对方而抬高自己。后面的「御」和「賜び」也同样是

为了显示自尊而使用的敬语表达。这就是所谓"自尊敬语"。

(2) 绝对敬语——与文章的叙述和会话部分无关，仅限于动作的接受者是最高阶层的人物时使用的敬语。例如，「奏す」和「啓す」都是「言ふ」的自谦语。但是，「奏す」只限于对天皇，「啓す」只限于对皇后、中宫、皇太子、上皇等使用。

△あはれなりつること忍びやかに奏す。(源氏物語)

(〈命婦が天皇に〉しみじみと感慨深かったことをひそやかに奏上する。)

〔命妇悄悄向皇上奏闻所见的凄凉景象。〕

补助动词「たまふ」的识别

「たまふ」有表示尊他(…なさる，お…になる)和自谦(…ます，…です)两种用法，主要根据其活用来区别。

尊他——四段活用
自谦——下二段活用(无终止形、命令形)

词	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	意义
たまふ(四段)	たま	は	ひ	ふ	ふ	へ	へ	尊他
たまふ(下二段)	たま	へ	へ	○	ふる	ふれ	○	自谦

〔练习四十四〕(答案见284页)

1. 从B群中选出适当的敬语动词，分别填入A群的表中。

A 群

尊他	① イラッシャル	
	② オ思イニナル	
	③ オッシャル	
	④ ゴランニナル	
	⑤ メシアガル	
	⑥ オメシニナル	
自谦	⑦ 申シアゲル	
	⑧ サシアゲル	
	⑨ 参上スル	
	⑩ オ聞キスル	
礼貌	⑪ アリマス ゴザイマス	

B 群

聞こゆ　奉る　召す　思す

侍り　おはす　承る　のたまふ

参る　候ふ　御覧ず　申す

聞こしめす

2、仿照例句，找出并译出下列句中的最高敬语，填在______上。

例：

出家せしめたまひて…

（出家なさって…）

(1) (宮),笑はせたまふ。(枕草子)

(‹中宮は›笑い__________。)

(2) (帝),大殿ごもらせたまはざりける。(源氏物語)

(‹天皇は›_____やすみ__________なかった。)

3. 下列句中的敬语是对双方表示敬意的。 仿照例句，把译词填在____上，把对谁表达敬意写进(　　)中。

例:

(姫は帝に)御文 奉 りたまふ。

(帝) (姫)

(‹姫は帝に›お手紙をさしあげ なさる。)

(1) (紫の君は尼君を)恋ひ聞こえ給ひて…(源氏物語)

(　　)(　)

(‹紫の君は尼君を›恋い________ ______て…。)

(2) (中納言は 中宮のそばへ)参り給ひて…(枕草子)

(　　)(　　)

(‹中納言は中宮のそばへ›________ _______て…。)

4. 在绝对敬语表中的“译法”和“对象”栏中填入适当的词语。

绝对敬语	译　　法	对　　　　象
奏す		
啓す		

5. 完成两种「たまふ」的活用表。并且，在下列句中的______中填入译词，在(　　)中写进其意义。

意　义	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用型
	は	ひ	ふ			へ	四　段
			○	ふる	ふれ	○	下二段

(1) 書かせ給へ。　見給へむ。(紫式部日記)

(　　)　(　　)

(書き_____。　見_____う。)

(2) 源氏　着き給へり。(源氏物語)

(　　)

(源氏は到着_____た。)

第八节　句子

这一节主要介绍日语文言文句子结构方面的知识。正确理解文言文句中的各种成分以及各句节语法上的关系,学会分析句子结构,对于准确理解原文有着重要意义。这里,从学习的实际需要出发,主要用图解法对日语文言各句节间的关系、连句节和句子结构等作些简明而必要的分析说明。

一、句节的关系

句节之间的关系,是指各句节之间在语法上的相互关系。概括起来,主要有这样五类: ①主谓关系; ②修饰关系; ③并列关系; ④补助关系; ⑤独立关系。关于句节及句节种类,前面已作过介绍(见本书第19页"语言的单位"),这里仅举例说明一下各句节之间的语法关系。

1. 主谓关系

△風　吹きぬべし。(土佐日記)

主　　　　谓

(風が吹くにちがいない。)

〔一定刮风吧。〕

△露こそ　あはれなれ。(徒然草)

主　　　　谓

(露がいちばんしみじみとした趣がある。)

〔晨露最具情趣。〕

△御局は　桐壺なり。(源氏物語)

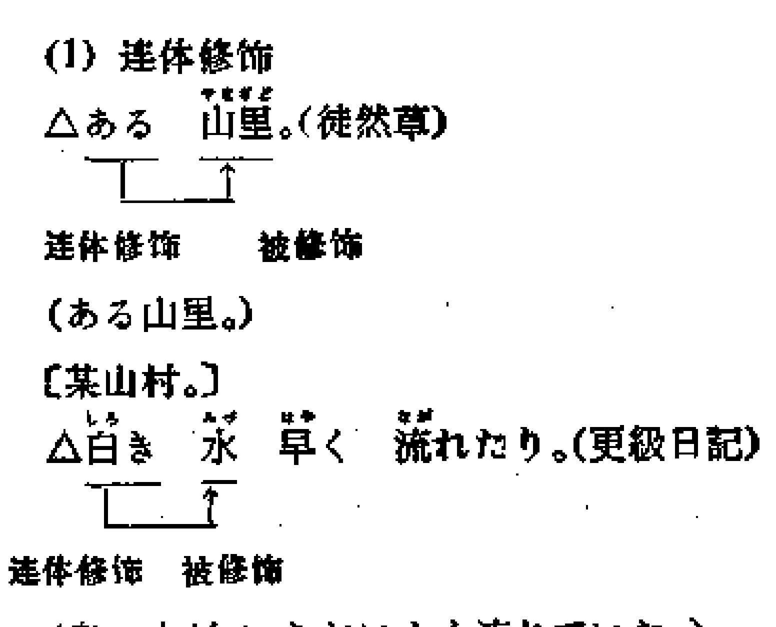
主　　　　谓

(宮中でのお部屋は淑景舎である。)

〔在宫中的住处是淑景舍。〕

2. 修饰关系

(1) 連体修饰



△ある　山里。(徒然草)

連体修饰　被修饰

(ある山里。)

〔某山村。〕

△白き　水　早く　流れたり。(更級日記)

連体修饰　被修饰

(白い水が,いきおいよく流れていた。)

〔白色的水湍急地流着。〕

(2) 连用修饰

△いと　つきづきし。(枕草子)

连用修饰　　被修饰

(たいそう似つかわしい。)

〔非常适合。〕

△細く　たなびきたる。(枕草子)

连用修饰　　被修饰

(<雲が>細くたなびいている。)

〔(云)细长地拖曳着。〕

3. 并列关系

△夏虫,いと　をかしう　らうたげなり。(枕草子)

并列　　并列

(夏虫はたいたそう趣があってかわいらしいようすだ。)

〔夏天的昆虫颇有情趣,惹人喜爱。〕

△あるじと　住家と　無常を　争ふ　さま,…(方丈記)

并列　　并列

(主人と住んでいる家とが先を争って生滅変化してゆく有様は,…)

〔主人和(他的)房屋或早或晚都会消亡的情形,…〕

4. 补助关系

△夏　果てて,秋の　来るには　あらず。(徒然草)

被补助　　补助

（夏が終わって，秋が来るのではない。）

〔并非是夏季结束，秋季才来。〕

△あまたの年を　経ぬるになむ　ありける。（竹取物語）

被补助　　　补助

（多くの年を経たのであった。）

〔是经过了很多岁月的。〕

5．独立关系

△あな，うらやまし。（徒然草）

（ああ，うらやましい。）

〔啊，真令人羡慕！〕

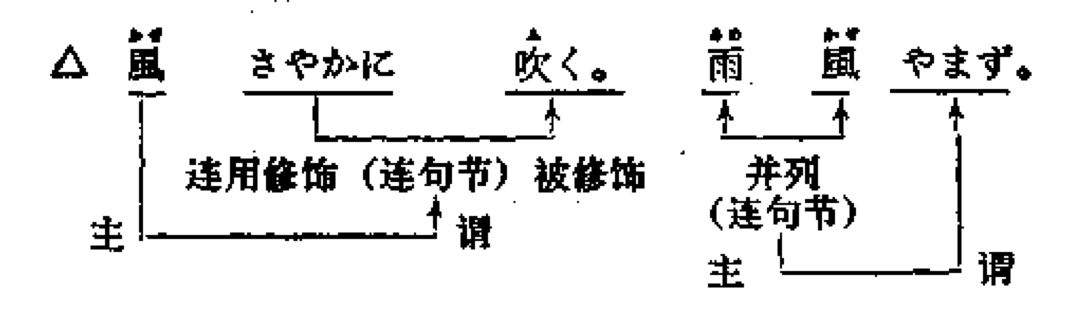
△少納言よ　香炉峰の雪いかならむ。（枕草子）

（少納言よ，香炉峰の雪はどうであろうか。）

〔少纳言，香炉峰上的雪（景）如何？〕

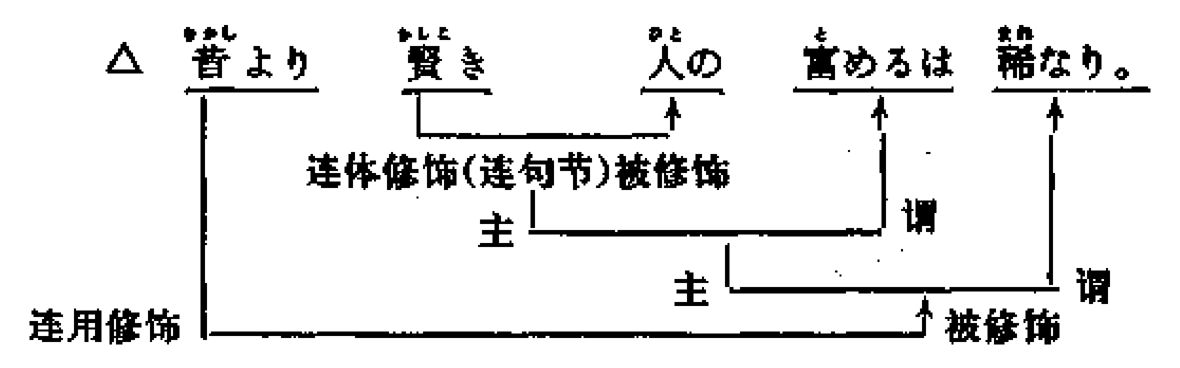
二、连句节

两个以上的句节，由于某种语法上的关系而连接起来，构成一个扩大的句节。这种“扩大的句节”，叫做“连句节（連文節）”。在分析长句时，划出连句节，可以把结构复杂的句子化简，以便正确地掌握全句的结构关系，准确理解原文。例如：



(風がさわやかに吹く。雨も風もやまない。)

〔风飒飒地刮。风雨都未停。〕



(昔から,賢人が富んでいるのはまれである。)

〔自古以来,贤人富有的情况是罕见的。〕

〔练习四十五〕(答案见285页)

从B群选择适当词语,用记号回答A群句中划线标示的句节之间是何种关系。

A群

(1) 昔ながらの雪も消え…(平家物語)

(昔ながらの雪も消えて…)

(2) ことわりにはあれども…(今昔物語)

(もっともなことではあるけれど…)

(3) 日暮らし硯に向かひて…(徒然草)



(一日中,硯に向かって…)

(4) 少納言よ,香炉峰の雪いかならむ。(枕草子)

(少納言よ,香炉峰の雪はどうであろうか。)

(5) 夏の夜(古今集)

(夏の夜)

(6) すべて月，花をば…(徒然草)

(すべて月,花を…)

B群

a. 主谓关系　　b. 连体修饰关系

c. 连用修饰关系　d. 并列关系

e. 补助关系　　f. 独立关系

三、句子结构分析

进行句子结构分析的一般步骤是:

a）划分句节；

b）根据各句节之间的关系，划分连句节；

c）根据各连句节之间的关系，把握全句的结构。

下面，就按照上述步骤，分类举例说明。

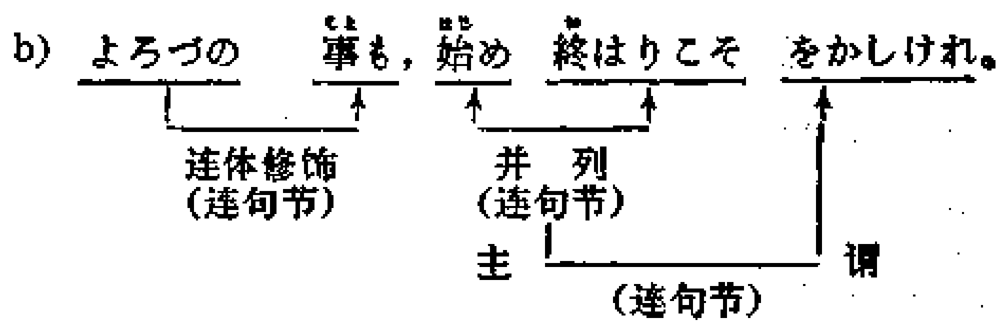
1. 包含主题部和叙述部的句子

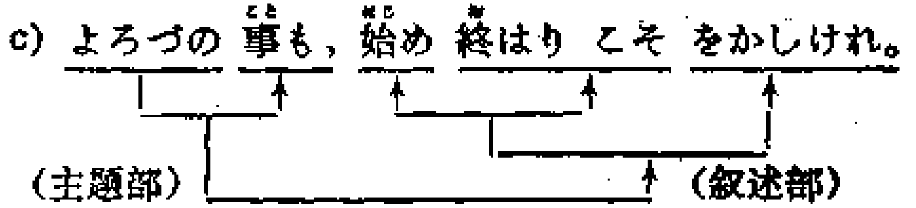
△よろづの事も，始め終はりこそをかしけれ。(徒然草)

(いろいろなことも初めと終わりが趣深い。)

〔各种事情都是开头和结尾颇有情趣。〕

a）よろづの　事も，始め　終はりこそ　をかしけれ。





2．包含修饰部和被修饰部的句子

△蟻のごとくに集まりて，東西に急ぎ，南北に走る。(徒然草)

(蟻のように集まって，東西に急ぎ，南北に走る。)

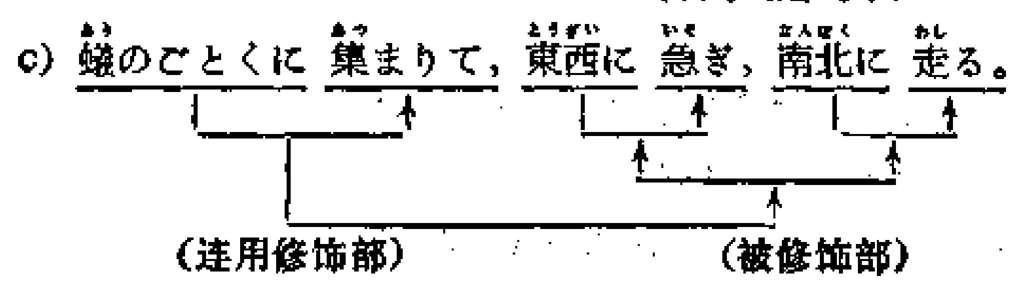
〔象蚂蚁一样会聚，匆匆奔走于东西南北。〕

a) 蟻のごとくに 集まりて，東西に 急ぎ，南北に 走る。

b) 蟻のごとくに 集まりて， 東西に 急ぎ， 南北に 走る。

连用修饰 (连句节)　连用修饰 (连句节)　连用修饰 (连句节)

并列 (连句节)



3．倒装句(倒置文)

△いづら，猫は。(更級日記)

(どこなの，猫は。)

〔在哪里？猫儿。〕

a) いづら，猫は。

b) いづら，猫は。

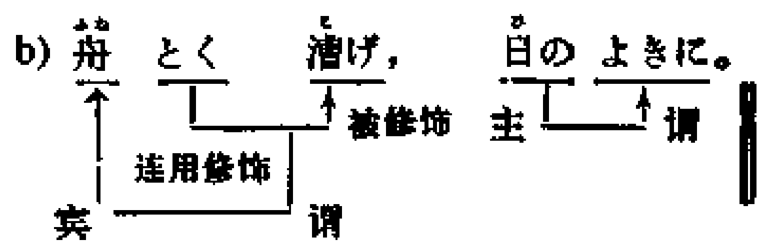
谓 —— 主

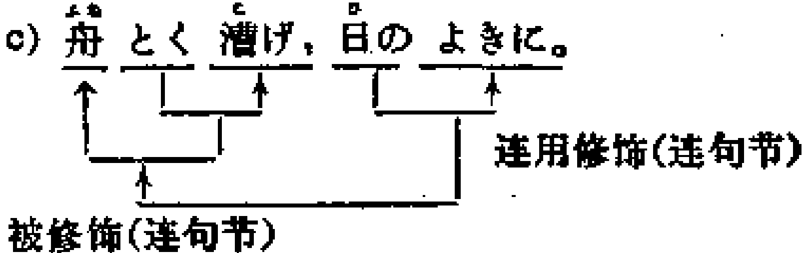
△舟とく漕げ，日のよきに。(土佐日記)

(舟を速く漕げよ，いい日和だから。)

〔快快划船！因为是好天气。〕

a) 舟 とく 漕げ，日の よきに。





4. 省略句(省略文)

△われぱかりかく思ふにや(あらむ)。(徒然草)
　　　　　　　　　　　　　<省略>

(わたしだけが，こう思うのであろうか。)

〔仅仅是我这样想的吗？〕

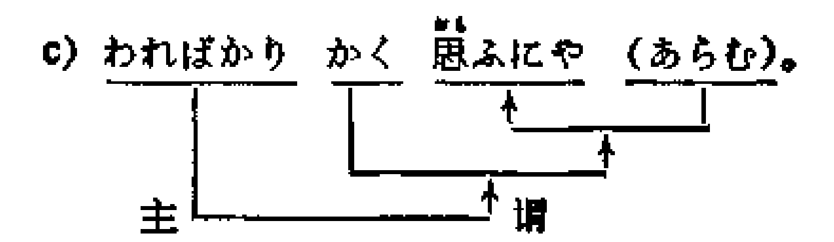
a) わればかり かく 思ふにや (あらむ)。

b) れればかり かく 思ふにや (あらむ)。

被补助(连句节)　补助

被修饰

连用修饰(连句节)



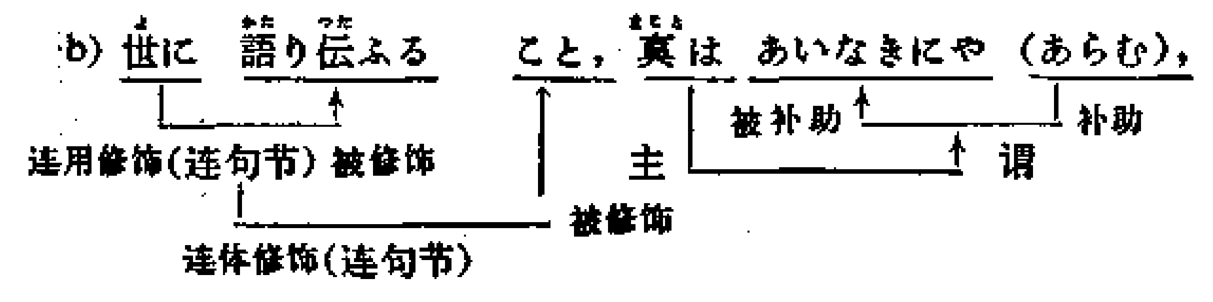
5. 插入句(挿入文)

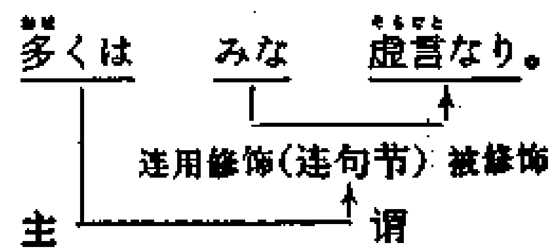
△世に語り伝ふること，真はあいなきにや(あらむ)，多くはみな虚言なり。(徒然草)
<省略>

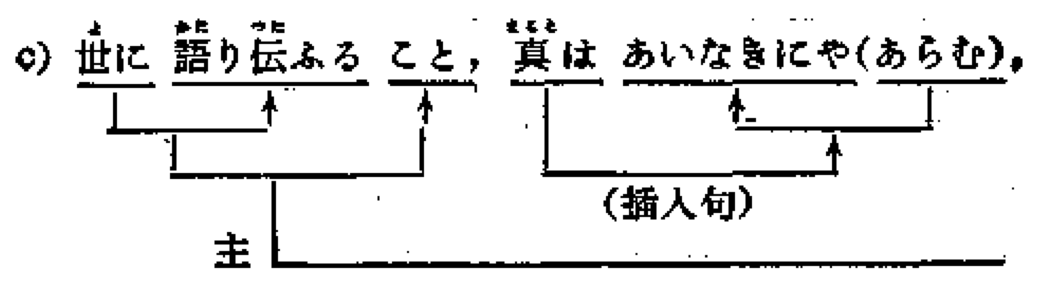
(世間に語り伝えていることは，ほんとうのことはおもしろくないのであろうか，多くはみなうそである。)

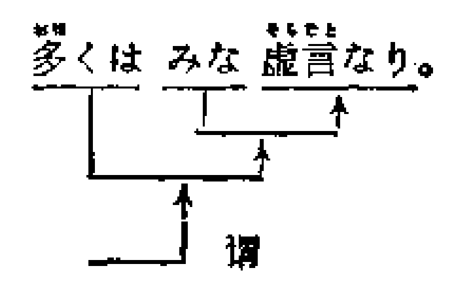
〔世上流传的事情，大概是因为真话没有意思吧，多数都是谎言。〕

a) 世に　語り伝ふる　こと，真は　あいなきにや　(あらむ)，多くは　みな　虚言なり。
<省略>







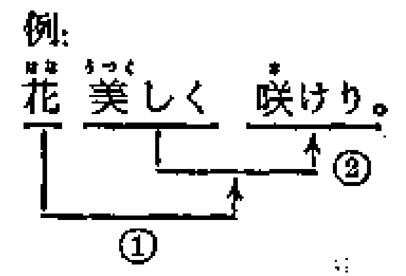


〔练习四十六〕(答案见285页)

(答案见285页)

仿照例句，把下列句中的语法上的关系填在______上。

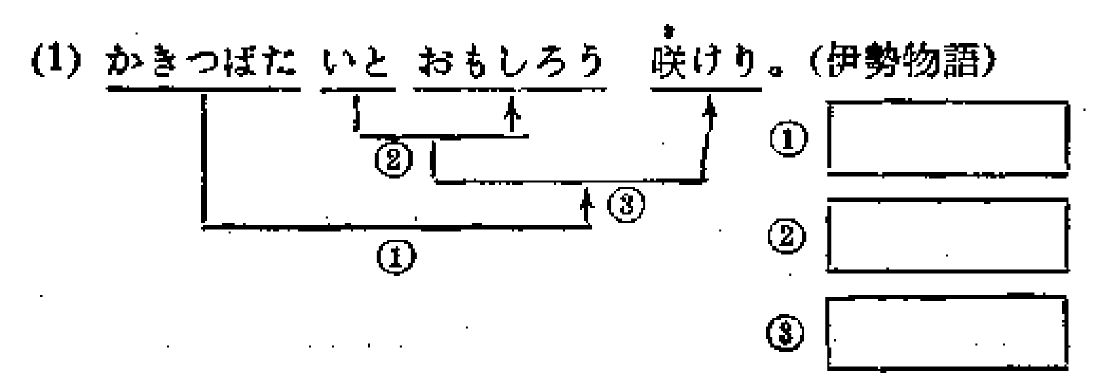
例:



① 主 谓 关 系

② 连用修饰关系

(花が美しく咲いた。)

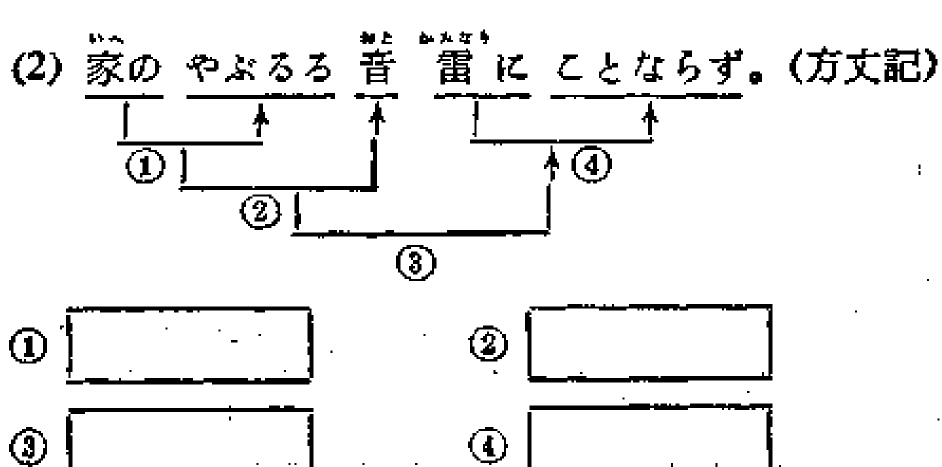


① ______

② ______

③ ______

(かきつばたがとても趣深く咲いた。)



① ______ ② ______

③ ______ ④ ______

(家のこわれる音は，雷と違うところがない。)

四、句子的分类

1. 按意义分类

(1) 陈述句(平叙文)

用一般的形式来表示叙述、断定、推量、意志的句子。例如:

△この児,養ふほどに,すくすくと大きになりまさる。(竹取物語)

(この児は,養ううちに,すくすくと大きくなってゆく。)

〔这个小孩,喂着喂着,很快长大起来。〕

(2) 疑问句(疑問文)

表示疑问和反问的句子,多用表示疑问或反问意思的体言、副词和系助词。例如:

△「山へ登りしは何事かありけむ。」(徒然草)

(「山へ登っていったのは何かあったのでしょうか。」)

〔"(别人都)去登山了,到底因为什么呢?"〕

(3) 命令句(命令文)

表示命令、禁止、希望等意思的句子。谓语多用命令形或用表示禁止的终助词。例如:

△「毎度ただ得失なく,この一矢に定むべしと思へ。」(徒然草)

(「毎回,矢の当たりはずれを考えず,ひたすらこの一矢で決めようと思え。」)

〔"每次不要考虑哪支箭能射中、哪支射不中,应该只是决心这一箭必中(靶子)。"〕

(4) 感叹句(感動文)

表示感叹或召唤的句子。句首多用感叹词,句尾多用表示感叹或召唤的终助词。例如。

△「あな,かひなのわざや。」(竹取物語)

(「ああ，かいのないことだわい。」)

〔"唉，真是白费力气！"〕

2. 按结构分类

(1) 单句(単文)

只有一层主谓关系的句子。例如：

△昔，男ありけり。(伊勢物語)

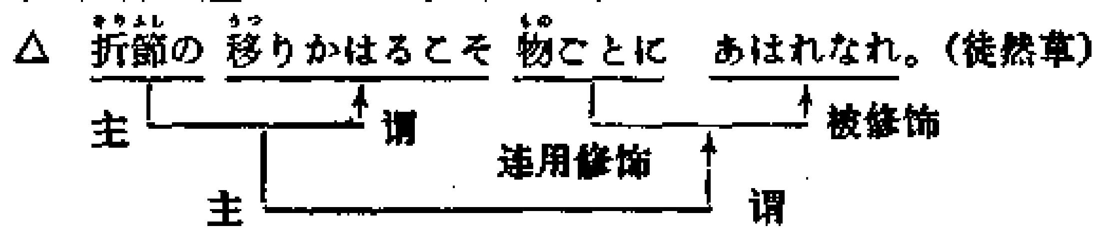
主　谓

(昔，一人の男がいたそうだ。)

〔据说从前有一个男人。〕

(2) 复句(複文)

有两层以上主谓关系的句子。例如：

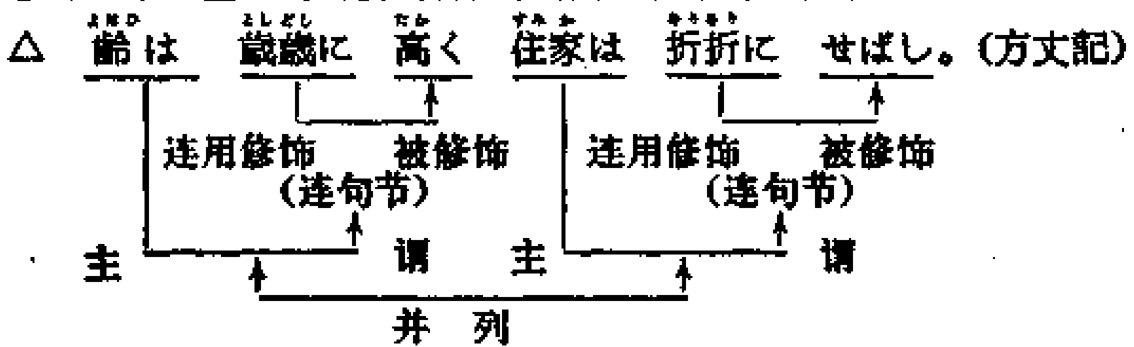


(四季の移り変わることは何事につけてもしみじみとした感じがあるものだ。)

〔四季的变迁，不论与何事相连都是颇有情趣的。〕

(3) 并列句(重文)

包含两个以上分句的复句，分句之间存在平等、并列的关系。例如：



(年齢は一年ごとに多くなり，住む家は引っ越すたびに狭くなって

ゆく。)

〔年令与日俱增，居室越搬越小。〕

〔练习四十七〕(答案见285页)

1．指出下列各句在意义上属何种类。

(1) あな，尊の気色や。(徒然草)

(ああ，おそれおおい様子だ。)

(2) ただ，とくとく首を取れ。(平家物語)

(ただ，早く首を取れ。)

(3) 人やある。(平家物語)

(だれかいるか。)

(4) 春はあけぼの。(枕草子)

(春はあけぼのがいい。)

2．指出下列各句在结构上属何种类。

(1) 雨など降るもをかし。(枕草子)

(雨などが降るのも趣がある。)

(2) この内供は，鼻長かりけり。(宇治拾遺物語)

(この内供(僧)は，鼻が長かった。)

(3) 父はなほびとにて，母なむ藤原なりける。(伊勢物語)

(父はふつうの家柄の人で，母は藤原氏だった。)

第九节　文言语法的变迁

日语的文言语法，随着时代的变迁，相应地也发生一些变化。为了使读者了解日语文言语法从古至今发展变化的脉络，这一节扼要介绍一下日本各个时代用言的活用以及助动词，助词用法上的特点和变化。

一、大和、奈良时代(上代)

1. 动词

(1) 活用种类有八种(四段活用、上一段活用、上二段活用、下二段活用、カ行变格活用、サ行变格活用、ナ行变格活用、ラ行变格活用)。其中，四段活用较多。

(2) 没出现下一段活用,「蹴る」和「くゑ」「くう」一样,属于ワ行下二段活用。

(3) 已然形词尾可不后接「ば」而表示条件。

(4) 四段活用以外的命令形不接「よ」,多单独使用。

(5) 多在四段活用的未然形后加接尾词「く」，在四段以外的词干或终止形后加接尾词「らく」,构成动词的名词形或副词形。

申さく　言はく　見らく　来らく

2. 形容词

(1) 活用种类有两种(ク活用、シク活用)。

(2) 未然形和已然形有「ーけ」「ーしけ」的活用形。

未然形→全けむ

已然形→遠けば

(3) 词干加接尾词「み」表示原因、理由。

山高み　野をなつかしみ

(4) 词干单独做连用修饰语。

痛泣く　高光る

(5) 系助词「こそ」的系結呼应也用连体形。

草こそ　茂き。

3. 形容动词

(1) ナリ活用萌生，但尚未做为一个品词使用。

か青なる　　盛りなり

(2) 没有タリ活用。

4. 助动词

(1) 特有的助动词。

ゆ、らゆ(被动、可能、自发)

す(尊敬、四段型)

しむ(使役)

ましじ(否定推量)

ふ(反复、继续、四段型)

(2) 特殊的活用形。

「き」的未然形——せ

「けり」的未然形——けら

「む」的未然形——ま

「ず」的未然形——な

「ず」的连用形——に

「らし」的连体形——らしき

「まし」的未然形——ませ

(3) 需注意的用法。

「ねば」(逆态)→ナイノニ

「ぬか」(愿望)→ナイノカナア

「ずは」(连用法)—ナイデ

5. 助词

这一时代特有的助词有以下几种：

格助词——つ、な(连体修饰)ゆ、ゆり、よ(连用修饰)

系助词——そ、なも(强调)

副助词——すら(类推)

终助词——な、がも(希望)なも、ね、に、がね(要求)はも、かも(咏叹)

间投助词——い、や、ろ、ゑ(感叹、强调)

二、平安时代(中古)

1．动词

(1) 活用种类有九种(与本书介绍相同)。

(2) 出现四段活用二段化，二段活用一段化的倾向。

(3) 汉语词汇与サ变动词「す」结合，构成新的复合动词。

(4) 敬语法臻于完善。

(5) 补助动词使用频繁。

(6) 四段、ナ变、ラ变动词发生了音便现象(イ音便、ウ音便、拨音便、促音便)。

(7) 在和歌和会话中使用"体言终结"。

2．形容词

(1) 活用种类有两种(ク活用、シク活用)。

(2) 未然形和已然形的「け、しけ」衰退，已然形使用「けれ」「しけれ」。

(3) カリ活用被应用，出现了命令形。

送(おく)ることなかれ

(4) 发生了音便现象(イ音便、ウ音便、拨音便)。

(5)「终止形＋の」「词干＋の」的用法增加。

3. 形容动词

(1) ナリ活用形成，后期也出现了命令形。

(2) 受汉文训读的影响，也开始发生タリ活用。

(3) 发生了拨音便。

をかしげなんめり

4. 助动词

(1) 新产生的助动词。

めり、べらなり(推量)

まほし(愿望)

たり(断定)

す、さす(使役、尊敬)

しむ(尊敬)

る、らる(尊敬)

(2) 发生变化的助动词。

ましじ──→まじ

(3) 消亡的助动词。

ゆ、らゆ、す、ふ；

「ず」的未然形「な」，连用形「に」；

「き」的未然形「せ」；

「む」的未然形「ま」；等等。

(4) 需注意的用法。

①「めり」「らし」「なり」的前面是ラ变动词，形容词和形容动词的连体形「る」时，发生拨音便「ん」；并且也有不作标记的情况。

あるめり──→あんめり──→あめり

②「べし」的音便(见101页)。

5. 助词

(1) 新产生的助词。

格助词——の、が(同格)や、か(列举)

接续助词——で(否定)が、ものの(逆态)からに(原因)

副助词——など(例示)しも(强调)

终助词——かし(强调)ばや、がな(希望)かな(感叹)

(2) 发生变化的助词。

终助词——なも→なむ　かも→かな

系助词——なも→なむ

(3) 确立了完整的系结法则。

三、镰仓、室町时代(中世)

1. 动词

(1) 活用种类有八种(四段活用、上一段活用、上二段活用、下一段活用、下二段活用、カ行变格活用、サ行变格活用、ナ行变格活用)。

原ラ行变格活用的「あり」「をり」变为ラ行四段活用。

原カ行变格活用的「く」变为「くる」。

(2) 发生ナ行变格活用四段化、二段化的倾向;二段活用一段化的倾向也更为显著。

(3) 出现由四段动词转化的可能动词(下一段)。例如:
読める　書ける　等等。

(4) 实行用连体形结句。

(5) 出现上二段、カ变、サ变活用的命令形词尾接「い」的倾向。

(6) 频繁使用补助动词「さうらふ」。

(7) 音便形一般化。

2. 形容词

(1) ク活用和シク活用的区别消失。

(2) 连用形的ウ音便占优势。

若く──→若う

(3) 连体形的イ音便作为终止形使用。

高し──→高い　美し──→美しい

(4) シク活用的终止形前期为「一しし」，后期为「一しい」，イ音便化。

3. 形容动词

(1) 活用种类有两种(ナリ活用、タリ活用)。

(2) ナリ活用的连体形「なる」变为「な」。

(3) ナリ活用的终止形加「な、ぢゃ」，连用形加「で」使用。

(4) タリ活用被用于文章语。

4. 助动词

(1) 新产生的助动词。

ない(否定)

さうだ(传闻)

たし、たい、たがる(愿望)

やうだ(比况)

だ、ぢゃ(断定)

まらする──→ます、まする──→ます(礼貌)

(2) 发生变化的助动词。

たり──→た(完了、过去)

る、らる──→るる、らるる(尊敬、被动、自发、可能)

す、さす——→せる、させる(使役)

む——→う、よう(推量、意志、命令)

まじ——→まじい——→まい(否定推量、意志、禁止)

ず——→ぬ(否定)

(3) 消亡的助动词。

らむ　けむ　まし　らし　べし　めり　き　けり　つ　ぬ

なり(推量)　り　ごとし　ごとくなり　じ　まほし

5. 助词

(1) 新产生的助词。

格助词——で(场所、手段)

接续助词——ても(假定)ほどに(原因)けれども(逆态)

副助词——やら(疑问)ばし(强调)まで(添加)

(2) 发生变化的助词。

格助词——に(目的)和へ(方向)混用;が(主格)和の(领格)分离。

副助词——だに、すら——→さへ

(3) 消亡的助词。

接续助词——を　からに　で

副助词——だに

系助词——ぞ　なむ　や　か

(4) 系结呼应的用法混乱。

四、江户时代(近世)

1. 动词

(1) 活用种类有五种(四段活用、上一段活用、下二段活用、カ行变格活用、サ行变格活用)。

原ナ行变格活用和下一段活用变为四段活用；

原上二段活用变为上一段活用；

原下二段活用变为下一段活用。

(2) 出现四段活用的五段化，产生オ段音。

(3) 终止形和连体形一致化。

カ变、サ变终止形——→来る、する

(4) 假定条件的表示由「未然形＋ば」变为「已然形＋ば」。

2. 形容词

(1) 活用种类只有一种。

(2) 未然形词尾由「から」变为「かろ」；连用形词尾由「かり」变为「かっ」。

よからむ——→よかろう

美(うつく)しかりき——→美(うつく)しかった

(3) 未然形词尾「く」「しく」，连体形词尾「かる」，命令形词尾「かれ」均消亡。

(4) 「已然形＋ば」也用于表示假定条件。例如：

よければ　高(たか)ければ

3. 形容动词

(1) 只有ナリ活用一种。

(2) 产生ナリ活用的未然形「だろ」，同时用「なら」表示假定条件。

(3) 产生ナリ活用的连用形「で」「だっ」。

(4) ナリ活用的连体形「なる」、终止形「なり」消亡，两种活用形均用「な」。例如：

静(しず)かな故郷(こきょう)

(5) タリ活用仅存连用形「と」和连体形「たる」。

4. 助动词

(1) 新产生的助动词。

らしい(推量)です(礼貌)

なんだ(过去否定)

(2) 从前代继承并确立的助动词。

やうだ(比况)やう(推量)

だ、ぢゃ(断定)た(过去)

まじ→まい(否定推量)

(3) 消亡的助动词和活用形。

まじい(否定推量)

接四段以外未然形的「う」「た」(完了、过去)的连体形「たろ」,已然形「たれ」

5. 助词

(1) 新产生的助词

接续助词——で、ので、さかいで(原因)し、たり(列举)のに(逆态)

副助词——くらい、ぐらい、ほど(程度)きり、ぎり、しか、だけ(限定)なんど(例示)でも(类推)か(疑问)

(2) 发生变化的助词。

接续助词——と、とも—→ても(假定)ど、ども—→けれど、けれども、のに、でも(逆态)

五、明治以后(近、现代)

1. 动词

(1) 活用种类有五种(五段活用、上一段活用、下一段活用、カ行变

格活用、サ行变格活用)。原来的四段活用变为五段活用。

(2) 汉语、外来语动词サ变化：サ行变格活用五段、上一段化。例如：

信ずる──→信じる

訳する──→訳す

(3) 外来语的动词化。

サボる　ダブる

(4) 上一段活用、上二段活用、下二段活用和サ变动词的一部分变为五段活用。

報いられない──→報われない

恨みず──→恨まない

2. 形容词

(1) 活用种类只有一种。

(2) 连用形的ウ音便仅用于后接「ございます」和「存じます」时。例如：

お早うございます

うれしゅうぞんじます

(3) 「已然形＋ば」仅用于表示假定条件。

3. 形容动词

(1) 形成ナリ活用的口语形容动词。

(2) 确立了ナリ活用的假定形「なら」。

静かならば　いやなら

(3) 没有ナリ活用的命令形。

(4) タリ活用仅存已经副词化的连用形「と」。

4. 助动词

(1) 新产生的助动词。

そうだ、そうです(样态)

(2) 发生变化的助动词和用法。

①大量使用「です」「ます」;

②「なんだ」变为「なかった」;

③否定的「ぬ(ん)」衰退,「ない」被频繁使用;

④「せる」「させる」只限于使役用法,尊敬用法为「せられる」。

⑤过去和完了都用「た」来表示。

5. 助词

(1) 新产生的助词。

副助词——でも、だって(类推)

终助词——かしら(疑问)なあ、ねえ、わ、よ(感叹)な(禁止)さ、ぜ(强调)

(2) 发生变化的用法。

①格助词的「より」变为「から」;

②接续助词多用「ので」「のに」。

第四章　日语文言修辞知识

选择词语、句式或运用特殊的表达方法来很好地表达思想感情的技巧，叫做"修辞"。凡是有关利用语言的表达功能来加强表达效果的各种方法，叫做"修辞手法"，或称"修辞方式"、"修辞方法"。

日语文言文所使用的修辞中，有主要用于散文作品的修辞手法，如对偶、引用、比喻、拟人等；也有用于和歌和俳句等韵文作品的修辞手法，如枕词、序词、双关、缘语、用典、季语、断字等等。下面，就将日本古典文学作品中常见的一些修辞手法分类作一介绍。

一、一般的修辞手法

所谓"一般的修辞手法"，是指那些在散文和韵文作品中通用的修辞手法。较常见的有：对偶、引用、比喻、拟人等。

1. 对偶(対句(ついく))

对偶(又称"对句")是把一对结构相同或相似、字数相等或大体相等的句子(或词组)连接在一起，来表达相似、相关或相对、相反的意思的一种修辞手法。例如：

△山(やま) 高(たか)く，海(うみ) 深(ふか)し。

(山は高く，海は深い。)

〔山高，海深。〕

△朝(あした)に 生(う)まれ，夕(ゆふ)べに 死(し)す。

(朝生まれ，夕べ死ぬ。)

〔朝生，暮死。〕

上述例句中的「山——海」「高く——深し」「朝に——夕べに」「生まれ——死す」分别相对；同时，在句子结构上，这两句的前半部成分与后半部成分也完全相同。这样，就能使句子收到一种对照鲜明、整齐谐调的效果。

对偶的修辞手法，多用于日汉混合体的文章中。例如，日本中世纪战记物语文学的代表作《平家物语》中开头的一段就十分典型。

△祇園精舎の鐘の声，諸行無常の響あり。沙羅双樹の花の色，盛者必衰のことわりをあらはす。おごれる人も久しからず，只春の夜の夢のごとし。たけき者も遂にはほろびぬ，偏に風の前の塵に同じ。(平家物語)

(祇園精舎の無常堂の四つの鐘は，「諸行無常」を告げ，沙羅双樹の花は釈迦の入滅と同時にたちまち枯れて，「盛者必衰」の道理をあらわしている。人の世もこのごとく，栄華におごっているものも久しくは続かず，春の夜の夢のようにはかない。勇猛な人もついには亡びてしまい，風前の塵と同様である。)

〔祇园精舍的钟声，发出诸行无常的音响；沙罗双树的花色，现出盛者必衰的哲理。骄奢者不长久，宛若春夜之幻梦；强梁者终灭亡，恰似风前之烟尘。〕

把这一段中的对偶句分出来，则如下所示：

a) 祇園精舎の　鐘の声　c) 諸行無常の　響あり
↕　↕　↕　↕
b) 沙羅双樹の　花の色　d) 盛者必衰の　理を顕す

e) 奢れる人も　久しからず　g) ただ　春の夜の　夢のごとし
↕　↕　↕　↕　↕
f) 猛き者も　遂には亡びぬ　h) 偏に　風の前の　塵に同じ

其中，a、c 和 b、d 的部分各自成对，e、g 和 f、h 的部分各自成对。同

时，上下的句子在结构上又基本相同。这样，便使文章节奏齐整，声调铿锵，增添了华丽的风采。

〔对偶中止法〕

对偶中止法是对偶的一种特殊形式。在阅读和翻译日语文言文作品时应特别注意。例如，在阅读日语文言文作品时，有时会遇到这类句子：

△(かげろふの夕べを待ち，夏の蟬の春秋を知ら)ぬもあるぞかし。

A　B　c

(徒然草)

这个句子的意思是：Ac＋Bc，而不是A＋Bc。即：

{かげろふの夕べを待た (A) / 夏の蟬の春秋を知ら (B)} ぬもあるぞかし。(c)

(かげろうが夕べを待たず，また夏の蟬が春秋を知らないのもあることだ。)

〔也有蜉蝣等不到黄昏，夏蝉不知道春秋的情况。〕

而不能译成：

×かげろうが夕べを待ち，夏の蟬が春秋を知らないのもあることだ。

在出现对偶中止法时，句中相当于上述c的部分一般是否定或被动的形态，需注意识别。例如：

△走る獣は檻にこめ，鎖をさされ，…

(走る獣は檻にこめられ，錠をかけられ…)

〔走兽被关在笼里，挂上锁…〕

〔练习四十八〕(答案见286页)

找出与下列句中划线部分相对的对偶句，并将其划线表示出来。

(1) あだし野の露きゆる時なく，鳥部山の煙立ちさらでのみ住みはつるならひ…(徒然草)

(あだし野の露が消える時なく，鳥部山の煙が立ち去ることがない〈ように，人の命が消えることなく〉住みつづけるならわし…)

(2) 今めかしく，きららかならねど，…(徒然草)

(現代風でなく，けばけばしくないけれど，…)

2. 引用(引用)

引用是为了使语言生动简明或达到其他修辞目的，而在自己的文章中适当地援引他人的言论、感想、诗歌、典故、谚语等的一种修辞手法。这种修辞手法也多用于散文作品中。

一般来说，日语文言文作品中的引用可分为会话的引用、心情的引用和诗歌的引用三种。而在诗歌的引用中，和歌所特有的"用典"手法把引用提到了文学的高度(详见有关和歌的修辞部分)。下面，分别介绍一下这三种手法。

(1) 会话的引用——一般指作品中登场人物的谈话部分，多用「　」(或『　』)来表示。例如：

△(右近)参り寄れり。「渡殿なる宿直人起こして，『紙燭さして参れ。』と言へ。」とのたまへば，「いかでかまからむ。暗うて。」と言へば，「あな，若若し。」とうち笑ひたまひて，手をたたきたまへば，やまびこの答ふる声，いとうとまし。(源氏物語)

(〈右近が源氏のおそばに〉寄ってきた。〈源氏〉「渡殿にいる宿直の供人を起こして，『紙燭をつけて参れ。』と言いつけなさい。」と仰せになると，〈右近は〉「どうして行かれましょう。こんなに暗くて〈恐ろしいのに〉。」と言うので，〈源氏は〉「なんとまあ，子供みたいに。」とお笑いになって，手をたたかれると，〈ただ〉こだまが返ってくる音が，たいそう無気味である。)

〔(右近)靠近(源氏身边)来了。公子说:“你去把过廊里的值更人唤醒,说‘点纸烛来!’”右近说:“教我怎么去呢? 这么黑……”公子笑道:“哎哟,你真象个小孩子”,便拍起手来。这时四壁发出回音,令人异常恐惧。〕

(2) 心情的引用——指作品中登场人物心中的想法或情绪,有时用「 」来表示。例如:

△昔,田舎わたらひしける人の子ども,井のもとに出でて遊びけるを,おとなになりにければ,男も女も恥ぢかはしてありけれど,男は「この女をこそ得め」と思ふ,女は「この男を」と思ひつつ,親のあはすれども聞かでなむありける。(伊勢物語)

(昔,いなかまわりの生活をしていた人の子どもたちが,井戸のところに出て遊んでいたが,成人したので,男のほうも女のほうもたがいに出て遊ぶことを恥じて会わなくなっていたが,男は「この女を妻にしたい」と思うし,女はまた「この男を夫にしたい」と思いながら,親が別の配偶者を勧めても承知しないでいた。)

〔古时候,乡下行商的孩子们,都到井边玩耍。因为长成了大人,男女双方都害羞而不再相会了。但男的心想:“我要娶这姑娘为妻”;女的心里也想:“我要这小伙子做丈夫”。父母即使劝他们与别人成亲也不答应。〕

注意事项

会话和心情的引用多采用如下形式来表达:

会话 (いはく)/(いふやう) 「——」 と(いふ) / とて / など(いふ)

心情 「——」 と(思ふ) / とて / など(思ふ)

(3) 诗歌的引用——指在文章中引用和歌来代替会话。例如:

△御文あり。驚きて見れば，異事はなくて，

老いぬればさらぬ別れのありといへばいよいよ見まくほしき君かな

となむありける。(伊勢物語)

(お手紙がきた。驚いて開いてみると，ほかのこととは何も書いてなくて，歌一首だけが，

年をとってしまうとまぬがれない死別というものがあると世間の人がいうので，日ごろあいたいと思っているあなたに，ますます会いたいことですよ。

としたためてあった。)

〔(母亲的)信到了。吃惊地打开一看，信中没写他事，单书和歌一首，曰：

岁暮近黄泉，

人言别离终难免，

望儿眼欲穿。〕

〔练习四十九〕(答案见286页)

把下面句中引用的部分划上「　」『　』，并指出引用属何种类。

△守る人人のいはく，かばかりして守る所に，かはほり一つだにあらば，まづ射殺して，外にさらさむ，と思ひ侍り。といふ。(竹取物語)

(〈かぐや姫を〉守る人たちが言うことには，これほどにして守る所に，蝙蝠一匹でも飛んで来たならば，まず射殺して，外に死骸をさらそう，と思っております。と言う。)

3. 比喻(比喩)

比喻就是通常所说的“打比方”(たとえ)，也就是用某一事物或情境来比另一事物或情境的修辞手法。日语文言文中常见的比喻有明喻、暗

喻和引喻三种。

(1) 明喻(直喩)——是本体(被比的事物)、喻体(作比的事物)和比喻词(ごとし、の、やうなり)都出现的比喻。例如:

△おごれる人も久しからず，ただ春の夜の夢のごとし。(平家物語)

(おごりたかぶっている者も久しく続かず，ちょうどはかない春の夜の夢のようだ。)

〔骄奢者不长久，宛若春夜之幻梦。〕

△風吹けば峰に分かるる白雲の絶えてつれなき君が心か (古今集)

(風が吹くと峰で分れる白雪のように，全くそっけないあなたの心ですよ。)

〔恰似风吹白云被岭分，
你这无情无义负心人!〕

(2) 暗喻(隠喩)——是本体和喻体都出现，但不用比喻词，直接说明本体特征的一种比喻。例如:

△さきの世にも御契りや深かりけむ，世になく清らかなる玉の男御子さへ生まれ給ひぬ。(源氏物語)

(前世でもご因縁が深かったものか，世にもたぐいのないおきれいな，玉のような皇子様までお生まれになった。)

〔许是前世因缘吧，(桐壶更衣) 生了一个盖世无双、容华如玉的皇太子。〕

(3) 引喻(引喩)——是在文中引入典故或古人的诗句，比喻说明要说明的事项。这种修辞手法，从形式上看属于引用类；但从内容上看，仍属于比喻的手法之一。例如:

△朝夕の言ぐさに，翼をならべ，枝をかはさむと契らせ給ひしに，

かなはざりける命のほどぞ，つきせずうらめしき。(源氏物語)

(平生からの口ぐせに，「比翼の鳥や，連理の枝のようにいつまでも変わらず仲よくしましょう。」とお約束なさったのに，その約束も果たせなかった更衣の寿命を限りなく恨めしくお思いになるのであった。)

〔以前朝夕相处，惯说"在天愿作比翼鸟，在地愿为连理枝"之句，共交盟誓。如今(皇上)对未践盟约、不幸夭折的更衣之命运，抱恨无穷。〕

〔练习五十〕(答案见 286 页)

回答下列句中比喻的种类。

(1) 火は扇をひろげたるがごとく末広になりぬ。(方丈記)

(火事の火は，扇をひろげたように末広がりになった。)

(2) 綢一枚が百両もする花のお江戸。(諸道聴耳世間猿)

(綢一匹が百両もするはなやかなお江戸。)

4. 拟人(擬人)

拟人就是把动植物和无生命、抽象的事物当作人来描写的一种修辞手法，也可以说是一种特殊的比喻。例如：

△島島の数を尽くして，そばだつものは天を指さして，伏すものは波にはらばふ。…負へるあり，いだけるあり。児孫愛すがごとし。(奥の細道)

(島島は無数あって，高くそばだつものは空を指さし，低く伏しているものは波間にはらばっている。…こどもをせおっているのがあり，こどもをだいているのがある。子や孫を愛しているようだ。)

〔群岛无数，峙立者挥手指天，匍匐者俯卧波间。……有背负者，有怀抱者，宛如疼爱儿孙一般。〕

〔练习五十一〕(答案见 286 页)

指出下面句中拟人的部分，并在下面划线表示出来。

△おもかげ松島に通ひて，また異なり。松島は笑ふがごとく，象潟はうらむがごとし。（奥の細道）

（〈象潟の〉様子は松島に似通っていて，また違っている。松島は笑っているようで，象潟は恨んでいるようである。）

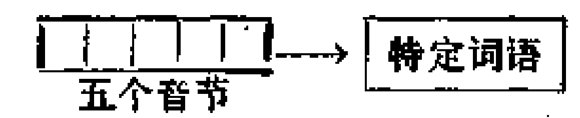
二、特殊的修辞手法

所谓“特殊的修辞手法”，是与一般的修辞手法相对而言的，主要指用于韵文作品中的一些修辞手法。其中，又包括和歌和俳句两类。

1. 和歌的修辞

(1) 枕词（枕詞）

枕词是和歌中冠于某些特定词语之上的修辞语言，一般由五个音节构成。



枕词在形式上起着某种调整语调的作用；在内容上，原来是为后面的词语增添某种象征性的色彩，先借他物来引起所咏的话（有点类似我国古典诗歌《诗经》中“兴”的手法，但是，枕词和后边的被修饰语是固定的），后来便渐渐变为单纯的装饰语。因此，在翻译时可不译出来。例如：

△ひさかたの光のどけき春の日にしづ心なく花の散るらむ（古今集）

（日の光がのどかにさすこのうららかな春の日に，落ち着いた心もなく桜の花はどうしてこう散り急ぐのだろうか。）

〔春光和煦春色闲，何故樱花早凋残？〕

△石ばしる垂水の上のさわらびの萌えいづる春になりにけるかも

(万葉集)

(岩の上を激しく流れ落ちる滝のほとりのさわらびが芽を出す春になったなあ。)

〔瀑边蕨芽发，点染春意浓。〕

<主要枕词一览>

(枕　词)　　　(关联词)

あしひきの——山、峰、尾の上

あづさゆみ——張る、春、引く

あまとぶや——雁、軽

あらたまの——年、月、日、春

あをによし——奈良

いさなとり——海、浜、灘

いそのかみ——古る、降る、布留

いはばしる——垂水、滝、近江

うつせみの——命、世、人、身

からごろも——着る、紐、裁つ

くさまくら——旅、結ふ、夕、露

くれたけの——節、世、夜

さざなみの——志賀、近江、大津

しきしまの——大和

しろたへの——衣、袖、雪、袂、雲

そらにみつ——大和

たまきはる——命、内、世

たらちねの——母、親

ちはやぶる——神、氏、人

つゆじもの——消ゆ、置く

とりがなく——東

ぬばたまの——黒、闇、夜、夢、月

はるがすみ——立つ、春日

ひさかたの——光、天、月、雲、雨

ふゆごもり——春、張る

むらぎもの——心

ももしきの——大宮、うち、宮

やくもたつ——出雲

わかくさの——妻、夫、新

(2) 序词(序詞)

序词与枕词在作用上相同，但一般由七个音节以上的不固定的词语构成，并且，没有特定的关联词语。

枕词中意思不明确的词语较多，而序词则往往有具体的含义，作者可以自由地创造。因此，在翻译时必须译出。例如:

△あしひきの山鳥の尾のしだり尾の長長し夜をひとりかも寝む

(拾遺集)

(山鳥の尾のしだれ尾のように，長い長い夜をただひとりで寝ることであろうか。)

〔鹤尾长兮夜更长，孤衾独枕寐空床。〕

△かすみ立ち木の芽もはるの雪降れば花なき里も花ぞ散りける

(古今集)

(かすみが立ち木の芽もはる‹萌える›，‹その「はる」ということばと同じ›春の雪が降ると，花の咲いていない里にも花が散ることよ。)

〔霞霭蒙蒙椒芽发，春雪纷纷下，无花乡里飘飞花。〕

〔练习五十二〕(答案见 286 页)

从下面的和歌中找出枕词和序词，并在下边划上横线。然后，在其关联词语下边划上波线表示。

(1) ちはやぶる神代もきかず竜田川からくれなゐに水くくるとは(古今集)

(神代でさえも聞いたことがない。竜田川の水をこんなに鮮かな紅色にくくり染めのように染めるとは。)

(2) 瀬を早み岩にせかるる滝川のわれても末にあはむとぞ思ふ(詞花集)

(浅瀬の流れが早いので岩にせき止められる急流〈がわかれてもまた会う〉ように，私はあなたと別れても将来はまた会おうと思うことだ。)

(3) 双关(掛詞)

双关是利用词语同音(或近音)的情况，让一个词关涉到两个方面意义的一种修辞手法。室町时代以后，这种修辞手法也经常被用于和歌以外的体裁(如谣曲、道行文、净琉璃等)。在翻译时，可译出其双关的含义。例如：

△滝の上の三船の山よ秋津べに来鳴きわたるは誰よぶこ鳥(万葉集)

(急流のあたりの三船の山を通って秋津のあたりに来て鳴きつづけているのは，誰を呼ぶよぶこ鳥であろうか。)

〔越过垂瀑三船山，飞来秋津渡口边，布谷声声将谁唤？〕

△山里は冬ぞさびしさまさりける人めも草もかれぬと思へば(古今集)

(离れ / 枯れ)

(山里はひとしお冬はさびしさがまさってくることだよ。人もたずねてこなくなり，草も枯れてしまうと思うと。)

〔冬临山村凄且清，人疏草枯愁更愁。〕

(4) 缘语(縁語)

缘语是指在一首和歌中与某一中心词在意义(或表达内容)上有密切关系的词语。缘语往往与双关的技巧同时使用。在翻译时，一般要译出双关的含义，但缘语可不直接译出。例如：

△鈴鹿山うき世をよそにふりすてていかになりゆくわが身なるらむ(新古今集)

(私は浮き世を捨てて鈴鹿山を越えてゆくのであるが，これから先どうなってゆく我が身であろうか。)

〔离俗弃世过铃鹿，此行何处是归宿？〕

这首和歌中的「ふり」和「なり」都和「鈴」有关，共同成为「鈴」的缘语；而「鈴鹿山」「ふり」「なり」等又是双关语。图解如下：

鈴鹿山　(世を)　振る　　成り　┐——双关
｜　　　　　　　｜　　　｜　　│
鈴——　(鈴を)　振る——鳴り　┘——缘语

再如：

△大江山いくのの道の遠ければまだふみもみず天の橋立(金葉集)

(大江山や生野を通って行く〈丹後への〉道が遠いので，まだ〈丹後の〉天の橋立を踏んでもみません，〈丹後にいる母からの〉手紙も見ていません。)

〔大江山、生野路，迢迢无觅处，未步天桥立，犹未见尺素。〕

这首和歌，利用地名「生野」中的「いく」和动词「行く」同音构成双关，而「ふみもみず」中的「ふみ」，又是利用动词「踏み」和名词「文」的同音构成双关。其中，「行く」和「踏み」则共同成为「道」的缘语。图解如下：

道——行く——踏み ——缘语
｜　　　｜
生野　　文 ——双关

〔练习五十三〕(答案见286页)

1．下面句中划线的词是双关语。请说明它与什么词语相关联？

△立ち別れいなばの山の峰に生ふる松とし聞かばいまかへり来む(古今集)

(私はあなたたちと別れて行きますが，その行き先の稲葉の山峰に生えている松の名のように，みなさんが私を待つと聞いたら，さっそく帰って来ましょう。)

2．在与下列句中划线词有缘语关系的词语下划线表示出来。

△会ふことのなぎさにしよるなみなればうらみてのみぞ立ちかへりける(古今集)

(私は(あなたに)会うことのないなぎさに寄る夜の波であるから，浦を見て恨んだだけで立ち帰ったことである。)

(5) 用典(本歌取り)

用典是指在创作和歌时，把古代名歌中的某些歌句自然地融合在自己的和歌中，并赋予新意的一种修辞手法。这时，一般把所用的和歌称为“本歌(ほんか)”，把重新创作的和歌称为“用典(本歌取り)”。这种修辞手法，在镰仓时代以后开始盛行，在中世纪编集的《新古今和歌集》中尤为多见。例如：

〈本歌〉

△ひさかたの天の香具山この夕べ霞たなびく春立つらしも(万葉集)

(天の香具山では，この夕べ霞がたなびいている。春になったらしい。)

〔天香具山晚霞飞，依稀漾春晖。〕

<用典>

△ほのぼのと春こそ空に来にけらし天の香具山霞たなびく（新古今集）

（ほのぼのと春がまず空にやって来たらしい。その証拠に天の香具山には霞がたなびいている。）

〔春色依稀临天际，天香具山霞斜曳。〕

再如：

<本歌>

△苦しくも降りくる雨か三輪の崎佐野のわたりに家もあらなくに（万葉集）

（苦しいことに，降ってくる雨よ。三輪が崎の佐野のあたりに雨をはらす家もないことであるのに。）

〔三轮崎边佐野渡，凄风苦雨无人处。〕

<用典>

△駒とめて袖うちはらふかげもなし佐野のわたりの雪の夕暮れ（新古今集）

（乗っている馬の歩みをとめて，袖<の雪>をはらうためのものかげさえもない。佐野のあたりの雪の夕暮れのわびしさ。）

〔勒马拂袖无去处，佐野渡头雪黄昏。〕

(6) 体言终结（体言止め）

体言终结也称"名词终结（名詞止め）"，是指在和歌第五句结尾的句节用体言结束全歌，给全歌带来一种余韵的修辞手法。这种技巧，在所谓"新古今时代"最为盛行。例如：

△春の夜の夢の浮き橋とだえして峰にわかるる横雲の空（新古今集）

(春の短かい夜に見た夢，これはあの浮橋のようにはかなく頼りないものだが，その夢がふととぎれて目がさめてみると，折しも明け方の空にたなびく雲が山にかかっていて，ちょうど峰から離れて行くところだ。‹それが見果てぬ甘美な夢の名残のように感じられる。›)

〔春宵梦断若浮桥，晓空横云渡岭过。〕

△山深み春とも知らぬ松の戸に絶え絶えかかる雪の玉水（新古今集）

(山が深いので，春が来たとも気づかないでいる隠居者の家の松の戸に，とぎれとぎれに落ちかかる雪解けのしずくよ。‹それによって春の来たことが知られた。›)

〔深山寂寞不知春，滴滴雪珠敲松门。〕

(7) 断句(句切れ)

断句，是指一首和歌在结句以外的部分所做的停顿。根据其停顿的音节不同，又可分为“五七调”和“七五调”两种格调。

五七调——即“二句停顿(二句切れ)”和“四句停顿(四句切れ)”。也就是一首和歌开头的第一、二句的内容构成一个相对独立的意思而停顿，第三、四句又构成一层意思再作停顿，最后以七音句结句。由于开头断句时的两句分别是五音和七音，所以称作“五七调”。它的特点是有一种浑厚、沉着、庄重的特色。«万叶集»中的和歌多为五七调。例如：

△熟田津に船乗りせむと　月待てば潮もかなひぬ　今は漕ぎ出でな(万葉集)

(二句停顿)　(四句停顿)

(译文见193页“奈良时代的助词”「な」)

七五调——即“首句停顿(初句切れ)”和“三句停顿(三句切れ)”。也就是一首和歌开头的五音句略做停顿，然后第二、三两句构成一个完整的意思停顿，最后以四、五两句构成另外一个意思结句。由于第二、三句断

句时分别是七音和五音，所以称作“七五调”。它的特点是有一种轻快流丽的特色。《古今集》和《新古今集》中的和歌，多为七五调。例如：

△ひさかたの　光のどけき春の日に　しづ心なく花の散るらむ
　（首句停顿）　　（三句停顿）
（古今集）

（译文见247页“枕词”）

△駒とめて　袖うちはらふかげもなし　佐野のわたりの雪の夕暮れ
　（首句停顿）　　（三句停顿）
（新古今集）

（译文见253页“用典”）

〔练习五十四〕（答案见286页）

1．下面两首和歌是“本歌”和“用典”的和歌。用典的和歌，(1)把本歌的哪些歌句融合在自己的和歌中？(2)在新歌中赋予了哪些新意？

<本歌>

△み吉野の山の白雪つもるらしふるさと寒くなりまさるなり（古今集）

（吉野の山には白雪がつもっているらしい。ふもとの旧都の里は寒さがだんだん増してくることよ。）

<用典>

△み吉野の山の秋風さ夜ふけてふるさと寒く衣うつなり（新古今集）

（吉野の山から秋風が吹き，夜がふけて，旧都の里は衣をうつ音が寒々と聞こえてくることだよ。）

2．简述“体言终结”的定义和效果。

3．请回答下面的和歌是“五七调”还是“七五调”。

(1) 世の中にたえて桜のなかりせば春の心はのどけからまし

（古今集）

（この世の中に，もし全く桜の花がなかったならば，春の人の心はさぞのんびりしているだろうに。）

(2) 桜田へ鶴鳴き渡る年魚市潟潮干にけらし鶴鳴きわたる（万葉集）

（桜田のほうへ鶴が鳴きながら渡ってゆくことよ。あゆち潟の潮が引いたらしい。鶴が鳴きながら渡ってゆくことよ。）

2. 俳句的修辞

(1) 季语(季語)

季语也称"季题"，是俳句中表示季节的词语。俳句通过季语来表示时间或空间的背景，为其赋予某种季节感。季语各自属于哪个季节都是约定俗成的，有固定的规则。并且，季语所表示的季节都是阴历，与现代的季节感有所不同。例如：

〈春〉

△古池や蛙飛び込む水の音（芭蕉）

（古池のほとりにたたずんでいると，突然蛙の飛び込む音がした。一瞬あたりの静けさは破られたが，そのあとはもと通り以上の静けさである。）

〔幽幽古池畔，蛙入碧水声如幻。〕

〈夏〉

△閑かさや岩にしみ入る蝉の声（芭蕉）

（夕暮れを迎えようとする山寺はひっそりと静まっている。その閑かさの中に聞こえる蝉の声は，しみじみとして，あたりの岩にしみとおっていくようだ。）

〔闲寂一何极，蝉声浸入青岩里。〕

〈秋〉

△荒海や佐渡に横たふ天の川(芭蕉)

(波の荒い日本海よ。夜空を仰ぐと天の川が佐渡が島の方へ横たわっている。)

〔大海浪滔天，佐渡岛上银河现。〕

〈冬〉

△旅に病んで夢は枯れ野をかけめぐる(芭蕉)

(旅先に病を得て，もはや明日も知れぬ身となってしまった。身は病床にありながら，夜毎の夢に浮かぶのは，蕭条たる枯れ野をかけ巡るわが姿である。)

〔羁旅身陷病，夜夜犹梦枯野行。〕

以上四首俳句中，每句中都有一个表示季节的季语。如「蛙」表示春季；「蝉」表示夏季；「天の川」表示秋季；「枯れ野」表示冬季。

〈主要季语一览〉

(春)

时令——立春、彼岸、日永、暖か

自然——霞、陽炎、初雷、花曇り

人事——畑打、麦踏、摘草、花見

动植物——鶯、雲雀、燕、蝶、蜂、蛙、蚕、桜、菜の花、蕨、藤、柳

(夏)

时令——五月雨、梅雨、端午、夏至

自然——風薫る、夕立、雲の峰、滝

人事——更衣、田植、蚊帳、打水

动植物——螢、時鳥、蝉、蛇、若葉、卯の花、竹の子、いちご

(秋)

时令——立秋、夜長、残暑、朝冷え

自然——天の川、稲妻、月、青北風

人事——七夕、盂蘭盆、案山子、稲刈

动植物——鹿、雁、鶉、鴫、朝顔、萩、茜草、木の実、木槿

（冬）

时令——三冬、節分、短日、大晦日

自然——時雨、木枯、霜、雪、枯野、寒月、氷柱

人事——冬籠、埋火、障子、炭俵、蒲団

动植物——千鳥、兎、鷹、熊、狸、枯葉、山茶花、落葉、大根、葱

〔练习五十五〕（答案见287页）

仿照例句，从下面的俳句中指出季语，并说出它所表示的季节。

例：

古池や蛙飛び込む水の音（芭蕉）

（春）

(1) 初しぐれ猿も小蓑をほしげなり（芭蕉）

（さびしい山里でこの冬はじめてのしぐれが降ってきた。猿も寒そうにうずくまっている。猿よ，お前も小蓑がほしいのか。）

(2) 名月や池をめぐりて夜もすがら（芭蕉）

（名月が池に映っているあたりを何度となくめぐって，とうとう夜の明けるまで感興にひたったことであるよ。）

(2) 断字（切字）

断字，是指在俳句句中或句尾起断句作用的特定的助词、助动词，以及形容词的终止形和动词的命令形等。例如：

△古池や蛙飛び込む水の音（芭蕉）

（译文见256页“季语”）

△月天心貧しき町を通りけり（蕪村）

（月が中天に澄んでいる秋の夜，自分は寝静まってひっそりした町

を通りぬけて行く。）

〔月挂中天夜，蝺蝺独行过贫街。〕

‹主要的断字›

助词——かな、もがな、ぞ、よ、や、か

助动词——けり、ず、じ、ぬ、つ、らん

形容词——终止形

动词——命令形

〔练习五十六〕（答案见287页）

仿照例句，在下列句中的断字下面划上横线。

例：

古池や蛙飛び込む水の音（芭蕉）

(1) 菜の花や月は東に日は西に（蕪村）

（見わたす限りの菜の花畑，長い春の一日が終わろうとしている。白い夕月が東に上ってき，残光輝く夕日が西に沈もうとしている。）

(2) 大根引き大根で道を教へけり（一茶）

（冬枯れの道を行く旅人が農夫に道をたずねる。農夫は手にした大根でさし示しながら道を教えた。

附　录

一、附表

1. 动词活用表

种类	行	例词	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
四段	カ	書く	か（書）	か	き	く	く	け	け
	ガ	泳ぐ	およ（泳）	が	ぎ	ぐ	ぐ	げ	げ
	サ	押す	お（押）	さ	し	す	す	せ	せ
	タ	打つ	う（打）	た	ち	つ	つ	て	て
	ハ	買ふ	か（買）	は	ひ	ふ	ふ	へ	へ
	バ	飛ぶ	と（飛）	ば	び	ぶ	ぶ	べ	べ
	マ	飲む	の（飲）	ま	み	む	む	め	め
	ラ	乗る	の（乗）	ら	り	る	る	れ	れ
ナ変		死ぬ	し（死）	な	に	ぬ	ぬる	ぬれ	ね
ラ変		あり	あ	ら	り	り	る	れ	れ
下一段		蹴る	（け）（蹴）	け	け	ける	ける	けれ	けよ
上一段	カ	着る	（き）（着）	き	き	きる	きる	きれ	きよ
	ナ	似る	（に）（似）	に	に	にる	にる	にれ	によ
	ハ	干る	（ひ）（干）	ひ	ひ	ひる	ひる	ひれ	ひよ
	マ	見る	（み）（見）	み	み	みる	みる	みれ	みよ
	ヤ	射る	（い）（射）	い	い	いる	いる	いれ	いよ
	ワ	居る	（ゐ）（居）	ゐ	ゐ	ゐる	ゐる	ゐれ	ゐよ
上	カ	起く	お（起）	き	き	く	くる	くれ	きよ
	ガ	過ぐ	す（過）	ぎ	ぎ	ぐ	ぐる	ぐれ	ぎよ
	タ	朽つ	く（朽）	ち	ち	つ	つる	つれ	ちよ
	ダ	閉づ	と（閉）	ぢ	ぢ	づ	づる	づれ	ぢよ

（续表）

种类	行	例词	词干	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
二段	ハ	用ふ	もち（用）	ひ	ひ	ふ	ふる	ふれ	ひよ
	バ	延ぶ	の（延）	び	び	ぶ	ぶる	ぶれ	びよ
	マ	試む	こころ（試）	み	み	む	むる	むれ	みよ
	ヤ	悔ゆ	く（悔）	い	い	ゆ	ゆる	ゆれ	いよ
	ラ	下る	お（下）	り	り	る	るる	るれ	りよ
下二段	ア	得	う（得）	え	え	う	うる	うれ	えよ
	カ	受く	う（受）	け	け	く	くる	くれ	けよ
	ガ	投ぐ	な（投）	げ	げ	ぐ	ぐる	ぐれ	げよ
	サ	乗す	の（乗）	せ	せ	す	する	すれ	せよ
	ザ	混ず	ま（混）	ぜ	ぜ	ず	ずる	ずれ	ぜよ
	タ	捨つ	す（捨）	て	て	つ	つる	つれ	てよ
	ダ	出づ	い（出）	で	で	づ	づる	づれ	でよ
	ナ	尋ぬ	たづ（尋）	ね	ね	ぬ	ぬる	ぬれ	ねよ
	ハ	答ふ	こた（答）	へ	へ	ふ	ふる	ふれ	へよ
	バ	述ぶ	の（述）	べ	べ	ぶ	ぶる	ぶれ	べよ
	マ	埋む	うづ（埋）	め	め	む	むる	むれ	めよ
	ヤ	見ゆ	み（見）	え	え	ゆ	ゆる	ゆれ	えよ
	ラ	流る	なが（流）	れ	れ	る	るる	るれ	れよ
	ワ	植う	う（植）	ゑ	ゑ	う	うる	うれ	ゑよ
カ变		來	（く）（來）	こ	き	く	くる	くれ	こ（よ）
サ变		す	（す）	せ	し	す	する	すれ	せよ

2. 形容词活用表

种　类	例词	词干＼词尾	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ク活用	よし	よ　(良)	く から	く かり	し	き かる	けれ	かれ
シク活用	美し	うつく (美)	しく しから	しく しかり	し	しき しかる	しけれ	しかれ

3. 形容动词活用表

种　类	例　词	词干＼词尾	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形
ナリ活用	静かなり	静　か	なら	なり に	なり	なる	なれ	なれ
タリ活用	堂堂たり	堂　堂	たら	たり と	たり	たる	たれ	たれ

4. 奈良时代助动词活用表

词类	基本形	未然形	连用形	终止形	连体形	已然形	命令形	活用型	接　续	意　义
被动 可能 自发	ゆ	え	え	ゆ	ゆる	○	○	下二段型	四段、ナ变、ラ变的未然形	被动 可能 自发
	らゆ	らえ	○	○	○	○	○	下二段型	「寝」的未然形	
尊敬	す	さ	し	す	す	せ	せ	四段型	主要接四段、サ变的未然形	尊敬
反复 继续	ふ	は	ひ	ふ	ふ	へ	へ	四段型	四段的未然形	反复 继续

6. 助词意义、用法表

种类	助　词	意　义　和　用　法
格助词	が	表示主语、表示定语、代替体言
	の	表示主语、表示定语、代替体言、表示同格、表示比喻
	を	表示动作对象、表示动作的地点和经过的场所
	に	场所・时间、动作对象、动作目的、动作终点、动作原因、变化结果、被动・使役对象、比较基准、强调、列举・添加、敬意
	へ	表示方向
	と	动作・行为的共同者、变化结果、引用、并列、比较基准、比喻、强调
	より	比较基准、起点、经过场所、手段・方法、限定、立即
	から	起点、经过的场所
	にて	场所・时间、手段・材料、原因・理由
	して	手段・方法、动作・行为的共同者、使役对象
接续助词	ば	假定顺态条件(接未然形) 既定顺态条件(接已然形) 原因・理由、偶然条件、恒常条件
	とも	假定逆态条件
	ど・ども	既定逆态条件 {逆态原因・理由 逆态恒常条件
	が	单纯接续、既定逆态条件
	に・を	既定顺态条件、单纯接续、既定逆态条件
	て	单纯接续、原因・理由、既定逆态条件
	して	单纯接续

(续表)

种类	助词	意义和用法
接续助词	で	表示否定意义的接续
	つつ	动作的反复和继续 两个动作同时进行
	ながら	两个动作同时进行 既定的逆态条件
	ものの ものから ものを	既定的逆态条件
副助词	だに	举轻推重类推其他、最低限度
	すら	列举特殊事项类推其他
	さへ	添加
	し	加强语气
	のみ	限定、强调
	ばかり	大致的程度·数量·时间、限定
	など	例举、委婉地叙述
	まで	范围和限度、程度
系助词	は	表示提示
	も	并列、列举同类事物、强调
	ぞ	强调
	なむ	
	こそ	
	や(やは)	疑问、反问
	か(かは)	

（续表）

种类	助词	意义和用法
终助词	な	禁止、感叹
	(な…)そ	禁止
	ばや	自己的愿望
	なむ	对别人的希望
	てしが(な) にしが(な)	自己的愿望
	もが(な)	愿望
	か	咏叹
	かな	
	かし	叮嘱、加强语气
间投助词	や	感叹、召唤
	よ	
	を	调整语气、轻微的感叹

7．奈良时代助词意义、用法表

种类	助词	意义和用法
格助词	よ	表示起点和经过的场所
	ゆ	
终助词	な	表示愿望和决心
	ね	表示对别人的希望
	かも	表示咏叹
	も	表达轻微的感叹

二、练习解答

〔练习一〕

(1)オトコ　(2)マズ　(3)コズエ　(4)コイシ　(5)イド　(6)カワ

(7)イオリ　(8)ウエ　(9)ニオイ　(10)スウ　(11)オーギ

(12)イウ　(13)オーム　(14)キョー　(15)キノー　(16)ヨー

(17)ヨース　(18)オウ　(19)ユーベ　(20)オー　(21)トール

(22)トー　(23)タオル　(24)チョー　(25)ミジカシ

(26)ショーソコ　(27)コーシ　(28)リョーチ　(29)リョーリ

(30)ロードー

〔练习二〕

1.

(1) 山は 崩れて 川を 埋み，海は 傾きて 陸地を ひたせり。

(2) 岩に 砕けて 清く 流るる 水の けしきこそ 時をも わかず めでたけれ。

2.

(1) 金｜は｜山｜に｜捨て，｜玉｜は｜淵｜に｜投ぐ｜べし。

(2) 天井｜の｜高き｜は，｜冬｜寒く，｜ともしび｜暗し。

〔练习三〕

1.

か	き	く	く	け	け	
は	ひ		ふ	へ	へ	ハ行四段

2.

(1) 命令形 (2) 连用形 (3) 未然形 (4) 已然形

〔练习四〕

1.

み		みる	みる	みれ	みよ	マ行上一段
ゐ	ゐ		ゐる	ゐれ	ゐよ	

2.

(1) 未然形 (2) 终止形 (3) 连体形 (4) 已然形

〔练习五〕

1.

ぎ	ぎ	ぐ		ぐれ	ぎよ	
ひ	ひ		ふる	ふれ	ひよ	ハ行上二段

2.

(1) 终止形 (2) 连体形 (3) 连用形 (4) 命令形

〔练习六〕

1.

け	け		け る	け れ	け よ

2.

(1) 连用形 (2) 未然形 (3) 命令形 (4) 终止形

〔练习七〕

1.

	け	く	くる	くれ	けよ	
ね	ね	ぬ		ぬれ	ねよ	ナ行下二段

2.

(1) 命令形・カ行・下二段

(2) 未然形・カ行・下二段

(3) 连体形・ナ行・下二段

(4) 已然形・ナ行・下二段

〔练习八〕

1.

こ	き	く	くる	くれ		カ行变格

2.

(1) 终止形 (2) 连体形 (3) 命令形 (4) 连用形

3.

(1) く 终止形 (2) こ 未然形 (3) こ 命令形

〔练习九〕

1.

せ	し	す		すれ	せよ

2.

(1) 连用形 (2) 终止形 (3) 未然形 (4) 已然形

〔练习十〕

1.

な	に		ぬる	ぬれ	ね

2.

(1) 连用形 (2) 连体形 (3) 已然形 (4) 未然形

3.

(1) 死ぬる (2) 死な

〔练习十一〕

1.

ら	り	り		れ	れ	ラ行变格

2.

(1) 未然形 (2) 连体形 (3) 终止形 (4) 连用形

〔练习十二〕

1.

①	ま	み	む	む	め	め	
②	き	き					カ行上一段
③		ち	づ	づる	づれ	ちよ	ダ行上二段
④	け	け		ける	けれ	けよ	
⑤	え	え		ゆる	ゆれ	えよ	ヤ行下二段
⑥	こ	き	く	くる	くれ	こ(よ)	カ行变格
⑦	せ	し	す	する	すれ	せよ	サ行变格
⑧	な	に		ぬる	ぬれ	ね	ナ行变格
⑨	ら	り	り	る	れ	れ	ラ行变格

2.

(1) 越え—ヤ行下二段　過ぎ—ガ行上二段　詣で—ダ行下二段　拝む—マ行四段

(2) なり—ラ行四段　ゐ—ワ行上一段　のぼり—ラ行四段　いふ—ハ行四段　あり—ラ行変格

(3) 死に—ナ行変格　生まるる—ラ行下二段　似—ナ行上一段

(4) うち割ら—ラ行四段　すれ—サ行変格　割れ—ラ行下二段

3.

(1) 思ふ—連体形　あら—未然形

(2) 見れ—已然形

(3) たづぬれ—已然形　あり—連用形

(4) 死な—未然形　せ—未然形

(5) 惜しま—未然形　戦ひ—連用形　追ひ返し—連用形

(6) 思ひ—連用形　し—連用形

(7) 咲き—連用形　あら—未然形

〔练习十三〕

1.

く	く		き	けれ	—
	かり	—	かる	—	かれ
しく	しく		しき	しけれ	—
しから		—	しかる	—	しかれ

2.

(1) ク活用　連用形　(2) ク活用　連体形

(3) ク活用　未然形　(4) シク活用　終止形

(5) シク活用　已然形

〔练习十四〕

1.

なら		なり	なる	なれ	なれ
—	に	—	—	—	—
たら	たり		たる	たれ	たれ
—		—	—	—	—

2.

(1) ナリ活用　连体形　(2) ナリ活用　已然形

(3) ナリ活用　连用形　(4) タリ活用　连用形

(5) タリ活用　连体形

〔练习十五〕

1.

く	く	し	き	けれ	—	
から	かり	—	かる	—	かれ	
しく	しく	し	しき	しけれ	—	
しから	しかり	—	しかる	—	しかれ	

なら —	なり に	なり —	なる —	なれ —	なれ —	
たら —	たり と	たり —	たる —	たれ —	たれ —	タリ活用

2.

(1) にくけれ—ク活用・已然形・にくし

をかしけれ—シク活用・已然形・をかし

(2) 悪しく—シク活用・连用形・悪し

苦しき—シク活用・连体形・苦し

3.

(1) 寂寞と—タリ活用・连用形

(2) 愚かなる—ナリ活用・连体形

〔练习十六〕

1.

(1) た (2) た‹そうだ› (3) ことだよ

2.

(1) だ た し—连体形 き—终止形

(2) た‹そうだ› けり—终止形

(3) ことだよ けり—终止形

〔练习十七〕

1.

(1) てしまった (2) てしまった (3) きっと (4) きっと

(5) てしまった (6) てしまった (7) ている (8) ている

2.

(1) ‹てしまっ›た た ぬれ—已然形 ぬ—终止形

(2) きっと ぬ—终止形

(3) ている だ る—连体形 る—连体形

(4) だり たり づ—终止形 つ—终止形

3.

(1) てしまっ た に—连用形 けり—终止形

(2) てしまっ た に—连用形 し—连体形

(3) てしまった ことだよ に—连用形 けり—终止形

〔练习十八〕

1.

(1) だろう　(2) だろう　(3) う　(4) う　(5) のがよい

(6) <ような>　(7) だろう　(8) う　(9) はずの　(10) のがよい

(11) ことができ　(12) れ

2.

(1) だろう　め一已然形

(2) だろう　むず一终止形

(3) よう　む一终止形

(4) のがよい　め一已然形

(5) <ような>　む一连体形

(6) だろう　べし一终止形

(7) はずの　べき一连体形

(8) のがよい　べし一终止形

(9) ことができ　べから一未然形

(10) せよ　べし一终止形

(11) ようだ　べらなり一终止形

3.

(1) きっと　だろう　ぬ一终止形　べし一终止形

(2) のがよい　な一未然形　む一终止形

(3) 必ず　そう　て一未然形　む一终止形

〔练习十九〕

1.

(1) たのだろう　(2) たとかいう

(3) <今ごろは>　ているだろう

(4) のだろう　(5) とかいう

2.

(1) たのだろう　　けむ一連体形

(2) たとかいう　　けむ一連体形

(3) 〈今ごろ〉 ているだろう　らむ一終止形

(4) どうして　のだろう　　らむ一連体形

(5) ような　　らむ一連体形

〔练习二十〕

1.

(1) ようだ　(2) ようだ　(3) としたら　だろうに

2.

(1) らしい　　らし一終止形

(2) ようだ　　める一連体形

(3) ようだ　　めり一終止形

(4) としたら　だろうに　　まし一終止形

(5) うかしら　うかしら　　まし一連体形　まし一連体形

(6) だろう　　まし一連体形

〔练习二十一〕

1.

(1) なけれ　　ず一未然形

(2) なく　　ず一連用形

(3) ない　　ず一終止形

(4) ない　　ぬ一連体形

(5) ない　　ね一已然形

(6) ない　　ざら一未然形

(7) なかっ　　ざり一連用形

(8) ない　　ざる一連体形

2.

(1) ない　ない　　ね一已然形　ず一終止形

(2) なかっ　　ざり一连用形

3.

(1) ぬ　(2) ざり　(3) ざる　ず

4.

(1) 未然形・否定・ない
　　连用形・完了・てしまう

(2) 连用形・完了・た
　　未然形・否定・ない

〔练习二十二〕

1.

(1) ないだろう　(2) ないつもりだ

(3) ないだろう　(4) ないつもりだ

2.

(1) まい　　じ一终止形

(2) ないつもりだ　　じ一终止形

(3) ないだろう　　まじ一终止形

(4) ないつもりだ　　まじ一终止形

(5) はずのない　　まじき一连体形

(6) ないほうがよい　　まじき一连体形

(7) ことができない　　まじ一终止形

〔练习二十三〕

1.

(1) とかいう　(2) ようだ　(3) である　(4) である

2.

(1) とかいう　のである　　なる一连体形　なり一终止形

(2) ようだ　　なり一终止形

(3) であっ　　たり一连用形

3.

(1) 终止形・推断・ようだ

(2) 连体形・断定・のである

(3) 终止形・推断・ようだ

(4) 连体形・断定・のである

(5) 推断・ようだ　(6) 断定・のである

〔练习二十四〕

1.

(1) れる　(2) なさる　(3) ことができ　(4) れる　(5) せる

(6) なさる　(7) なさる　(8)せる

2.

(1) られる　　らるる—连体形

(2) なされ　　れよ—命令形

(3) ことができ　　られ—未然形

(4) れる　　らる—终止形

(5) なさる　　させ—连用形

(6) せる　　しむ—终止形

〔练习二十五〕

1.

(1) たい　(2) たい　(3) ようだ

2.

(1) たい　　たけれ—已然形

(2) たく　　まほしから—未然形

(3) ようなものだ　　ごとし—终止形

(4) ような　　ごとき—连体形

〔练习二十六〕

1.

(1) る・らる (2) さす・す (3) き・けり (4) ぬ・り・つ
(5) べし・む・らし・まし (6) ず (7) まほし (8) なり
(9) ごとし

2.

(1) む・らる・しむ・ず・さす・じ・まほし・る・り(サ変)
(2) けむ・つ・たし
(3) らむ・らし・まじ
(4) ×
(5) り(四段)
(6) ×

3.

(1) む
(2) る・らる・さす・つ
(3) けり・り
(4) ぬ
(5) べし・まじ・まほし・ごとし
(6) らし
(7) き・まし

4.

(1) に—完了・连用形・てしまっ
き—过去・终止形・た
(2) ざり—否定・连用形・なかっ
けり—过去・终止形・た
(3) ぬ—强调・终止形・今にも
べき—推量・连体形・そうな
(4) れ—可能・未然形・ことができ
ぬ—否定・连体形・ない

(5) られ—被动・连用形・れ

な—完了・未然形・てしまっ

まし—反实假设・终止形・ただろう

(6) ら—存续・未然形・てい

ず—否定・终止形・ない

(7) に—完了・连用形・てしまっ

ける—过去・连体形・た

に—断定・连用形・ので

む—推量・连体形・う

〔练习二十七〕

1.

(1) の(が) (2) の (3) のもの (4) で

(5) のように (6) が (7) の (8) のもの

2.

(1) の(が) (2) の・の・の (3) のもの (4) で

〔练习二十八〕

(1) を・を (2) を (3)に (4) に (5) ために

(6) によって (7) に (8) へ (9) と (10) と (11) と

(12) のすべて

〔练习二十九〕

(1) を通って (2) で (3) とすぐに (4) を通って (5) で

(6) のために (7) で (8) と‹いっしょに› (9) に‹命じて›

〔练习三十〕

1.

(1) ならば (2) ので (3) ても (4) けれども

2.

(1) ば—未然形・假定条件・ならば

(2) ば—已然形・既定条件・ので

(3) ば—未然形・假定条件・ならば

(4) ば—已然形・既定条件・ので

3.

(1) ば　假定条件

(2) ば　既定条件・原因理由

(3) ば　既定条件・偶然条件

(4) ば　既定条件・恒常条件

(5) とも　假定逆态条件

(6) ども　既定逆态条件・原因理由

〔练习三十一〕

1.

(1) ので　(2) けれども　(3) ので

(4) けれども　(5) けれども

2.

(1) 既定顺态　ので

(2) 既定逆态　けれども

3.

(1) 既定顺态　から

(2) 单纯接续　と

(3) 既定逆态　のに

(4) 既定逆态　けれども

4.

（未然形）　　ば	（已然形）　　ば が に を
とも	ども が に を

5.

(1) ナ变动词连用形词尾　ん

(2) ナリ活用形容动词连用形词尾　に

(3) 完了助动词「ぬ」的连用形　てしまっ

(4) 断定助动词「なり」的连用形　で

(5) 格助词　に

(6) 接续助词　のに

〔练习三十二〕

(1) 单纯接续　て

(2) 原因理由　ので

(3) 既定逆态条件　が

〔练习三十三〕

(1) 否定接续　ないで

(2) 动作同时进行　ながら

(3) 既定逆态条件　ても

(4) 既定逆态条件　けれども

〔练习三十四〕

(1) 最低限度　せめて　だけでも

(2) 类推其他　でさえ

(3) 添加　までも

〔练习三十五〕

(1) 加强语气　加强语气

(2) 强调　特に

(3) 数量　くらい

(4) 委婉　など

(5) 限度　まで

〔练习三十六〕

(1) 提示　は

(2) 并列　も　も　も

〔练习三十七〕

1.

(1) 连体形　已然形

(2) 强调

疑问　か

反问　〈だろう〉か，〈いや…〉

2.

(1) ぞ見ゆる　强调　连体形

(2) なむ見ゆる　强调　连体形

(3) こそ見ゆれ　强调　已然形

(4) や見ゆる　疑问　连体形　か

(5) や見ゆる　连体形　〈だろう〉か，〈いや…〉

(6) か見ゆる　连体形　か

(7) か見ゆる　连体形　(だろう)か,(いや…)

3.

(1) ける　(2) たる　(3) ぬる　(4) らむ　(5) め

4.

(1) ぞ渡る　强调

(2) なむける　强调

(3) や…たる　か

(4) やは言ふ　反问　〈だろう〉か,〈いや…〉

(5) かは…む　反问　か,〈いや…〉

(6) 句末用法　反问　〈だろう〉か,〈いや…〉

(7) こそいみじけれ　强调

5.

(1) かもしれない

(2) けれども

(3) あらむ

(4) しか　し(过去助动词「き」)

(5) ①けん　どうして　か

②ん　どうして　か,〈いや…〉

〔练习三十八〕

1.

(1) 禁止　な

(2) 感叹　なあ

(3) 禁止　ないでくれ

(4) 愿望　たい

(5) 希望　てほしい

(6) 愿望　たいものだ

(7) 愿望　があればいいなあ

(8) 咏叹　ことだ

(9) 叮嘱　よ

2.

(1) ナ变动词未然形词尾　な

(2) 禁止副词　な

(3) 完了助动词「ぬ」的未然形　てしまった

(4) 感叹终助词　よ

(5) 禁止终助词　な

3.

(1) ナ变动词未然形词尾＋推量助动词「む」　こう

(2) 完了助动词「ぬ」的未然形＋推量助动词「む」　ろう

(3) 表示强调的系助词

(4) 表示对他人的希望的终助词　てほしい

〔练习三十九〕

(1) 召唤　よ

(2) 调整语气

〔练习四十〕

(1) 格助词　(2) 接续助词　(3) 副助词

(4) 系助词　(5) 终助词　(6) 间投助词

〔练习四十一〕

(1) 奈良　紫式部　徒然草

(2) 歌　風　国

(3) 五位　十日　一人

(4) ほど　ころ　もの

(5) いづこ　われ　それがし

〔练习四十二〕

1.

(1) つくづくと　状态副词

(2) いと　程度副词

(3) たとひ　叙述副词

2.

(1) 否定　(2) 疑问　(3) 假定　(4) 愿望　(5) 禁止　(6) 推量

〔练习四十三〕

1.

(1) さしたること

(2) いはゆる西方浄土

2.

(1) されど　条件接续・逆态条件

(2) もしは　非条件接续・选择

(3) あな　感叹

(4) いざ　召唤

〔练习四十四〕

1.

(1) おはす　(2) 思す　(3) のたまふ　(4)御覧ず

(5) 聞こしめす・召す(参る)　(6) 召す(奉る)

(7) 申す・聞こゆ　(8) 奉る・参る　(9) 参る　(10) 承る

(11) 侍り・候ふ

2.

(1)せ　たまふ　なさる　(2)せ　たまは　お　になら

3.

(1) 申しあげ　なさっ

聞こえ——尼君　給ひ——紫の君

(2) 参上　なさっ

参り——中宫　給ひ——中納言

4.

申シアゲル	天皇
申シアゲル	皇后、中宫、皇太子、上皇等

5.

尊他				ふ	へ	
自谦	へ	へ				

(1) なされ—尊他　ましょ—自谦

(2) なさっ—尊他

〔练习四十五〕

(1) a　(2) e　(3) c　(4) f　(5) b　(6) d

〔练习四十六〕

(1)

①主谓关系　②连用修饰关系

③连用修饰关系

(2)

①主谓关系　②连体修饰关系

③主谓关系　④连用修饰关系

〔练习四十七〕

1.

①感叹句　②命令句　③疑问句　④陈述句

2.

(1) 复句 (2) 复句 (3) 并列句

〔练习四十八〕

(1) 鳥部山の煙立ちさらでのみ

(2) 今めかしく

〔练习四十九〕

△守る人人のいはく,「『かばかりして守る所に,かはほり一つだにあらば,まづ射殺して,外にさらさむ』と思ひ侍り。」といふ。

「 」——→会话的引用

『 』——→心情的引用

〔练习五十〕

(1) 明喻 (2) 暗喻

〔练习五十一〕

△松島は笑ふがごとく,象潟はうらむがごとし。

〔练习五十二〕

(1) ちはやぶる 神

(2) 瀬を早み岩にせかるる滝川の

われても

〔练习五十三〕

(1) いなば{往なば / 稲葉}

まつ{松 / 待つ}

(2) よるなみ うらみ かへり

〔练习五十四〕

1.

(1) "み吉野の山""ふるさと寒く"——家乡吉野山寒峭的情景。

(2) 把季节由冬移至秋，新加进的"捶衣声(衣うつ)"更增添了寒秋的寂寥和清冷。

2.

定义：在和歌第五句结尾的句节用体言来结束全歌。

效果：为全歌带来一种余韵。

3.

(1) 七五调

(2) 五七调

〔练习五十五〕

(1) 初しぐれ——冬

(2) 名月——秋

〔练习五十六〕

(1) や

(2) けり

三、索引

あ 行

か 行

さ 行

た 行

な　行

は　行

ま　行

や　行

ら　行

わ　行

[General Information]
书名=日语自学丛书　日语文言文基础知识
作者=
页数=291
SS号=10314697
出版日期=

封面
书名
版权
前言
目录
正文